



span

SCAT
AIRLINES

#8 (126) август 2025

борт журналы | бортовой журнал | in-flight magazine



БУДАПЕШТ



Венгрия астанасы, Мажарстанның ең үлкен қаласы. Дунай өзені қаланы екіге бөліп өтеді: Буда – таулы жағалауында, Пешт кең жазықта орналасқан.

МЕНЮ ВНУТРИ



ШЫМКЕНТ — БУДАПЕШТ

DV 489

время в полете: 5 часов 30 минут

вторник

суббота

+7 (7252) 998 880
scat.kz





ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫҢ КОНСТИТУЦИЯСЫ КҮНІ ҚҰТТЫ БОЛСЫН!

Сіздерді еліміздің маңызды мерекелерінің бірі — Конституция күнімен құттықтаймыз!

Бұл күн заманауи Қазақстан құрылып жатқан құндылықтарды еске түсіреді: құқықты құрметтеу, бейбітшілікке, дамуға және келісімге ұмтылу.

Конституция тұрақтылыққа, сенімділік пен өркендеуге қарай алға жылжу векторын белгілеу арқылы миллиондаған адамдарды біріктіреді.

Әр күн сізге шабыт, күш пен ертеңгі күнге сенімділік алып келсін. Жеңіл ұшып, жаңа нәрселерді ашып, үйге жылы сезіммен оралыңыз.

**Құрметпен,
сіздің SCAT авиакомпанияңыз**

С ДНЕМ КОНСТИТУЦИИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН!

Поздравляем вас с одним из важнейших праздников страны — Днем Конституции!

Этот день напоминает о ценностях, на которых строится современный Казахстан: уважении к праву, стремлении к миру, развитию и согласию.

Конституция объединяет миллионы людей, задавая вектор движения вперед — к стабильности, уверенности и процветанию.

Пусть каждый день приносит вам вдохновение, силы и уверенность в завтрашнем дне. Летайте легко, открывайте новое и возвращайтесь домой с самыми теплыми чувствами.

**С уважением,
Ваша авиакомпания SCAT**



УЧРЕДИТЕЛЬ:

АО «Авиакомпания «SCAT»

Президент *В. И. Денисов*

Бортовой журнал ASPAN

является собственностью авиакомпании SCAT.
Зарегистрирован Министерством связи и информации
Республики Казахстан
№ 11705-Ж от 14.06.2011 г.
Все права по размещению рекламных материалов
в бортовом журнале ASPAN
принадлежат ТОО «OMG Kazakhstan»

Распространяется бесплатно
на бортах авиакомпании SCAT

Выпускающий редактор

Владимир Сытник

Редактор

Дина Нуралиева

Дизайн, верстка

Александра Деревянко

Рекламная служба:

тел.: +7 771 010 10 22

НАД НОМЕРОМ РАБОТАЛИ:

*Алла Дикань, Елена Бояршинова,
Зауре Уралбаева, Екатерина Кутузова,
Александра Шаповалова.*

Использованы фото:

*Аллы Дикань, Елены Бояршиновой,
depositphotos*

Адрес редакции:

Шымкент, ул. А. Байтурсынова, д. 89/5 - 2

Тел.: +7 771 010 10 20, +7 771 010 10 24

hello@omg.kz

omg.kz

Все товары, рекламируемые в журнале, подлежат
обязательной сертификации, все услуги -
лицензированию. Редакция не несет ответственности за
информацию, размещенную в рекламных материалах.
Перепечатка материалов без письменного разрешения
редакции не допускается.

Отпечатано в типографии «Реформа»,
Республика Казахстан, г. Алматы





мазмұны | содержание | contents

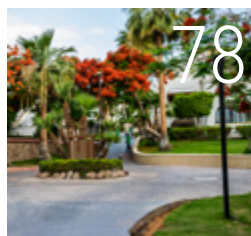


4

Новости компании SCAT

НОВЫЙ БОРТ В ШЫМКЕНТЕ: АВИАКОМПАНИЯ SCAT ПРОДОЛЖАЕТ РАСШИРЯТЬ ПАРК

В международном аэропорту Шымкента торжественно встретили новый самолет авиакомпании SCAT – современный Boeing 737 MAX 8



42

Реки сливаются, мысли успокаиваются

47

Через вселенные. COMIC CON ASTANA 2025

57

Два дня в Минске: маршрут для любознательных

62

Штиглиц академиясы – әлем қазынасын жинақтаған мекен

68

Шанхайға қош келдіңіз!

72

Уақыт қойнауына жасырынған Уплисцихе

78

Пламенеющее дерево Египта

82

Мраморные горы – душа Дананга

100

Готовимся к Октоберфесту!

104

Abay Day

108

Oil crane



ФЛОТ АВИАКОМПАНИИ SCAT ПОПОЛНИЛСЯ НОВЫМ BOEING 737 MAX 8

Технологии будущего — на крыльях сегодняшнего дня. Авиакомпания SCAT делает еще один шаг в сторону прогресса и комфорта: парк пополнился новейшим Boeing 737 MAX 8.

Этот борт — не просто очередной самолет, а символ курса на расширение и развитие. С ним авиакомпания продолжает реализацию масштабной программы по расширению флота и укреплению статуса Шымкента как ключевого авиационного узла страны.

737 MAX 8 — это линейка нового поколения в гражданской авиации: усовершенствованная аэродинамика, экономичность и современный салон с авиационной системой освещения Sky Interior, которая создает комфорт для каждого пассажира. Такие самолеты обе-

спечивают низкий уровень шума и еще лучшее впечатление от путешествия.

Символично, что встреча нового воздушного судна состоялась именно в новом терминале аэропорта Шымкента — современном, светлом, технологичном. Просторные залы, удобная навигация и высокий уровень сервиса делают этот хаб новой визитной карточкой города.



«Новый Boeing 737 MAX 8 — это вклад не только в будущее нашей авиакомпании, но и в развитие всей транспортной инфраструктуры Казахстана, — отметил пре-

зидент «АО Авиакомпания SCAT» Владимир Денисов. — Мы продолжаем обновлять флот, расширять маршруты и повышать качество сервиса, чтобы путешествия с SCAT были максимально комфортными и доступными».

Сегодня SCAT уверенно соединяет города и страны, открывая все новые горизонты. Ваше путешествие — в новом измерении.



АЛМАТЫ — МИНСК: ПРЯМОЕ СООБЩЕНИЕ УЖЕ ОТКРЫТО!

Авиакомпания SCAT запустила новый международный маршрут — теперь из Алматы можно напрямую улететь в Минск, без пересадок и лишней суеты.



Рейсы выполняются дважды в неделю — по средам и воскресеньям.

Минск — город широких проспектов, уюта и неспешного темпа. Здесь в одном кадре — сталинский ампи́р, стеклянные башни

бизнес-центров и атмосферные дворики. Обязательно загляните на Зыбицкую, прогуляйтесь по Троицкому предместью и не забудьте про сырники с облепиховым вареньем.

Время в полете: 5 часов 30 минут.

Билеты уже доступны на сайте scat.kz, в мобильном приложении, в авиакассах и на всех интернет-площадках по продаже авиабилетов.

ЗИМНИЕ ПУТЕШЕСТВИЯ НАЧИНАЮТСЯ СЕГОДНЯ

Авиакомпания SCAT открыла продажу билетов на все регулярные направления в рамках зимней навигации.

Это значит, что вы уже сейчас можете спланировать поездку на новогодние праздники, зимние каникулы или важную деловую встречу и быть уверенными, что место в самолете за вами.

Куда бы вы ни направлялись — по Казахстану или за рубеж, — билеты уже доступны: на сайте scat.kz, в мобильном приложении и популярных системах бронирования.

ПОЧЕМУ СТОИТ БРОНИРОВАТЬ ЗАРАНЕЕ:

- больше свободных мест и удобных дат,
- выгодные тарифы,
- меньше суеты в последний момент.

Если вы любите путешествовать с комфортом — начните с уверенности. Выбирайте направление и готовьтесь к зиме вместе с SCAT Airlines.

Билеты уже доступны на scat.kz, в мобильном приложении и во всех интернет-агрегаторах по продаже авиабилетов. Удобное расписание и прямой маршрут — для комфортных путешествий без компромиссов.





SCAT ӘУЕКОМПАНИЯСЫНЫҢ ФЛОТЫ ЖАҢА 737 MAX 8 BOEING -ІМЕН ТОЛЫҚТЫ.

**Болашақтың технологиясы -
бүгінгі күннің қанатында.
SCAT әуекомпаниясы прогресс жасап,
тағы бір қадам ілгеріледі. Ол де-
геніміз, паркінде тағы бір ең жаңа
Boeing 737 MAX 8 ұшағы бар.**

Бұл жәй ғана басқа ұшақ емес, жаңғы-
ру мен даму бағытының символы. Оған
қоса, әуекомпания флотты кеңейту және
елдің негізгі авиациялық торабы ретін-
де Шымкент мәртебесін нығайтудың
ауқымды бағдарламасын іске асыруда.
737 MAX 8 - азаматтық авиациядағы
жана ленгей: жетілген аэродинамика.



озық үлгідегі қозғалтқыштар, үнемділік
және заманауи sky interior салоны, мұн-
дағы әрбір бөлшек жолаушының жай-
лылығы үшін мұқият ойластырылған.
Мұндай ұшақтарда тыныш ұшасыз,
кеңістік те жеткілікті және сәтті саяхат-
тайтыныңызға сеніміңіз нығая бермек.



Жаңа әуе кемесін Шымкент әуежайының
жаңа терминалында - заманауи, жап-жа-
рық, мықты технологиялық шешім бар
кеңістікте қарсы алу - заңдылық. Кең зал-
дар, ыңғайлы навигация және қызметтің
жоғары деңгейі бұл хабты қаланың жаңа
келбетіне - бойтұмарына айналдырады.



"Жаңа Boeing 737 MAX 8 - бұл біздің
әуекомпанияның болашағына ғана
емес, Қазақстанның тұтастай көлік ин-
фрақұрылымын дамытуға қосқан үлесі",
- деп атап өтті "SCAT әуекомпаниясы" АҚ
президенті Владимир Денисов. "Біз флот-



ты жаңартуды, бағыттарды көбейтіп,
SCAT-пен саяхаттауды барынша ыңғайлы
және қолжетімді ету үшін қызмет сапа-
сын арттыруды жалғастырамыз".

Бүгінгі таңда SCAT жаңа көкжиектерге
батыл қадам жасап, қалалар мен елдерді
байланыстыруға барын сала бермек. Са-
парыңыздың жаңа өлшемі – сапа дең-
гейінің жоғарылауы.



ҚЫСҚЫ САЯХАТ БҮГІННЕН БАСТАЛАДЫ

SCAT әуекомпаниясы қысқы навигация аясында барлық тұрақты бағыттарға билеттерді сатуды ашты. Бұл дегеніміз, сіз қазірдің өзінде жаңа жылдық мерекелерге, қысқы демалыстарға немесе маңызды іскерлік кездесулерге сапарыңызды жоспарлай аласыз және ұшақтағы орын сіздікі екеніне сенімді бола аласыз.

Сіз қайда барсаңыз да — Қазақстан бойынша немесе шетелге — билеттер қазірден scat.kz сайтында, мобильді қосымшада және танымал брондау жүйелерінде қол жетімді.

Неліктен алдын ала брондау керек:

- көбірек бос орындар мен ыңғайлы күндер,
- тиімді тарифтер,
- соңғы сәтте аз әбігер.

Егер сіз ыңғайлы саяхаттауды ұнатсаңыз-сенімділіктен бастаңыз. Бағытты таңдап, SCAT Airlines компаниясымен бірге қысқа дайындалыңыз.



АЛМАТЫ-МИНСК: ТІКЕЛЕЙ БАЙЛАНЫС АШЫҚ!

SCAT әуекомпаниясы жаңа халықаралық бағытты іске қосты - енді Алматыдан Минскіге тікелей ұша аласыз, ауысып мінудің қажеті жоқ, бірден жетесіз.



Рейстер аптасына екі рет – сәрсенбі және жексенбі күндері орындалады. Минск - өте тартымды, кең даңғылдарында серуендеп, асықпай аралайтын қала. Бір қарағанда Сталиндік ампир, бизнес орталықтардың шыны мұнаралары мен сүйкімі ерекше аулаларды байқайсың. Одан бөлек, Зыбицкаяға міндетті түрде барыңыз, Троица маңында серуендеңіз, асуіне кірсеңіз, шырған джемі бар ірімшіктің дәмін татыңыз.



Билеттер scat.kz сайтында, мобильді қосымшада, әуе кассаларында және барлық интернет-ресурстарда қолжетімді. Ыңғайлы кесте, тікелей рейстер - саяхатыңыз сәтті болсын.



ЛЮДИ НЕБА: ПРИЗНАНИЕ ЗА ПРЕДАННОСТЬ ПРОФЕССИИ

Ко Дню работников транспорта Республики Казахстан президент страны Касым-Жомарт Токаев поздравил представителей отрасли и подчеркнул их важнейшую роль в развитии экономики и укреплении связей внутри страны и за ее пределами. Среди награжденных – сотрудники авиакомпании SCAT, чей труд получил высокую государственную оценку.

Орден «Құрмет» за вклад в гражданскую авиацию

Пилот-инструктор авиакомпании Виктор Кузнецов получил орден «Құрмет» — за многолетнюю добросовестную работу и весомый вклад в развитие гражданской авиации Казахстана.

Профессиональный путь Виктора Николаевича начался в 1985 году, сразу после окончания Актюбинского высшего летного училища. Он летал на Ан-24 в авиаотрядах Целинограда и Актобе, а с 2004 года — в SCAT. Переобучение на Boeing 737, тысячи часов полета, четкие решения в нестандартных ситуациях и, главное, уважение коллег — все это делает Кузнецова живой легендой авиации. Более 30 лет в небе — и все с полной отдачей делу.

Орден «Құрмет» — за безупречную технику и преданность делу

Техническая сторона полета — это искусство, скрытое от глаз пассажиров, но критически важное для их безопасности. Начальник линейной станции технического обслуживания города Шымкент Олег Чеканов получил орден «Құрмет» от Комитета гражданской авиации за высокий профессионализм, ответственность и почти четыре десятилетия службы в авиации.

Свою карьеру он начал еще в начале 90-х — сначала как авиационный техник, затем служил в вооруженных силах, руководил техчастями и вернулся в гражданскую авиацию, где прошел путь от механика до инженера второй категории и начальника смены. За годы работы Олег Алексеевич стал настоящим наставником и опорой для команды.

В центре — человек

Для авиакомпании SCAT признание ее сотрудников на государственном уровне — не просто повод для гордости. Это напоминание о том, что в центре любого полета, любой технологии и каждого нового маршрута — стоят люди. Те, кто с любовью делают свою работу, чья энергия и опыт создают надежные крылья для всей страны.

Поздравляем наших коллег с заслуженными наградами! Вы — сила и гордость авиакомпании SCAT.



КӨК АСПАНДЫ БАҒЫНДЫРҒАНДАР: МАМАНДЫҒЫН ШЫНАЙЫ СҮЙЕТІНДЕР ҚҰРМЕТКЕ ЛАЙЫҚ

Қазақстан Республикасының Көлік қызметкерлері күніне орай, ел президенті Қасым-Жомарт Тоқаев сала мамандарын құттықтап, олардың экономиканы дамытып, еліміздің ішкі және сыртқы байланысын нығайтудағы маңызды рөлін атап өтті. Мемлекет тарапынан еңбегі жоғары бағаланғандар арасында SCAT әуекомпаниясының қызметкерлері де бар.



"Құрмет" ордені - Азаматтық авиацияға қосқан үлесі үшін

Жылдар бойғы адал еңбегі, еліміздегі Азаматтық авиацияның дамуына қосқан сүбелі үлесі үшін әуекомпания нұсқаушысы Виктор Кузнецов "Құрмет" орденімен марапатталды.

Виктор Николаевичтің еңбек жолы 1985 жылы - Ақтөбедегі Азаматтық авиация Жоғарғы ұшу училищесін бітірген жылы басталды. Ол Ан-24 ұшағын Целиноград және Ақтөбе әуеотрядтарында, ал 2004 жылдан бастап SCAT-та тізгіндеді.

Boeing 737-де қайта даярлаудан өтуі, мыңдаған сағат рейстерде қызмет көрсетіп, түрлі жағдайларда нақты шешім қабылдай білуі және ең бастысы, әріптестерінің сенімі мен шексіз құрметі арқасында Кузнецов авиациядағы есімі аңызға айналған тұлғаға айналды. Өмірінің 30 жылдан астам уақытын көк аспанға арнады, өз арманы мен мақсатына берік бола білді.

"Құрмет" ордені - мінсіз техника мен өз ісіне адалдығы үшін

Ұшудың техникалық жағы - бұл көптің көзіне көріне бермейтін, бірақ олардың қауіпсіздігі үшін ең маңызды тұс. Азаматтық авиация комитеті SCAT компаниясының желілік техникалық қызмет көрсету станциясының бастығы Олег Чекановқа кәсіби шеберлігі, асқан жауапкершілігі және авиация саласында қырық жылға жуық қалтқысыз қызметі үшін "Құрмет" орденін табыстады.

Ол өзінің мансабын 90-шы жылдары бастады - алдымен авиация технигі болды, Қарулы күштерде қызметін орындап келген соң техникалық бөлімдерді басқарды, азаматтық авиацияға түбегейлі оралды - механиктен бастап, екінші санатты инженерге дейін және ауысым бастығына дейін жетті. Жұмыс істеген жылдары Олег Алексеевич команданың мықты тәлімгері және тірегі бола білді.

Барлығының өзегінде - адам

SCAT әуекомпаниясы үшін оның қызметкерлеріне Мемлекеттік деңгейде құрмет көрсету, еңбегін бағалау - тек мақтаныш қана емес. Бұл баға - ұшудың әр сәтінде, кез келген технологияның және әрбір жаңа бағыттың негізінде адамдар тұратынын ескертетіндей. Өз жұмысын бар ықыласымен, сүйіспеншілікпен істейтіндер, олардың энергиясы мен тәжірибесі бүкіл елді қанаттандырады.

Әріптестерімізді лайықты марапатымен құттықтаймыз! Сіздерді - SCAT әуекомпаниясының мақтанышы және сарқылмас күші деп білеміз.





oryu

b i s t r o

БИСТРО

в стиле Алматинского
кафе открылось
на знаменитой
улице Пхукета
Бангла Роуд!



OYU bistro – дебютный проект шеф-повара из Казахстана Армана Жумабаева,

на создание которого его вдохновил город Алматы. В этом южном мегаполисе проживает более 20 этносов со своей самобытной кухней и культурой. Их семейные рецепты стали частью стола почти каждого казахстанца.

Шеф OYU bistro отобрал лучшие и воссоздал в Таиланде, на острове Пхукет.

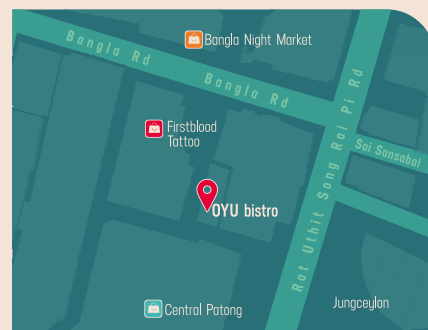
В стильном пространстве бистро подают знакомые блюда в новом прочтении. Шурпа, плов, пельмени ручной лепки, окрошка, лагман, большой выбор вторых блюд из курицы, рыбы, говядины и всего и не перечислить!

Под каждую позицию меню разработаны авторские напитки: горный терпкий или лимонный Шымкентский чай, лимонады из малины и огурца, латте с лаймом.

Алкогольные коктейли создавались одним из лучших барменов Казахстана.

Их готовят только на основе уникальных ингредиентов, которые регулярно привозят прямым рейсом из Алматы.

**OYU bistro -
наша кухня
на Пхукете !**



Кафе находится в удачной локации:

между знаменитой улицей Bangla road и ТЦ Central всего в 5 минутах от пляжа Патонг.

СКИДКА

15%

на всю кухню и безалкогольный бар

для всех пассажиров авиакомпании! Просто предъявите посадочный талон или покажите электронный билет официантам.

* Скидка не суммируется с другими акциями бистро.

 [oyu.bistro](https://www.instagram.com/oyu.bistro)



ПУЗЫРЬКИ ВКУСА

и свободы: как бабл-чай стал визитной карточкой Юго-Восточной Азии



Елена Бояршинова



Depositphotos

Сложно поверить, что напиток, захвативший уличные ларьки, модные кафе и социальные сети по всему миру, появился случайно — как смелый эксперимент на Тайване. Сегодня бабл-чай (или боба) — один из самых узнаваемых вкусов Юго-Восточной Азии. Он стал больше чем просто освежающий напиток. Это целая гастрономическая культура, символ молодежной энергии, уличной моды и... безусловного удовольствия.

КАК ВСЕ НАЧИНАЛОСЬ

На рубеже 1980-х годов владелица небольшой чайной в городе Тайнань Линь Хсиу Хуэй решила оживить меню. Она взяла холодный черный чай, добавила в него фруктовый сироп и сладкие шарики тапиоки, которые раньше подавали как десерт. Получился напиток с необычной текстурой: мягкие жемчужины на дне и освежающий чай сверху. Когда его встряхнули — появилась пенка, из-за которой его и стали называть «бабл» (пузырьковым).

Сначала это был просто хит среди школьников. Но вскоре напиток стал неотъемлемой частью уличной культуры — веселый, доступный и необычный. В нем было все: и классический чай, и тропические фрукты, и десерт.

РАСШИРЯЯ ГРАНИЦЫ ВКУСА

Долгое время бабл-чай оставался исключительно тайваньским феноменом. Но в 1990-х он начал свое триумфальное шествие по Азии. Первым делом — Таиланд и Вьетнам. В жарком климате ЮВА холодный, слегка сладкий напиток с шариками оказался настоящим спасением. Его начали подавать на рынках, в кофейнях, в пляжных барах и, конечно, в уличных киосках.

В Таиланде к классике быстро добавили сгущенное молоко, сиропы из личи, дуриана, кокоса. Во Вьетнаме напиток стал напоминать нечто среднее между фраппе и десертом: со льдом, взбитым чаем, добавками из пандана, матчи, карамели. Каждый мог собрать свой собственный вкус — и это стало новой формой гастрономической свободы.

Сегодня бабл-чай стал частью городской жизни в Бангкоке, Хошимине, Дананге и на Пхукете. Он и десерт, и напиток, и повод задержаться в любимом кафе.

НАПИТОК В ЭПОХУ INSTAGRAM

Одна из причин популярности бабл-чая — его фотогеничность. Пластиковый стакан с прозрачными стенками, широкая трубочка, яркий напиток, контрастные «жемчужины» — все это словно создано для того, чтобы стать вирусным. Особенно любят такие напитки молодые путешественники: и вкусно, и стильно. В TikTok и Instagram хэштеги #bubbletea и #bobatea собирают миллионы просмотров.

Но дело не только в красоте. Главное — персонализация. Можно выбрать тип чая, уровень сладости, количество льда, вид молока и, конечно, топпинги: тапиока, желе, пудинг, сырная пенка, алоэ и даже мороженое. Один напиток — бесконечное количество вкусов.



Бабл-чай стал традиционным вкусом современного Юго-Востока. Яркий, живой, непредсказуемый. Один глоток — и вы уже не в самолете, а на улице Хой Ана или в переулке Чиангмая, где жизнь течет легко, а чай — всегда с пузырьками.





Готовы приготовить его
вместе с нашей командой?

Вот рецепт классического бабл-чая.

Вам понадобятся (на 2 порции):

- черный чай — 2 ч. л.,
- вода — 400 мл,
- сгущенное молоко — 2–3 ст. л.,
- шарики тапиоки — 100 г,
- сироп или сахар — по вкусу,
- лед — по желанию.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Заварите чай, остудите. Тапиоку сварите по инструкции (обычно 15–20 минут), промойте в холодной воде. Смешайте чай с молоком и сиропом.

Выложите тапиоку в стакан, добавьте лед, влейте чай. Подавайте с широкой трубочкой.

Во время приготовления добавьте в молоко щепотку соли, и вкус изменится — откроются новые гастрономические краски напитка.



MENU

закажите

ПЕРЕКУС

✈

полете

! Ұшақ бортында төлемді VISA, MasterCard карталарымен немесе қолма-қол (теңгемен) жасауға болады. Кейбір карталар эмитент-банктің немесе төлем жүйесінің ұсынысы негізінде қабылданбауы мүмкін.

• Вы можете произвести оплату на борту с использованием карт Visa или MasterCard, а также наличными казахстанскими тенге (KZT). В обслуживании некоторых карт может быть отказано по рекомендации банка-эмитента и/или платежной системы.

We welcome the following payment methods on board: MasterCard and Visa cards, Kazakhstani Tenge (KZT). Some cards may not be accepted following recommendations of the issuing bank and/or payment system.

您可以在机上使用 VISA 卡 或 MasterCard 卡付款，也可以使用哈萨克斯坦坚戈 (KZT) 现金付款。根据发卡银行和/或支付系统的建议，某些卡可能会被拒绝服务。

Қызмет түрінің бар-жоғын бортсеріктерден сұрап нақтылаңыз

The service is provided on certain flights, please check from the cabin crew for its availability

Сервис предоставляется на определенных рейсах, пожалуйста, уточняйте подробности у бортпроводников.

部分航班提供该服务，详细情况请确认您的空乘人员。

sets 套餐

CET / SET #1



Ірімшік қосылған сэндвич + таңдауға болатын ыстық сусын немесе шырын.

Sandwich with cheese + hot drink or juice.

Сэндвич с сыром + горячий напиток на выбор или сок.

奶酪三明治+您选择的热饮或果汁。

4000 ₸

四千坚戈



CET / SET #2



Күркөтауық еті қосылған сэндвич + таңдауға болатын ыстық сусын немесе шырын.

Sandwich with turkey + hot drink or juice.

Сэндвич с индейкой + горячий напиток на выбор или сок.

火鸡三明治+您选择的热饮或果汁。

4000 ₸

四千坚戈



тіскебасар / перекус / snacks / 小吃



КҮРКӨТАУЫҚ ЕТІ ҚОСЫЛҒАН СЭНДВИЧ
SANDWICH WITH TURKEY / СЭНДВИЧ С ИНДЕЙКОЙ

3500 ₸

三千五百坚戈

火鸡三明治



ІРІМШІК ҚОСЫЛҒАН СЭНДВИЧ
SANDWICH WITH CHEESE / СЭНДВИЧ С СЫРОМ

3500 ₸

三千五百坚戈

奶酪三明治

*Тамақ түрі суреттегізген өзгеше болуы мүмкін.
/ Images may differ from the original /
Изображение товара может отличаться от оригинала продукции

**Тапсырыс берген тағамыңыз болмаған жағдайда,
басқа түрі ұсынылады
/ In the absence of the requested product alternative will be provided /
При отсутствии нужного товара покупателю
предоставляется альтернатива.

产品图像可能与原始产品不同。
如果所需产品不可用，
则向买家提供替代品。

ТҮБІРТЕКТІ СҰРАҢЫЗ! / REQUETA CHECK! / ТРЕБУЙТЕ ЧЕК! / 您必须要求支票!

тәттілер / sweets / сладкое / 甜食品



Шоколады/Chocolate/
Шоколад/巧克力

1000 тг —一千坚戈



Шоколады/Chocolate/
Шоколад/巧克力

1000 тг —一千坚戈



Шоколады/Chocolate/
Шоколад/巧克力

1000 тг —一千坚戈



Шоколады/Chocolate/
Шоколад/巧克力

1000 тг —一千坚戈



Шоколады/Chocolate/
Шоколад/巧克力

500 тг —五百坚戈



Пішіне түрлері/
Cookies in stock/
Печенье в ассортименте/
饼干品种类

1000 тг —一千坚戈



Пішіне/Cookies/
Печенье/饼干

500 тг —五百坚戈



Вафли/Waffles/
Вафли/饼干

200 тг —两百坚戈



Кәмпиттер/Sweets/
Конфеты/饼干

1000 тг —一千坚戈

Балалар тағамы/
Baby food/
Детское питание/
儿童食品



Жеміс пюресі/
Fruit puree/
Фруктовое пюре/
水果泥

1300 тг —一千三百坚戈

ыстық тамақ / hot dishes / горячее / 热食



«Роллтон» / «Rollton»
Кеспеңі / Noodles / Лапша
面条

1300 тг —一千三百坚戈



«Роллтон» / «Rollton»
Пюресі / Puree / Пюре
泥

1000 тг —一千坚戈



НАРЫН
Нарын / Naryn / Нарын
纳伦

1500 тг —一千五百坚戈

шәй, кофе түрлері / hot drinks / горячие напитки / 热饮



Қара шәй / Black tea / Чай черный / 红茶 700 тг —七百坚戈



Көк шәй / Green tea / Чай зеленый / 绿茶 700 тг —七百坚戈



Кофе / Coffee / Кофе / 经典咖啡
Классик / Classic 1000 тг —一千坚戈



Кофе / Coffee / Кофе / 咖啡卡布奇诺
Капучино/Cappuccino 1000 тг —一千坚戈



Какао / Cacao / Какао / 可可 1000 тг —一千坚戈

ЖЕҢІЛ ТАҒАМ / SNACKS / СНЭКИ/零食



STANDART

«КАРАВАН ОРЕХОВ»

жер жаңғақ/peanuts/
арахис/花生

1000 ТҒ



PREMIUM

«КАРАВАН ОРЕХОВ»

жер жаңғақ/peanuts/
арахис/花生

1300 ТҒ



**Құрт/Kurt/
Курт/酸奶疙瘩**

300 ТҒ



**Құрт/Kurt/
Курт/酸奶疙瘩**

600 ТҒ



«FLINT»

жұмыртқамен
куырылған нан түрлері
crutons in stock

grenki в ассортименте
干炸面包片品种类

800 ТҒ



«ЕТКУ»

етті чипсылары
meat chips
мясные чипсы
肉片

1500 ТҒ



«KRACKS»

қытырлақ картоп түрлері
chips in stock
чипсы в
ассортименте
薯片品种类

1500 ТҒ



«TUC»

крекерлері
crackers in stock
крекеры в ассортименте
薄脆饼干品种类

1500 ТҒ

СУСЫН ТҮРЛЕРІ / BEVERAGES / НАПИТКИ/饮料



шырын түрлері
juices in stock
соки в
ассортименте
果汁品种类

0.2л/0.2L

700 ТҒ



«Анар»

алкогольсіз сусын/
soft drink
безалкогольный
напиток
软饮料 «阿娜尔»
0.45л/0.45L

1000 ТҒ



«Мохито»

алкогольсіз сусын/
soft drink
безалкогольный
напиток
软饮料 «莫吉托»
0.45л/0.45L

1000 ТҒ



«Sprite»

алкогольсіз сусын/soft drink
безалкогольный
напиток/
软饮料
0.45л/0.45L

1300 ТҒ



«Red Bull»

энергетик сусыны/
energy drink
энергетик
功能饮料
0.25л/0.25L

1800 ТҒ



«MacCoffee»

кофе/coffee/
кофе/
咖啡
0.24л/0.24L

1500 ТҒ



«Gorilla»

энергетик сусыны/
energy drink/
энергетик/
功能饮料
0.45л/0.45L

1300 ТҒ



Tassay «Energy»

энергетик сусыны/
energy drink/
энергетик/
功能饮料
0.45л/0.45L

1300 ТҒ



«Borjomi»

алкогольсіз сусын/soft drink
безалкогольный
напиток/
软饮料
0.33л/0.33L

1300 ТҒ



«Coca-Cola»

алкогольсіз сусын/
soft drink/
безалкогольный напиток/
软饮料
0.45л/0.45L

1300 ТҒ



**Су/Water
Вода
水**

0.5л/0.5L

500 ТҒ



**Суық шай түрлері
ice tea in stock
холодный чай
в ассортименте
冰茶品种类**

0.5л/0.5L

1000 ТҒ



**лимонад түрлері
lemonade in stock
лимонад
в ассортименте
汽水品种类**

0.5л/0.5L

1000 ТҒ



АЛКОГОЛЬДІ ШІМДІКТЕР ALCOHOL DRINKS АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ 酒类饮料

«Heineken»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.5л/0.5l

1800 ТҒ

«Yichang»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.45л/0.45l

1400 ТҒ

«Kronenbourg Blanc»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.43л/0.43l

1400 ТҒ

«Carlsberg»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.43л/0.43l

1400 ТҒ

«Жигулевское»/«Zhigulevskoe»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.43л/0.43l

1400 ТҒ

«Jacobs Creek Sem Chardonnay»

Ақ шарап/White wine/12%

Белое вино - 0.187л/0.187l

白葡萄酒

4000 ТҒ

«Jacob's Creek Shiraz Cabernet»

Қызыл шарап/Red wine/13.5%

Красное вино - 0.187л/0.187l

红葡萄酒

4000 ТҒ

«Absolut»

- 50мл/50ml

4000 ТҒ

Арақ/Vodka/Водка / 伏特加

«Jameson»

Виски/Whiskey/
Виски/威士忌

- 50мл/50ml

4000 ТҒ

«Арапат 5*»/«Ararat 5*»

Коньяк / Cognac /
Коньяк / 白兰地酒

- 50мл/50ml

4000 ТҒ

МИНСК из Алматы



DV 807



ДНИ ВЫЛЕТА:

среда, воскресенье



ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:

5 часов 30 минут



Минское море — что может быть лучше жарким летним днем? Всего 17 километров от столицы, и вы уже не в городе, а в курортной зоне с девятью пляжами, белым песком, запахом сосен и гладью воды, уходящей к самому горизонту. Заславское водохранилище — второе по величине в стране — давно стало излюбленным местом для отдыха минчан и туристов. И не зря: здесь есть все, чтобы почувствовать настоящее лето.

Советуем начать с самого популярного — пятого пляжа. Он



словно создан для яркого отдыха: чистая вода с плавным заходом, прокат сапбордов и лодок, креативные кафе и фотозоны, качели, детские площадки и

даже вечеринки по вечерам. Отсюда можно отправиться в мини-плавание к островкам посреди водохранилища — для этого достаточно арендовать сап.

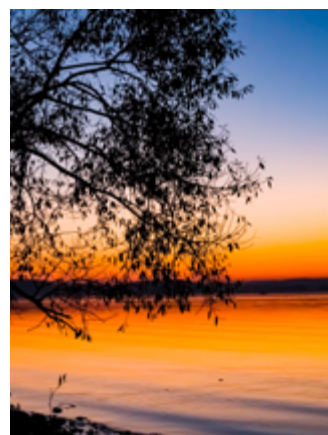
А потом — в путь дальше. Обязательно отправьтесь в маленькое путешествие вдоль побережья, чтобы почувствовать атмосферу каждого из девяти пляжей. Часть из них находится в районе санатория «Юность»: там спокойнее, больше сосен и меньше людей. Отличное место, чтобы почитать книгу, устроить пикник или просто полюбоваться природой.

На всех пляжах работает инфраструктура: душевые, кабинки, спасатели, тренажеры,



аренда гидроциклов и катамаранов. Тут одинаково хорошо и семьям с детьми, и тем, кто ищет активностей, и тем, кто просто мечтает отключиться от всего.

И самое главное — не пропустите закат. Он здесь особенный. Солнце садится прямо в воду, небо становится акварельным, и на мгновение хочется остановить время. Минское море — обязательно к посещению!





АЛМАТЫ — МИНСК

DV 807

время в полете: 5 часов 30 минут

среда

воскресенье

+7 (7252) 998 880
scat.kz

БУДАПЕШТ из Шымкента

 **DV 489**

 **ДНИ ВЫЛЕТА:**
вторник, суббота

 **ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:**
4 часа 50 минут



Будапешт – прекрасный город и удобный авиационный узел. Отсюда можно отправиться путешествовать по Европе как авиалиниями, так и наземным транспортом. Будапешт может стать началом большого и очень увлекательного путешествия. Но и сам Будапешт – волшебная локация. Это подлинная жемчужина Дуная, предлагает удивительные впечатления даже за один день. Поэтому не теряйте время зря, а используйте каждую минуту для новых впечатлений!

Чтобы максимально использовать свое время, начните утро с

посещения здания Парламента. Это потрясающее неоготическое сооружение – одна из самых знаковых достопримечательностей города, и его внешний вид сам по себе впечатляет. После этого прогуляйтесь по набережной Дуная до Рыбацкого бастиона и церкви Святого Матяша в Будаической крепости. Отсюда открывается панорамный вид на Пешт, а архитектура бастиона напоминает сказочный замок. Исследуйте лабиринт улиц Будаической крепости, вдыхая атмосферу старины. На обед отправляйтесь на Центральный рынок. Это оживленное место,

где можно попробовать традиционные венгерские блюда, такие как гуляш или лангош, а также купить сувениры.



мостами и зданиями. Несмотря на то, что один день – это лишь краткий обзор, он позволяет ощутить дух Будапешта, его богатую историю, величественную архитектуру и расслабляющую термальную культуру.



Во второй половине дня отдохните в купальне Сеченьи. Это один из крупнейших термальных комплексов Европы, предлагающий уникальный опыт купания в минеральных водах. Завершите свой день прогулкой по проспекту Андраши, внесенному в список Всемирного наследия ЮНЕСКО, и полюбуйте Оперным театром. Затем поднимитесь на холм Геллерт, чтобы насладиться захватывающим закатом над городом, любуясь освещенными





+7 (7252) 998 880
scat.kz

АСТАНА — ПРАГА



понедельник

вторник

четверг

суббота



МЮНХЕН из Шымкента

 **DV 483**

 **ДНИ ВЫЛЕТА:**

вторник, четверг

 **ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:**

5 часов 20 минут



В Мюнхене есть место, где за пару евро можно унести с собой частичку немецкой истории — старинную брошь, потертую пластинку, фарфоровую чашку с воспоминаниями. Блошиный рынок в Олимпияпарке — один из крупнейших и самых колоритных в Германии. Он занимает площадь 35 000 м² и собирает до 450 продавцов: коллекционеров, ценителей винтажа и просто тех, кто хочет расстаться с вещами из прошлого.



Этот рынок — не просто торговая площадка. Это культурный феномен. В Германии выбросить вещь не так просто: за утилизацию платят, поэтому гораздо выгоднее продать — быстро, живо, без посредников. А еще — с удовольствием: здесь принято торговаться, улыбаться, обмениваться историями.

На фломаркте в Олимпияпарке можно найти все, кроме крупной мебели, машин и растений. Чайники с потертым золотым краем, старые фотоаппараты, винил, игрушки, украшения, велосипеды — да, именно здесь местные покупают самый популярный транспорт в Мюнхене, всего за 20–80 евро.

Главный лайфхак — приходиться к самому открытию. В это время рассвет еще не наступил, и заядлые охотники ходят между рядов с фонариками. Настоящая охота за сокровищами!



Добраться до Олимпияпарка удобно, а эмоции и находки — бесценны. Здесь нет одноразовых вещей, каждая хранит отпечаток времени. Не пропустите этот маршрут в свой день в Мюнхене — он запомнится надолго.





ШЫМКЕНТ — СЕУЛ

DV 467

время в полете: 6 часов 15 минут

понедельник

четверг

+7 (7252) 998 880
scat.kz



УРУМЧИ из Шымкента

 **DV 465**

 **ДНИ ВЫЛЕТА:**
вторник, пятница

 **ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:**
2 часа 20 минут



Приехать в Урумчи и не подняться на Красную гору — все равно что побывать в Париже и не взглянуть на Эйфелеву башню. Эта огненно-красная скала в самом центре города — не просто панорамная точка, а миф, история и сердце Урумчи. Ее называют символом города и стражем прошлого, охраняющим покой бурлящего мегаполиса.

Согласно древней легенде, Крас-

ударом императорского меча. Между ними потекла река, ставшая границей миров. Ученые утверждают: в этом месте действительно произошло мощное землетрясение, расколовшее древнюю скалу надвое. Так или иначе, эта история навсегда вписана в культурный код города.

На вершине горы стоит пагода Чжэньлун — почти невесомая, будто зависшая над Урумчи. Ее

охранять город и сегодня. С нее открывается захватывающий вид: весь Урумчи у ваших ног, а вдали — бескрайние горизонты Синьцзяна.



ная гора и ее близнец — гора Ямаликэ — некогда были телом могущественного Красного дракона, рассеченного напополам

предшественница, построенная в XVIII веке, служила защитой от гнева пробужденного дракона, а новая пагода продолжает



У подножия — уютный парк с прудами, тенистыми аллеями и театральной площадкой, где звучит музыка и танцуют уйгурские ансамбли. Идеальное место, чтобы почувствовать дух города: древнего, мифического, живого.



ШЫМКЕНТ — ШАНХАЙ

DV 461

время в полете: 6 часов

понедельник

четверг

+7 (7252) 998 880
scat.kz



Оздоровление в Санье:

природный рай для восстановления сил

Санья – это не только открыточные морские пейзажи, но и уникальная культура, отраженная в местной кухне. Чтобы по-настоящему прочувствовать атмосферу тропического Хайнаня, попробуйте блюда, которые едят местные! Отправьтесь в гастрономическое путешествие и откройте для себя аутентичные деликатесы острова, которые подарят вам незабываемые вкусовые ощущения.

ПРИРОДНЫЕ ЛЕЧЕБНЫЕ ФАКТОРЫ

ЦЕЛЕБНЫЙ КЛИМАТ

- Среднегодовая температура +26°C.
- Более 300 солнечных дней в году.
- Морской воздух, насыщенный солями магния, йода и кальция.

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ЧИСТОТА

- Лесной покров составляет 70%.
- 99,5% дней с отличным качеством воздуха.
- Концентрация отрицательных ионов в тропических лесах достигает 10 000/см³.



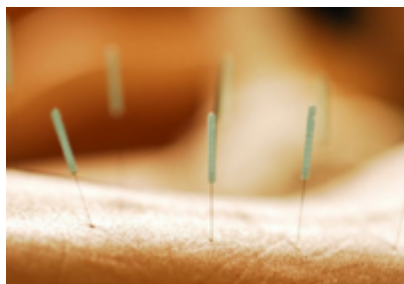
ТЕРМАЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ

- Природные термальные источники Наньтянь, Чжуцзян, Цисяньлин со средней температурой воды 45-70°C.
- Богатый минеральный состав (фтор, кремний, радон).
- Современные оздоровительные практики.



ТРАДИЦИОННАЯ КИТАЙСКАЯ МЕДИЦИНА (ТКМ)

- Пульсовая диагностика, точечный массаж, иглоукалывание, баночный массаж, фитотерапия в специализированных центрах ТКМ.



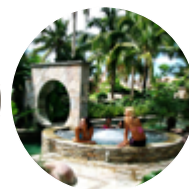
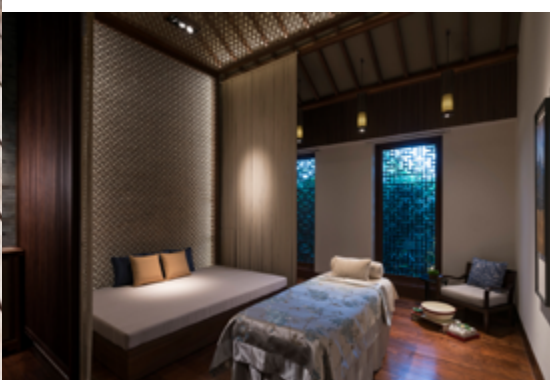
СПА-ПРОЦЕДУРЫ

- Использование тропических фруктов и морских водорослей в лучших курортных отелях Саньи.



ЙОГА И МЕДИТАЦИЯ

- Ежедневные занятия на открытом воздухе с видом на море.



Санья успешно сочетает древние восточные практики с современными оздоровительными технологиями, предлагая гостям не просто отдых, а полноценную перезагрузку организма. Это место, где природа становится вашим личным врачом, а каждый вдох наполняет тело энергией и здоровьем.

Рекомендация: для максимального эффекта рекомендуется пройти как минимум двухнедельный курс процедур в сочетании с климатотерапией.

События: в июле и августе в Санье пройдет молодежный фестиваль здоровья, каждые выходные запланированы тематические мероприятия.

ОФИЦИАЛЬНЫЙ АККАУНТ INSTAGRAM:



ОФИЦИАЛЬНЫЙ САЙТ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ:
WWW.VISITSANYA.COM/RU

ИСТОЧНИК:
УПРАВЛЕНИЕ
ПО ТУРИЗМУ Г. САНЬЯ



MARDAN
HOTEL

Бренд "MARDAN Hotel" миссиясы - қала мен қалалықтарға, қонақтарға қызмет ететін мықты кеңістік құру, әр келушіге функционалды және қолайлы болу. Қонақ үйімізді қаланың табиғи ортасына, жайлы тұрғын үйіне айналдырып, сол әдемі ортаны үйлесімді толықтыруға тырысамыз. Біз үшін бұл тек бизнес емес: - біз жақсы көретін қаланың дамуына қосқан үлесіміз.

ЗАМАНАУИ ЖАЙҒЫЛЫҚ

ЖӘНЕ ЖОҒАРЫ ДЕНГЕЙДЕГІ ҚОНАҚЖАЙЛЫҚ.

MARDAN қонақ үйі - жоғары сапалы материалдар мен технологияларды пайдаланып, заманауи стильде безендірілген, Шымкент қаласының орталығында орналасқан биік талғамға сай орын.

Қонақ үйге келушілер жоғары сапалы қызметті, жауапкершілігі жоғары персоналды және іссапар үшін де, демалыс үшін де қолайлы жағдайды күтеді. Орналасқан жері өте ыңғайлы - халықаралық әуежайдан 25 минуттық жерде!

«Ulys» мейрамханасы. Күнді жоғары сапалы таңғы астан бастаңыз. Әр күні дәмді швед үстелі ұсынылады.

Фитнес-зал. Қонақ үйіміздің заманауи фитнес-залы Technogym кәсіби жабдықтарымен жабдықталған. Кардио зона, күштік тренажерлар және еркін салмақтар — толыққанды жаттығу үшін бәрі бар.

СПА. Ұзақ жұмыс күнінен кейін демалып, күш-қуатыңызды қалпына келтіріп, денеңіз бен ағзаңызды энергиямен және сергектікпен толтырғыңыз келсе — біздің SPA-ға қош келдіңіз.

Лобби-бар. Стильді лобби-бар — демалу мен кездесулер үшін тамаша орын. Ыңғайлы атмосфера, таңдаулы сусындар және жеңіл тағамдар — қонақ үйдің дәл ортасында.

ДЕМАЛУҒА ЖӘНЕ ЖҰМЫС ІСТЕУГЕ ҚАЖЕТТІ БАРЛЫҚ НӨМІРЛЕРДЕ:



Ыңғайлы кереуеттер, жұмысқа ыңғайлы аймақтар



Қазіргі заманғы ауа баптау жүйесі, Smart TV, шағын барлар



Тегін Wi-Fi



Заманауи ванна бөлмелері бар



Жоғары санаттағы бөлмелерде - кофе машиналары, асүйлер, террасалар, джакузи және асхана қарастырылған.



ІС-ШАРАЛАРДЫ ҰЙЫМДАСТЫРУ ЖӘНЕ ОРНАЛАСТЫРУ МӘСЕЛЕЛЕРІ БОЙЫНША

sales@mardanhotel.kz
+7 778 008 12 18;

Тел: +7 7252 779317
Моб: +7 (702) 095-10 10

E-mail: info@mardanhotel.kz
Instagram: mardanhotel.kz

Мекенжайы: Қазақстан Республикасы,
Шымкент қ., 160000, Қазбек Би к-сі, 54А



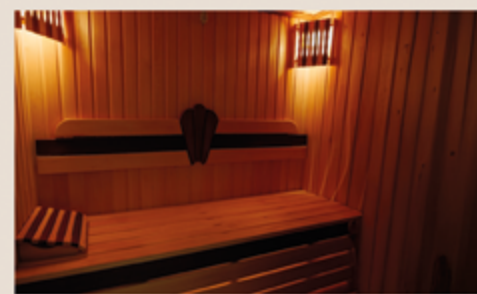
СОВРЕМЕННЫЙ КОМФОРТ И ВЫСОКОКЛАССНОЕ ГОСТЕПРИИМСТВО

Миссия "MARDAN Hotel" — создавать пространство, которое служит городу и людям, делая пребывание функциональным и удобным для каждого гостя. Мы стремимся, чтобы наш отель гармонично дополнял городскую среду, становясь естественной частью жизни города и его жителей. Для нас это больше, чем бизнес — это вклад в развитие города, который мы любим.

Отель Mardan — элегантное пространство в центре Шымкента, оформленное в современном стиле с использованием высококачественных материалов и технологий. Гостей ждёт высокий уровень сервиса, внимательный персонал и комфортные условия как для деловых поездок, так и для отдыха. Удобное расположение — всего в 25 минутах от международного аэропорта.

ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ КАТЕГОРИИ, НОМЕРА ОСНАЩЕНЫ ВСЕМ НЕОБХОДИМЫМ ДЛЯ ОТДЫХА И РАБОТЫ:

-  Удобные кровати, рабочие зоны
-  Современная система кондиционирования воздуха, Smart TV, мини-бары
-  Бесплатный Wi-Fi
-  Современные ваннные комнаты
-  В номерах повышенных категорий — кофемашины, кухни, террасы, джакузи и обеденные зоны



Ресторан «Ulys». Приглашает гостей начать день с изысканного завтрака. Ежедневно сервируется щедрый шведский стол

Фитнес - зал. Современный фитнес-зал отеля оснащён профессиональным оборудованием Technogym. Кардио зона, силовые тренажёры и свободные веса — всё для полноценной тренировки.

СПА. Если вы хотите отдохнуть после долгого рабочего дня, восстановить силы, наполнить тело и организм энергией и бодростью — добро пожаловать в наш SPA.

Лобби - бар. Стильный лобби-бар — идеальное место для отдыха и встреч в самом сердце отеля.

ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ И ОРГАНИЗАЦИИ МЕРОПРИЯТИЙ

sales@mardanhotel.kz
+7 778 008 12 18

Тел: +7 7252 779317
Моб: +7 (702) 095-10 10

E-mail: info@mardanhotel.kz
Instagram: mardanhotel.kz

Адрес: Республика Казахстан,
г. Шымкент, 160000, ул. Казыбек Би, 54А



+7 (7252) 998 880
scat.kz

ШЫМКЕНТ – КАИР

понедельник

четверг





*Jazyková škola s právem státní
jazykové zkoušky*

Высшее образование в Чехии бесплатно!

Уже не первое десятилетие чешские государственные университеты открывают свои двери для студентов из других стран и дают возможность получить высшее образование абсолютно бесплатно, как на бакалавриате, так и в магистратуре. Единственное требование для иностранного студента - это знание чешского языка!

Пражская языковая школа Metropol приглашает вас на годовые подготовительные курсы чешского языка (Foundation)!

Школа имеет государственную аккредитацию и лицензию не только на образовательные программы, но также право на организацию и проведение государственного экзамена по чешскому языку (уровень B2 и C1). Вы получаете сертификат государственного образца, который выдается министерством образования Чешской республики. (разместить сертификат?)

Продолжительность программы с сентября по май (800 академических часов) в нашей школе в Праге. Дополнительно, под ваш запрос, организуется обучение по дополнительным предметам, которые вам понадобятся для поступления. В конце обучения вы можете сдать государственный экзамен сразу в школе.

Почему стоит выбрать нас?

- ✓ Аккредитация и лицензия от Ministerstvo školství (Министерство образования, молодежи и спорта Чешской Республики);
- ✓ Преподаватели чехи, индивидуальный подход к каждому студенту;
- ✓ Контроль качества обучения: отчеты об успеваемости после каждого уровня;
- ✓ Небольшие группы, в среднем 10 человек;
- ✓ Доступ к собственной онлайн платформе на протяжении всего обучения (дополнительные материалы, тесты, интерактивные задания и т.д.);
- ✓ Серьезная программа по сопровождению, начиная от момента заключения договора, до вступительных экзаменов в университет. Кураторы - взрослые люди, не студенты;
- ✓ Оплата курса обучения после одобрения визы.

Наши студенты поступают: Университет экономики и бизнеса (VŠE), Чешский технический университет, Чешский агротехнический университет, Карлов университет, Остравский технический университет, университет финансов и права, университет SKODA AUTO и т.д.

С сентября 2025 года мы открываем набор на обучение на 2026 - 2027 учебный год! Осень - это самое удобное время начать оформление визы, без спешки и нервов!

Студентов, которые хотят учиться по творческим направлениям, мы приглашаем на **Годовой подготовительный курс по творческим направлениям!**

Хотите значительно сэкономить? Обратите внимание на наш годовой курс ОНЛАЙН+ПРАГА! Обучение онлайн в первом семестре, второй семестр очно в Праге. **Экономия свыше 2000 евро!** Вы можете начать обучение уже с сентября 2025 года, набор на нее продолжается до середины сентября!

Хотите учиться на английском? Обращайтесь! Расскажем обо всех вариантах! У школы более 12 университетов-партнеров, предлагающих обучение на английском.

Что входит в программу по сопровождению?

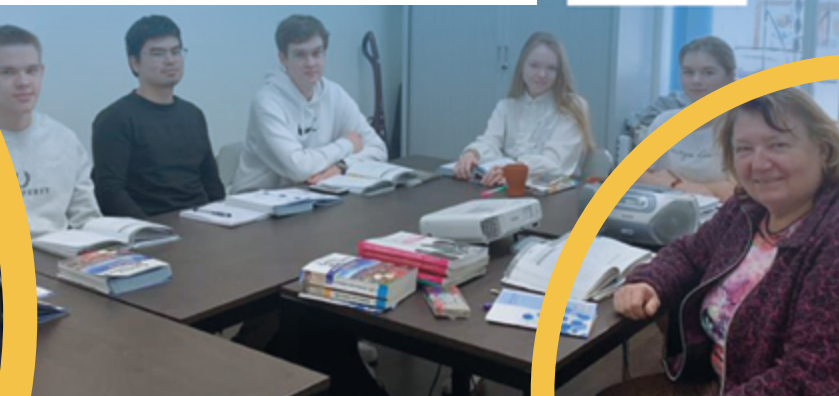
- ✓ Консультирование, выстраивание алгоритма поступления для каждого индивидуально до заключения договора. Онлайн консультации под ваш запрос;
- ✓ Помощь в выборе университетов/специальностей;
- ✓ Визовое сопровождение;
- ✓ Помощь в выборе места проживания;
- ✓ Помощь в проведении процедуры проведения признания предыдущего образования (нострификации), помощь в подаче заявлений в университеты;
- ✓ Помощь в оформлении страхового полиса

СКИДКА 5% по коду SCAT2025!

WhatsApp +420 777 772 907

Больше информации на сайте:

Jazyková škola s právem SJZ Metropol, s.r.o. / Nitranská 1459/11 Praha - 3
IČ: 24659452 / Tel.: +420 776 609 912 / WhatsApp +420 777 772 907
Email: praha@skolametropol.cz / www.events.skolametropol.cz
зарегистрирована в школьном реестре Министерства образования, молодежи и спорта Чешской Республики 23.11.2010

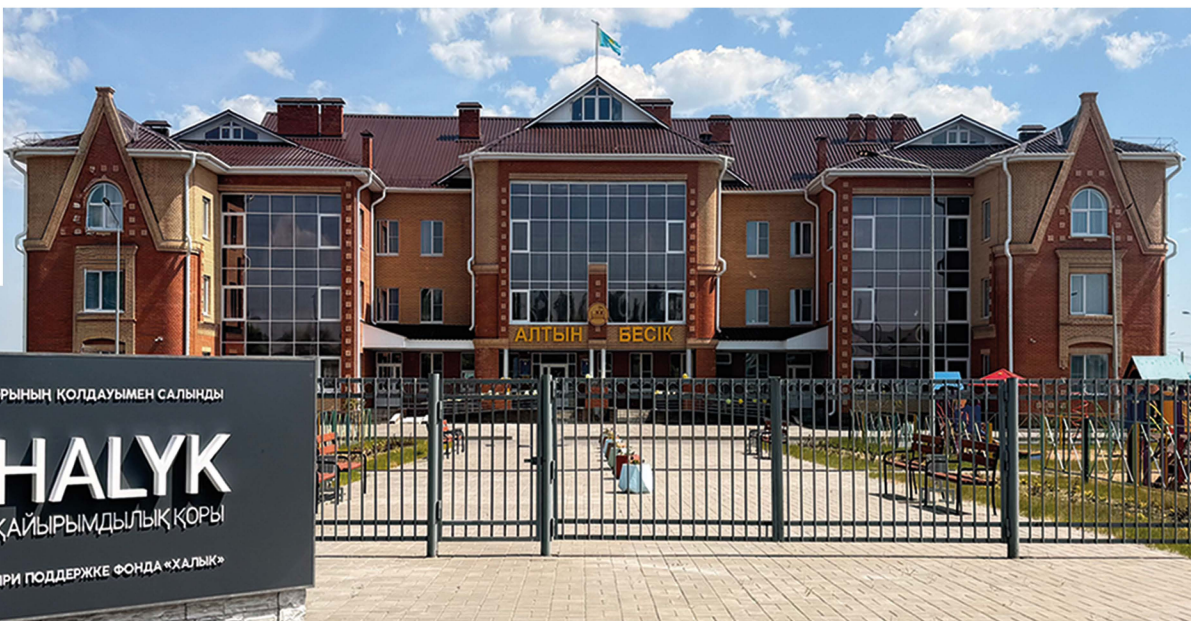


НАҮК ҚОРЫ: ЖЕКЕ БАСТАМА ҚАЙЫРЫМДЫЛЫҚ МӘНІН ҚАЛАЙ ӨЗГЕРТТІ



ТИМУР ҚҰЛЫБАЕВ
HALYK
ҚАЙЫРЫМДЫЛЫҚ ҚОРЫ

ҚАЗАҚСТАНДА ӘЛЕУМЕТТІК ҚОЛДАУ ЖАҢА САПАЛЫҚ ДЕҢГЕЙГЕ КӨТЕРІЛІП КЕЛЕДІ.



БАЛАБАҚША «ХАЛЫҚ» ҚОРЫНЫҢ ҚОЛДАУЫМЕН САЛЫНДЫ



HALYK
ҚАЙЫРЫМДЫЛЫҚ ҚОРЫ

ДЕТСКИЙ САД ПОСТРОЕН ПРИ ПОДДЕРЖКЕ ФОНДА «ХАЛЫК»

БҰЛ ҮРДІС БҮГІНДЕ ЖҮЙЕЛІ, АУҚЫМДЫ ЖӘНЕ ҰЗАҚ МЕРЗІМДІ НӘТИЖЕЛЕРГЕ БАҒЫТТАЛҒАН. СОЛ ИГІ БАСТАМАЛАРДЫҢ АЛДЫҢҒЫ ШЕБІНДЕ - ТИМУР ҚҰЛЫБАЕВ НЕГІЗІН ҚАЛАҒАН НАҮК ҚАЙЫРЫМДЫЛЫҚ ҚОРЫ ТҰР.

Қор 2016 жылдан бері 120-дан астам әлеуметтік маңызы бар жобаны жүзеге асырып, 85 миллиард теңгеден астам қаражат бөлді. Бұл- мыңдаған қазақстандықтың өмір сүру сапасын жақсартуға жасалған орасан үлес.

Naluk қорының жеке бастамалары қоғамда оң өзгерістердің болатынын айқын дәлелдеді. Бүгінде қайырымдылық бизнес пен қоғам арасын тікелей байланыстыратын көпірге айналды.

МАҢҒЫСТАУ: ТҰЩЫ СУДАН ЖАҢА ЖҰМЫС ОРЫНДАРЫНА ДЕЙІН

Қор Маңғыстау облысында өңірдің өзекті мәселелерін шешетін жобаларды қолға алды:

- Ақшұқыр және Саин Шапағатов ауылдарында суды тұщыландыру жүйесін іске қосу;
- Бейнеудегі астық терминалын қалпына келтіру жобасы- жұмыспен қамтуға және азық-түлік қауіпсіздігіне қосқан сүбелі үлес.



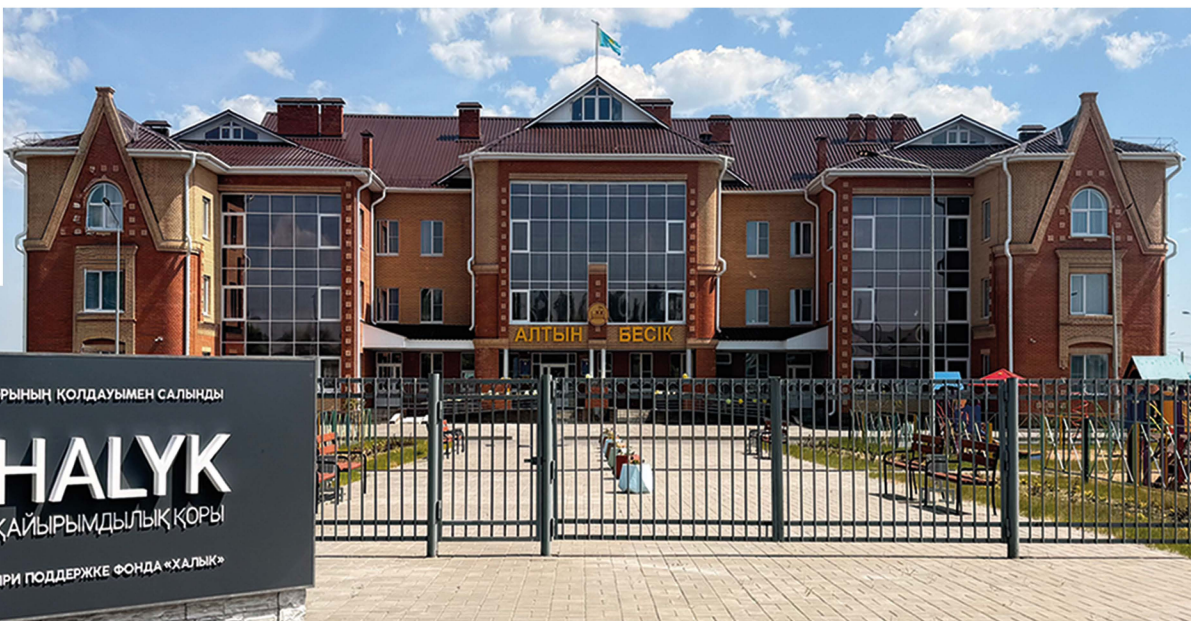
Бейнеу астық терминалы

НАҮК ҚОРЫ: ЖЕКЕ БАСТАМА ҚАЙЫРЫМДЫЛЫҚ МӘНІН ҚАЛАЙ ӨЗГЕРТТІ



ТИМУР ҚҰЛЫБАЕВ
HALYK
ҚАЙЫРЫМДЫЛЫҚ ҚОРЫ

ҚАЗАҚСТАНДА ӘЛЕУМЕТТІК ҚОЛДАУ ЖАҢА САПАЛЫҚ ДЕҢГЕЙГЕ КӨТЕРІЛІП КЕЛЕДІ.



БАЛАБАҚША «ХАЛЫҚ» ҚОРЫНЫҢ ҚОЛДАУЫМЕН САЛЫНДЫ



HALYK
ҚАЙЫРЫМДЫЛЫҚ ҚОРЫ

ДЕТСКИЙ САД ПОСТРОЕН ПРИ ПОДДЕРЖКЕ ФОНДА «ХАЛЫК»

БҰЛ ҮРДІС БҮГІНДЕ ЖҮЙЕЛІ, АУҚЫМДЫ ЖӘНЕ ҰЗАҚ МЕРЗІМДІ НӘТИЖЕЛЕРГЕ БАҒЫТТАЛҒАН. СОЛ ИГІ БАСТАМАЛАРДЫҢ АЛДЫҢҒЫ ШЕБІНДЕ - ТИМУР ҚҰЛЫБАЕВ НЕГІЗІН ҚАЛАҒАН НАҮК ҚАЙЫРЫМДЫЛЫҚ ҚОРЫ ТҰР.

Қор 2016 жылдан бері 120-дан астам әлеуметтік маңызы бар жобаны жүзеге асырып, 85 миллиард теңгеден астам қаражат бөлді. Бұл- мыңдаған қазақстандықтың өмір сүру сапасын жақсартуға жасалған орасан үлес.

Naluk қорының жеке бастамалары қоғамда оң өзгерістердің болатынын айқын дәлелдеді. Бүгінде қайырымдылық бизнес пен қоғам арасын тікелей байланыстыратын көпірге айналды.

МАҢҒЫСТАУ: ТҰЩЫ СУДАН ЖАҢА ЖҰМЫС ОРЫНДАРЫНА ДЕЙІН

Қор Маңғыстау облысында өңірдің өзекті мәселелерін шешетін жобаларды қолға алды:

- Ақшұқыр және Саин Шапағатов ауылдарында суды тұщыландыру жүйесін іске қосу;
- Бейнеудегі астық терминалын қалпына келтіру жобасы- жұмыспен қамтуға және азық-түлік қауіпсіздігіне қосқан сүбелі үлес.



Бейнеу астық терминалы



З а б ы т ы й а в т о б р е н д К а з а х с т а н а

Многие до сих пор считают, что автомобильная промышленность Казахстана зародилась в 2003-м. Это не так. Первым автомобилем отечественной сборки была не НИВА, первым автопредприятием стало не Азия Авто, а фамилия человека, ответственного за создание первого авто проекта была не Балушкин ...

Все началось в середине 90-х, когда джамбулский предприниматель, владеющий крупной станцией техобслуживания, задумал опробовать свои силы в производстве автотранспортных средств по собственным чертежам. Основным действиям предшествовали создание, им же, кабриолета из Нивы и эвакуатора на шасси ГАЗ-53. А вот за ними, последовало то, что в итоге получило первое и единственное в Республике «Свидетельство о согласовании конструкции транспортного средства в части, относящейся к обеспечению безопасности дорожного движения». Иными словами, Разрешение на производство автомобилей по собственным чертежам и под собственным брендом. Имя первенца зарождающего автопрома: LAF – по инициалам создателя (Локтев Александр Федорович).

Что такое «LAF»?

Рамный автомобиль с высокой степенью проходимости, собранный с использованием узлов, агрегатов и кузовных панелей автомобилей Горьковского автозавода.



Олег ЗОТОВ Журнал QAZ-Auto

За основу бралось шасси полноприводного армейского грузовика ГАЗ 66-11, в которое вносились изменения для сокращения колесной базы на 450 мм. Поверх измененной конструкции одевался кузов от легкового автомобиля «Волга». Сглаживание кузовных нестыковок происходило при помощи некоторых кузовных панелей от грузовика ГАЗ – 3307 и панелей собственного производства. Под капотом внедорожника на выбор устанавливались бензино-

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Габаритные размеры, мм	
длина	5200
ширина	2200
высота	2200
База, мм	2850
Дорожный просвет, мм	320
Свешенная масса, кг	3840
Тип двигателя	карб.
Рабочий объем двигателя,	4,5
Мощность, л/с/кВт	180
Тип привода	4x4
Макс. скорость, км/ч	120
Расход топлива, л/100 км	22
Разовая цена, у.е.	6000

мунистами с 1921 года. Мой дед даже с 1926 по 1930 годы – член ЦК Компартии Голландии! В 1930 году по приглашению переехал в Ленинград, где работал конструктором на заводе

емые дуги допол. безопасности для м что желание кон живет во мне не-давно лет.
- И эти дуги и-

Первая публикация о вездеходе из Тараза появилась на страницах газеты «Время» в 1998-м году



Этот и многие другие материалы на страницах Автомобильного журнала QAZ-Auto

вые двигатели V8 объемом 4,2, 5,0, 5,5 л., а также рядный четырехцилиндровый дизельный двигатель объемом 4,75 л. Трансмиссия была механической – 4-х или 5-и ступенчатой. На одном из пятидесяти выпущенных автомобилей был установлен трехступенчатый автомат.

Дорога к производству

Работа над первым экземпляром была завершена в 98-м. Автомобиль прошел серию испытаний в Таразе по преодолению водных преград и крутых подъемов. Были определены максимальная скорость и потребление топлива в различных условиях. Вычислен порог полезной нагрузки и распределение веса по осям. Оставалось («дело за малым») - получить разрешение на производство. Но оказалось, что в Казахстане нет ни одного Научно-исследовательского автомобильного института, на производственной базе которого должны осуществляться испытания автосредств, по результатам которых выдается одобрение, либо отказ. Выход из сложившейся ситуации виделся в одном – везти автомобиль в Нижний Новгород на завод ГАЗ. Предприятие имеет собственную испытательную материально-техническую базу и готово дать положительное заключение конструкциям, которые собраны с использованием их узлов и деталей. Однако в таком случае, автомобиль получит не собственное имя, а заводской индекс ГАЗа. Локтева, это не устраивало, ведь изменений в заводские конструкции внеслось множество, и все они были за его авторством. Наряду с этими событиями в газетах областного и республиканского значения стали появляться публикации, посвященные новатору и его проекту. Стали приходить первые заказы, от которых не отказывались, но объясняли, что с документами на авто, пока будут сложности. Ситуация изменилась в августе 2000-го. Из акимата Жамбылской области пришло сообщение, что автору проекта и двум собравшимся автомобилям следует отправиться в столицу, на встречу к президенту. На железнодорожные вагоны были погружены два только что собранных автомобиля LAF-4101, с кузовом

седан (белого цвета с бензиновым двигателем) и универсал (темно-зеленого цвета с дизельным двигателем). По прибытию в официальную резиденцию «Акорда» автомобили осмотрел глава государства. Это событие стало новостью дня и транслировалось по всем республиканским телеканалам. По итогу встречи было решено, что разрешение на производство можно выдать, проведя испытания на мощностях материально-технической базы МВД.

Что в итоге?

Мелкосерийное производство стартовало в начале 2001 года. В год собирали по 10-15 автомобилей. Однако из-за сильно возросшей себестоимости в середине 00-х спрос начал падать. Всего было собрано 50 экземпляров вездехода LAF-4101.



简介

乘坐斯卡特 (SCAT) 航空公司，游览这些美妙的地方。



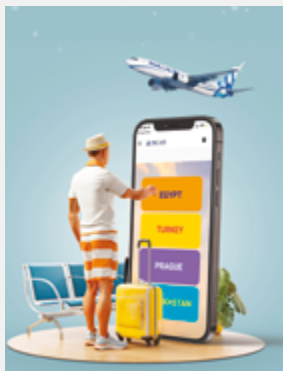
哈萨克斯坦共和国宪法日！

8月30日全国家过国家主要的节日之一是宪法日！这一天提醒我们现代哈萨克斯坦建立的价值观：尊重法律、渴望和平、发展与和谐。宪法集合数百万人民，同时指明了前进的方向- 走向稳定、信心和繁荣。



阿拉木图市 – 明斯克: 直达交通

SCAT航空公司开通了新的国际航线，现在从阿拉木图市可以直接飞到明斯克。航班每星期三和星期天运营。目前在scat.kz 网站，在手机应用还在所有销售机票的平台中可以买飞机票。



冬天旅行今天开始

SCAT航空公司已开放冬季航行季节所有常规航线的机票销售。这些意味着您已经可以计划新年假期、寒假或重要商务会议的旅行，并确保飞机上有您的座位。



“融合”休养所

在厄斯克门40公里远在格卢博科夫斯基区在在乌尔巴河和谢尔日哈河两条山河的交汇处，周围环绕着阿尔泰山脉坐落于“融合”休养中心。河水形成令人着迷的波浪和泡沫，大自然的力量和能量与内心的平静交织在一起。在这里自然就成为您的伙伴：山间河流的湍急水流、松树的芬芳、广阔的高山草甸、零星的草莓和蘑菇。您可以钓鱼，漂筏，爬山或乘坐飞船沿河顺流而下。完全心平气和！



欢迎光临上海

上海是世界上最具活力的大城市之一。在这里璀璨的大厦与传统的宫殿交相辉映，未来主义与百年老街共存。在上海有什么可看的？外滩是黄浦江堤岸，是第一个要旅游的地方。黄浦江是上海最著名的景观之一。

夜间乘船游览是从水上观赏这座城市的绝佳方式。豫园位于古城内，是园林艺术的杰作。浦东地区有三座著名的高楼：上海环球金融中心、宝塔形状的金茂大厦，当然还有世界第二高楼上海中心大厦。



“乌普利斯齐赫” 洞穴城市

如果您从第比利斯市开车前往山区，在途中走弯路，您一定要在格鲁吉亚最有趣的景点之一是洞穴城市乌普利斯齐赫停留。这个居民点有 3000 多年的历史，是高加索地区最古老的定居点之一。这座城市有护城河和城墙、道路和街道，以及有发达的供水和排水系统。宫殿、浴场、市场、酿酒厂，甚至还有剧院，这些都是在岩石中建筑的。



Comic Con 阿斯塔纳 – 2025

“Comic Con” 联欢节是 从7月9日到7月13日在哈萨克斯坦的首都在两个平台 Astana Arena 和Barys Arena 举行了。这是在中亚和独联体 流行文化的主要的活动。节目包含了一场奖金高达 1500 万坚戈的国际角色扮演比赛、演讲、与博主和艺术家的会面以及众多互动区。在联欢节参加了63, 000 客人。明星嘉宾包括演员是安迪·瑟金斯、埃塞·莫拉莱斯和斯科特·阿金斯，他们与观众举行了签名会和会议。



大理石的岷港山 - 市的心

这些山脉显得非常奇妙的。距离海滩酒店几步之遥，五座覆盖着热带森林的高山拔地而起。他们中间早已建筑了一座城市，但五座山丘却像手指一样耸立在人们和他们的建筑之上。这里不仅是山脉，而蕴藏着百年秘密和古老神殿的精神圣地。越南人自己把这个地方称为五行山。每座山都有自己的名字：金、木、水、火、土。



布拉拜是最喜欢的哈萨克斯坦的休养所

这个地方有许多名称是“莫力之所”，“草原的珠子”或“哈萨克斯坦的瑞士”。“布拉拜”是在小地区里独一无二的山，针叶林及新鲜湖泊的结合。松树、杜松、水中的臭氧、湛蓝的天空、新鲜的空气是独特的组合，所使即使是普通的散步也能让灵魂和身体、心脏和肺部得到真正的休息。从 Okzhetpes 山顶可以看到值得攀登的全景。



阿拜节日

8月10日哈萨克斯坦人民都过阿拜节日。伟大的诗人、思想家、哲学家阿拜*库南巴耶夫诞辰180周年。目前哈萨克斯坦人民都看普希金、莱蒙托夫、拜伦和歌德的翻译。时至今日，阿拜的作品和形象仍然是民族自觉的象征。阿拜*库南巴耶夫是唯一的哈萨克民族诗人，谁能结合在一起东方和西方文化。在2020年在哈萨克斯坦确认了新的节日是阿拜节日。



准备好过慕尼黑啤酒节

飞到慕尼黑市过慕尼黑啤酒节！从齐姆肯特市到慕尼黑的直飞航班都让这件事情落实。这不仅是最大的啤酒节，更是一种真正的文化现象。它的历史跨越两个多世纪，充满了传统、变革，当然还有丰富的各种泡沫饮料。现代啤酒节是真正的城中之城，有 14 个大型啤酒帐篷，每个可以容纳数千名游客，以及有许多小帐篷、景点、纪念品商店和美食店。

«ЗЭРУ» – ЗДОРОВЬЕ ОТ САМОЙ ПРИРОДЫ

В самом сердце Мартукского района Актюбинской области находится уникальное место

Это не просто лечебница, а уголок, где природа становится вашим лучшим союзником на пути к здоровью. Главная особенность санатория – использование пантов марала для профилактики и лечения различных заболеваний.

Санаторий «Зэру» доступен для всех, включая людей с инвалидностью, которые могут приехать через портал. А ещё вас ждёт натуральное питание с использованием продуктов собственного хозяйства, включая мясо марала. Каждое блюдо готовится с заботой о вашем здоровье, чтобы сделать ваше пребывание в санатории максимально комфортным. Программы санатория подходят как для долгосрочного лечения, так и для коротких восстановительных курсов.



Панты – это неокостеневшие рога марала, содержащие 18 аминокислот и множество микроэлементов: фосфор, кальций, никель, калий, натрий, кремний, липиды, ферменты и глютаминовую кислоту. Их состав уникален и превосходит любой аптечный витаминный комплекс. С древних времен панты считались источником жизненных сил, а сегодня они доказали свою эффективность в современной медицине.

В санатории предлагаются процедуры с использованием пантов: ванны, ингаляции, фитобочки, массажи и обертывания. Эти методы помогают при:

Заболеваниях суставов и позвоночника: артриты, артрозы, остеохондроз, межпозвоночные грыжи.

Восстановлении после инсультов и нормализации давления.

Наличие и профилактика заболеваний верхних и нижних дыхательных путей

Хронической усталости, депрессии, бессоннице.

Проблемах кожных покровов: экзема, дерматит, варикоз.

Заболеваниях мужской и женской сфер

Состав: дефибринированная кровь цельная, кровь с пант марала, этиловый спирт 5%.

Особое внимание стоит уделить новинке – продаже пантопродуктов в аэропорту Актобе. В стерильной зоне продукция доступна по принципу duty free: вы можете приобрести уникальные товары и взять их с собой на борт. Это идеальный способ не только познакомиться с пользой пантов, но и привезти здоровье в подарок близким. Также это отличная возможность попробовать продукцию, прежде чем записаться на процедуры в санаторий. **Санаторий «Зэру» – это не просто лечение, это возвращение гармонии и жизненных сил.**



Филиалы санатория открыты в трех городах Казахстана:

Костанай (на базе железнодорожной больницы) :
ул. Б. Майлина, 81,
тел.: +7 777 792 0602.
☎ @zaru_qostanai

село Казанка, Мартукский район, Актюбинская область
тел.: +7 776 779 69 07
☎ @zaru_aktobe

Алматы (на 20 мест с проживанием):
ул. Пятницкого, 81/2,
тел.: +7 705 855 88 05.
☎ @zaru_almaty

Актобе (на 20 мест с проживанием):
ул. Гришина, 60,
тел.: +7 708 471 2153.
☎ @zaru_aktobe60

Лицензия № 1124600 от 30.12.2019 года,
выдана УЗ Актюбинской области РК.



ШЫМКЕНТ — МЮНХЕН

DV 483

время в полете: **6 часов 20 минут**

вторник

четверг

+7 (7252) 998 880
scat.kz





АРТРИТ, АРТРОЗ, ОСТЕОХОНДРОЗ:

как избавиться от боли и вернуть свободу движения?

Хронические заболевания суставов и позвоночника способны превратить жизнь в череду мучительных дней. Но не стоит отчаиваться! Современная медицина предлагает решения, которые позволяют не просто временно снимать симптомы, а значительно улучшать качество жизни.



Почему боль – это серьезно?

Боль в суставах и позвоночнике — это не просто дискомфорт, который можно заглушить таблеткой и на этом успокоиться. Боль сигнализирует о воспалительных и дегенеративных процессах, которые, если их игнорировать, могут привести к необратимым пагубным последствиям: разрушению хрящевой ткани, постоянной боли и даже к анкилозу (сращению суставов) и инвалидности. Увы, нередко люди, запустившие хроническую болезнь до крайней степени тяжести вынуждены раскисать в своей безответственной поведении:

Что рекомендуют специалисты?

Борьба с воспалением при костно-мышечных заболеваниях – первоочередная задача. Для купирования воспалительного процесса, а также для активизации восстановления современные специалисты выработали профессиональный лечебный комплекс, важным компонентом которого признана физиотерапия магнитным полем. К счастью, она сегодня доступна не только в больнице, но и в домашних условиях – и это аппарат АЛМАГ+, разработанный известным производителем медицинской продукции – компанией ЕЛАМЕД.

Свойства и особенности аппарата

1. Специальный режим против обострений позволяет снимать острую мучительную боль при артрите, артрозе и остеохондрозе уже в первые дни лечебного курса.
2. Импульсное магнитное поле аппарата дает возможность стимулировать приток крови к пораженным участкам, активизировать обменные процессы и усиливать питание тканей суставов и позвоночника, чтобы насытить их витаминами, микроэлементами, белками, кислородом, тем самым повышать их жизнестойкость.
3. Аппарат способствует уменьшению отека, спазмов и улучшению подвижности.
4. Регулярная лечебно-профилактическая поддержка суставов и позвоночника с целью ускорения процессов восстановления – одна из значимых специализаций аппарата.
5. Компактный современный дизайн, легкость применения позволяют с удобством использовать АЛМАГ+ дома, на работе и даже в путешествии. Конструкция подстраивается под индивидуальные особенности тела и учитывает площадь поражения. Всего 3 кнопки для переключения программ и таймер для автоотключения. Очень комфортно!

Пора действовать!

АЛМАГ+ может замечательно подойти пациентам, которым важно не только избавляться от дискомфорта, но и снижать медикаментозную нагрузку на организм, избегая тем самым побочных действий на ЖКТ, печень, сердечно-сосудистую систему. Сам аппарат воздействует целенаправленно на очаг поражения, бережно для органов и систем организма. Аппарат наверняка оценят те, кто ценит время и комфорт: процедуры занимают всего 10-30 минут в день, 3-4 курса в год обычно достаточно, чтобы сдерживать развитие патологий. Главное – чтобы аппарат был всегда под рукой! Не стоит опускать руки и терять шансы, которые дает современная медицинская наука: АЛМАГ+ – это не просто аппарат, а отличная возможность вспомнить легкость движений и долго сохранять работоспособность, активность, энергичность и самостоятельность.

**АЛМАГ+. Против боли,
за свободу движения!**





selfie
travel
China



САНЬЯҒА ҰШАЙЫҚ!

Рейстер жайлы
Boeing 737 MAX 9
ұшағында орындалады

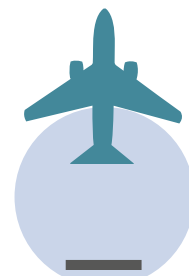
АЛМАТЫ - САНЬЯ
АСТАНА - САНЬЯ

ЛЕТИМ В САНЬЮ!

Полеты осуществляются
на комфортабельном
Boeing 737 MAX 9

АЛМАТЫ - САНЬЯ
АСТАНА - САНЬЯ





#МАРШРУТЫ





РЕКИ СЛИВАЮТСЯ, МЫСЛИ УСПОКАИВАЮТСЯ



Дина Нуралиева



Дина Нуралиева

Восточный Казахстан – это о природе, несмотря на то что область и город Усть-Каменогорск позиционируются как промышленный регион. Но природа здесь звучит особенно отчетливо: шум ветра в кронах, крики птиц, журчание рек, шепот древних легенд.

Более 80 процентов территории области покрывают горы и леса, здесь расположено более тысячи озер, в тайге живут медведи и горные козлы, а над многочисленными реками каждое утро поднимаются сказочные туманы. И каждый здесь найдет свой ритм: от медитативных прогулок по лесным тропам до рафтинга по бурным порогам.

В 40 км от Усть-Каменогорска, в Глубоковском районе, на месте слияния двух горных рек Ульбы и Сержихи, в окружении Алтайских гор находится база отдыха «Слияние».

Воды рек, встречаясь, создают завораживающую игру волн и пены, мощь и энергия природы переплетаются с внутренним спокойствием. Природа здесь станет вашим личным компаньоном: мощные потоки горных рек, аромат сосен, раздолье альпийских лугов, россыпи земляники и грибов.

Открыли базу отдыха супруги Павловские, Елена и Константин, заядлые путешественники, с юности исходившие вдоль и поперек эти таежные тропы. База выросла из небольшого семейного домика для себя и родных. Сейчас тут есть все для нормального отдыха: уютные домики с панорамными окнами, электричество, отопление, вода и дровяная банька. Все, кроме интернета. Но разве для полноценного слияния с природой нужен интернет? Вы же хотите, чтобы в месте, где реки встречаются, ваши мысли успокоились до такой степени, чтобы вы на третий день начали отличать птиц по трелям и обнаружили пять видов бабочек?

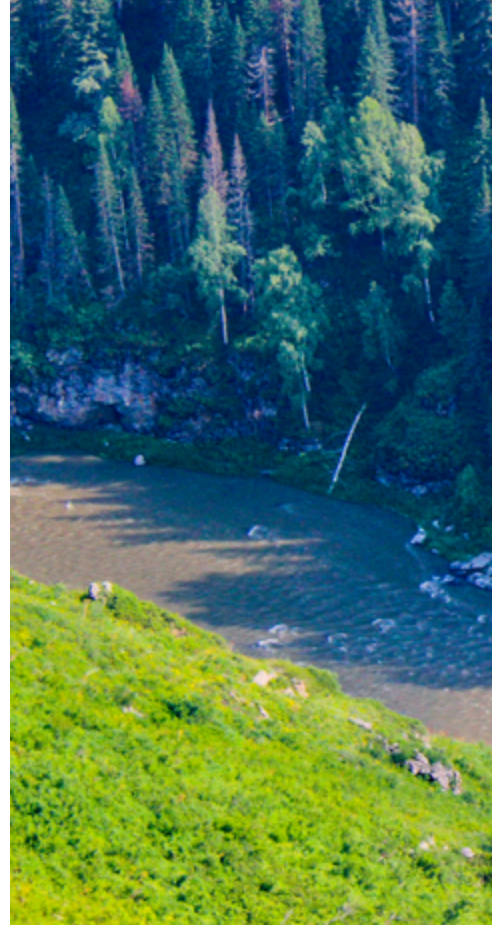


Добраться сюда можно только на специально оборудованных джипах – с усиленной рамой и подвеской, со специальными шинами.

Дорога сюда никого не оставляет равнодушным: крутые ухабы, пшеничные и подсолнуховые поля, ярко-зеленые летом и золотые, с разбросанными цилиндрами тюков сена. Прямо в окно джипа заглядывают ягоды малины и залетают бабочки, под колесами джипа пролетают горные ручьи.

И вот вы попадаете в портал силы. Оказывается, в мире множество увлекательных занятий, а ваша семья или друзья, с которыми вы сюда прибыли, – отличные собеседники и интересные люди!

Можно отправиться на рыбалку, попробовать рафтинг, пройтись по лесным тропам или просто посидеть на берегу, ощущая, как вода уносит дурные мысли.







Можно отправиться в горы на багги – легком автомобиле для езды по бездорожью. Багги штурмует горные реки, и вы с замиранием сердца видите, как вода доходит почти до капота, но ваш автомобиль не страшится бездорожья, рвется только вперед! А панорамы, которые открываются перед вами в тех местах, куда бы вы, возможно, не смогли или поленились идти пешком, настолько ошеломительны, что даже люди, далекие от исканий себя, садятся тут медитировать.

Еще можно отправиться по реке на аэролодке. И неважно, вверх или вниз по течению, – мощности мотора от самолета хватит. Аэролодка может ехать по снегу, так что зимние туристы тоже не лишатся впечатлений. На лодке отправляемся в место, которое называется Киреевские щеки. Щеки – это обрывистые и скалистые берега реки, русло как бы зажато между ними. Попасть туда можно только на лодке, течение небыстрое, и можно неспешно насладиться красотой и величием

гор и спокойствием реки. Полное умиротворение!

Если вы мечтаете сбежать от суеты, вдохнуть аромат горного воздуха и начинать каждый день как с чистого листа, вам сюда, в объятия природы.





COM!C CON
ASTANA 2025

ЧЕРЕЗ ВСЕЛЕННЫЕ

 Александра Шаповалова, COM!C CON ASTANA





Пять дней фестиваля Comic Con Astana 2025 пролетели как один. В очередной раз Comic Con подарил праздник фанатам поп-культуры и побил все предыдущие рекорды по посещаемости. Подтвердив статус Астаны как главной точки кипения гик-культуры Центральной Азии.

В этот раз фестиваль собрал более 75 тысяч гостей из 36 стран, в том числе США, Франции, Германии, Китая, Южной Кореи и стран СНГ. Иностранцев было более 10 тысяч. Comic Con 2025 расширил свои границы, объединив две крупные площадки – «Астана Арена» и «Барыс Арена».





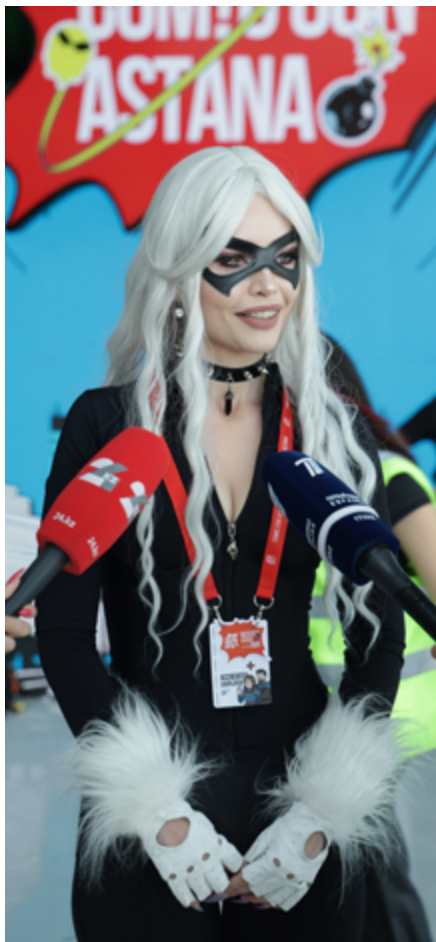
Одной из главных изюминок фестиваля стало присутствие мировых звезд Голливуда. Энди Серкис – британский актер и режиссер, известный своими ролями с использованием технологии «motion capture» (Голлум во «Властелине колец», Цезарь в «Планете обезьян»).



Эсай Моралес – американский актер с обширной карьерой, известный по ролям в «Озарке», «Титанах» и «Миссии невыполнима».



Скотт Эдкинс – актер и мастер боевых искусств, звезда серии фильмов «Неоспоримый», участник «Джона Уика-4» и «Доктора Стрэнджа».



Победителем конкурса косплея Comic Con Astana 2025 стала Эмилия GRAFOMANKA Троценко. Она представила пресонаж Naga Siren из DOTA 2.



Программа Comic Con Astana 2025 была насыщенной.

На аллее Авторы более 150 казахстанских художников, комиксистов и ремесленников представили свои работы, а игровые зоны объединили фанатов настольных и компьютерных игр. Здесь же состоялась премьера фильма «Перемирие» – совместного казахстанско-испанского проекта, снятого для Netflix.

Но главное зрелище любого Comic Con – это косплей, перевоплощение в выдуманных персонажей! **В этом году было 200 профессиональных участников и призовой фонд в 15 миллионов тенге.**





Помимо профессиональных косплееров, которые боролись за призовое место, фестиваль был полон косплееров-любителей, которые пришли найти единомышленников и хорошо провести время.



Никита и Ева, Ташкент:

- Наши персонажи из вселенной Winx, это Флора и Блум. На крылья вместе со всеми креплениями и тканями мы потратили примерно 130-150 долларов, костюмы нам тоже пришлось шить под себя, добавлять детали, чтобы это все выглядело симпатично и похоже на героев. На работу ушло примерно 4 месяца, сами все шили, аксессуары тоже делали сами



Дильназ, Алматы:

- Моего персонажа зовут Ренни из вселенной Elden ring. Точную цену костюма сказать будет сложно, а примерно от 100 до 200 тысяч тенге. Мне приходилось заканчивать его в сжатые сроки, уложилась в 4 месяца, очень быстро.



Никита, Астана:

- Моего персонажа зовут Зеленый гoblin из вселенной Человека-паука. Но главное не деньги, которые я потратил на этот костюм, а радость и улыбки, которые получил. А если по секрету - вышло чуть больше 400 тысяч тенге. По времени я не торопился, сделал месяца за три, но мог бы и за два.



Бексултан, Бишкек:

- Моего персонажа зовут Гарри Дюбуа, он из компьютерной ролевой игры Диско Элизиум. Наряд, в первую очередь, стоил мне бессонных ночей, которые я провел за прохождением игры. Много денег на косплей не тратил, всего 20 тысяч тенге. Делал костюм вечеров пять или шесть, с друзьями, и большую часть времени мы анекдоты травили, может, поэтому так долго вышло.





Анна, Астана

- Мой персонаж Йеннифер из Венгерберга из вселенной Ведьмака. И так как это любительский косплей, сильно много денег я на него не тратила, около 100 тысяч тенге. Больше ушло на то, чтобы костюм перешили под меня, но, думаю, если бы шила сама, денег ушло бы еще больше.





Лина, Астана:

- У моего персонажа нет имени или вселенной, я сама придумала этот костюм. Это собирательный образ магии, средневековья и тяжелых жанров музыки, таких как black metal. Я не могу точно сказать цену, часть костюма шила сама, с другой мне помогали знакомые и друзья, около 30 тысяч тенге я точно потратила. Готовили мы его пару месяцев, из-за учебы и работы времени было мало, приходилось делать только по вечерам, если силы оставались.



ДВА ДНЯ В МИНСКЕ: МАРШРУТ ДЛЯ ЛЮБОЗНАТЕЛЬНЫХ

 Алла Дикань  Depositphotos

Минск удивляет своей чистотой, спокойствием и особым ритмом. Немного строгий и немного ретро, но очень уютный. И даже если у вас всего пара дней, можно почувствовать душу столицы Беларуси.



Сердце Минска

Площадь Свободы находится в Верхнем городе, это исторический центр Минска. Помимо площади, он включает в себя Музыкальный переулок, улицы Герцена, Революционную, Кирилла и Мефодия, Интернациональную, Торговую, а также часть улиц Комсомольской и Энгельса. Здесь находятся самые популярные туристические маршруты, уютные кафе и древние костелы. Загляните в кафедральный собор Святого Духа – символ города, тут хранится главная православная святыня Беларуси – чудотворная икона Богоматери.



Улица Зыбичкая – это минский ответ европейским барным улицам: здесь шумно, вкусно и весело. Днем приятно пить кофе на террасе, а вечером можно попробовать местное пиво или крафтовый сидр. В шаговой доступности – Троицкое предместье, живописный средневековый квартал на берегу реки Свислочь. Старинные домики с черепичными крышами – как будто с открытки. Можно арендовать велосипед или лодку и прокатиться вдоль зеленых набережных.

После прогулок обязательно попробуйте драники (картофельные оладьи), борщ с пампушками или цеппелины – все это легко найти в кафе национальной кухни.





Можно отправиться в Большой театр оперы и балета. Если вы не хотите на представление, само здание и парк вокруг заслуживают внимания. Прогуляйтесь до Ботанического сада – одного из крупнейших в Европе, и не только по площади. На огромной территории собрано свыше 10 000 видов и сортов растений. А в 2007 году там открылась уникальная оранжерея-лимонарий. Здесь растут лимоны, апельсины, мандарины и даже экзотический лимон сорта «рука будды». Зимой сад превращается в сказку: проходит выставка ледяных скульптур, где мастера создают настоящие ледяные шедевры.



Если вы с детьми, загляните в Минский зоопарк, где есть контактная зона, или в «ДиноПарк». Также интересный вариант – Музей миниатюр «Страна мини», где собраны макеты всех знаковых белорусских замков и храмов.

А можете выехать за город – отправляйтесь в город Мирский замок, это около 100 километров от Минска. Мирский замок – жемчужина Белоруссии и объект Всемирного наследия ЮНЕСКО. Архитектурный комплекс XV-XVII веков впечатляет стройной смесью готики, ренессанса и барокко. Изначально возведенный как крепость, позже он был расширен до трехэтажной резиденции и окружен дубовыми стенами с бастиями. Замок пережил пожар во время Наполеоновских войн и некоторое запустение. Сегодня на гектарах территории посетителям предлагают 39 экспозиционных залов, включая средневековую тюрьму, княжескую усыпальницу и банкетные залы. Особый интерес вызывают тематические туры: театрализованные экскурсии, рыцарские фестивали и даже свадьбы как в старину, под сводами замка. Мирский замок – живой музей прошлого.

Для желающих остаться на ночь доступен отель внутри крепостных стен, а в ресторане подают блюда по старорусским рецептам.



Что попробовать?

Не уезжайте без меда – здесь он особенный. Обязательно попробуйте глазированные сырки.



Из напитков – пряный настой, который называется крамбамбуля, традиционный белорусский алкогольный напиток, ставший гастрономическим брендом Беларуси и «напитком гостеприимства».

В качестве сувенира можно выбрать изделия из льна, деревянные поделки, керамику и, конечно, магнитики с зубром или изображением Минской ратуши. Ну и, конечно, знаменитый белорусский трикотаж и косметику.

Минск любят за чистоту и простор. Даже в центре вы не почувствуете толпы: здесь много воздуха, зелени и света.





#БІЗ ҰШАМЫЗ







Штиглиц академиясы – әлем қазынасын жинақтаған мекен



Зәуре Оралбаева
Дина Нуралиева



Дина Нуралиева

Санкт-Петербург қонақтарын бүгінде ғажайып ғимараттармен таңғалдыру оңай емес. Дегенмен, бірқатар нысандарды атап өтсек. Мысалы, Соляный өткелінде XVI ғасырдағы итальяндық Ренессанс сәулет өнерінің белгілері байқалатын зәулім ғимарат бар. Көптің назарына бірден ілігеді. Бұл - Ресейдің әйгілі жоғары оқу орындарының бірі - Штиглиц атындағы Мемлекеттік көркем-өнеркәсіп академиясы.



УЧИЛИЩЕ

Штиглиц академиясының тарихы Нева жағасындағы қала тарихымен тығыз байланысты. XIX ғасырдың екінші жартысында Петербор қарқынды дамып, суретшілер мен қолөнершілерге сұраныс бірден артты. 1876 жылы II Александрдың жарлығымен банкир, әрі өнеркәсіп иесі Александр Штиглицтің қаржысына Орталық техникалық сурет училищесі салынды.

Архитектор Максимилиан Месмахер бұл ғимаратты бүкіл әлемдегі өнер стилінің тарихын көрсететін ең ірі оқу ордасына айналдыру идеясын ұсынды. Құрылыс 1878 жылы басталып, үш жылға созылды. Месмахер училищенің алғашқы директоры болып тағайындалып, 20 жылдан астам уақыт бойы жастарға акварель, сәндік сурет және стиль тарихын оқытты.

Академия залдарын студенттердің өзі безендірген - бұл нағыз шығармашылық шеберханасы болды, болашақ шеберлер әлемдік өнер қазынасымен осылай, практикада танысты.

Училище қолданбалы өнер шеберлерін, қазіргі тілмен айтқанда, дизайнерлерді даярлады. Онда 12 сынып жұмыс істеді: киелография мен офорт, майолика, фарфор мен шыныға сурет салу, тоқыма және сәтен матада сурет салу, былғарымен жұмыс, сәндік кескіндеме, мүсін, театр декорациясы, көркем керамика. Оқу мерзімі - екі жыл. Кейбір студенттер бірден екі-үш сыныпта оқыды. Түлектер дипломдық жобаларын жазып, үздіктері шетелге тәжірибеге жіберілді. Оқуды аяқтаған соң олар сызу мен сурет пәнінің мұғалімі болып, Императорлық фарфор зауытында, театрлардың декорациялық шеберханаларында, Мельцердің жиһаз фабрикасында, Фаберже зергерлік шеберханаларында, Мәскеу мата бастыру мануфактурасында және қолөнер шеберлерін қажет ететін өзге де өндіріс орындарында жұмыс істеді.

1918 жылы училище Мемлекеттік еркін көркем оқу шеберханалары болып қайта құрылды, ал 1922 жылы бұрынғы Императорлық Өнер академиясымен бірігіп, Жоғары көркем техникалық шеберханаға (ВХУТЕМАС) айналды. 1945 жылы бұл мектеп соғыста қираған мәде-

ни және тарихи ескерткіштерді қалпына келтіру бойынша мамандар дайындайтын орталық ретінде қайта құрылып, Ленинград көркем-өнеркәсіп училищесі деп аталды. Мұғалімдер мен студенттер Павловск, Пушкин, Петергоф сарай-бақ ансамбльдерін қалпына келтіруге белсене атсалысты.





Халық арасында бұл ғимаратты «Муха» деп те атайтын. Оған себеп болған мүсіншінің тегі. Кеңес заманында Ленинградтың көркем-өнеркәсіп училищесі аты аңызға айналған мүсінші, «Жұмысшы мен колхозшы» монументінің авторы Вера Мухина-ның есімімен аталған. 1994 жылы оқу орны Мухина атындағы училищеден Санкт-Петербург мемлекеттік көркем-өнеркәсіп академиясы болып өзгертілді, ал 2007 жылы оның негізін қалаушы – Александр Людвигович Штиглицтің аты қайтарылды.

ҚОЛДАНБАЛЫ ӨНЕР МУЗЕЙІ

Музейді құрған кезде Месмахер студенттерге қолданбалы өнердің даму тарихын танытуды мақсат етті. Музейдің отыз залында студенттерді өнеркәсіптік қолданбалы өнер салаларымен: мата және кесте, ағаш, тас, сүйек оюы, гобелендер, фарфор, фаянс, шыны, майолика өнерімен – олардың басталу кезеңінен XIX ғасырға дейінгі дамуымен, сан алуан кезеңдерімен жіті таныстырды. Қазіргі таңда музей экспозициялары бірінші қабаттағы 14 залға орналастырылған, әрқайсысында 3000-нан астам жәдігер бар. Үлкен мүмкін.

Музейдің жүрегі - басты көрме залы, ол итальяндық сәнді палаццоның ауласын еске түсіреді. Бұл зал музейден өзгек, дегенмен кейде оған кіруге мүмкіндік беріледі. Кезінде екі қабатты бұл зал Петербургтегі ең үлкен көрме алаңы болған. Периметр бойымен екі деңгейлі әсем галереямен қоршалған, сол арқылы көрмені жоғарыдан тамашалауға да болады. Ғимараттың қасбеті секілді, зал да мүсінделген фризбен безендірілген - суретшілер, сәулетшілер мен мүсіншілердің мүсіндік портреттері бейнеленген. Төбесінде - XIX ғасыр соңындағы Ресейдің сәулет жетістігінің символы саналатын алып әйнек-күмбез орнатылған.





Месмахердің кезінде баспалдақ алаңында мүсінші Антокольскийдің жұмысы – барон Штиглицтің мәрмәр мүсіні тұратын. Кеңес заманында ескерткіш алынып тасталды, бірақ 2011 жылы тарихи орнына қайта орнатылды.

Академия студенттерінің арасында бір ырым бар – баспалдақтың тек сол жағымен көтерілу керек. Оң жағымен Муза жүреді екен, оны үркітіп алуға болмайды!

Папа галереясы немесе Рафаэль лоджиялары - италиялық Қайта өрлеу дәуірінің үлгісімен жасалды. Неорустік стильдегі «Теремок» залы әсем әшекейлі қазына қорабын еске түсіреді - бұл жерде дәстүрлі ұлттық киім киген қуыршақтар топтамасы орналасқан. Изразец пештері залында XVII-XIX ғасырлардағы орыс пештерінің бірегей коллекциясы



қойылған. Генрих II, Людовик XIII, Людовик XIV, Тюдорлар залы, Фламанд залы – музейде XVI–XX ғасырлардағы Батыс Еуропа мен Шығыс елдерінің ең үздік сәндік-қолданбалы өнер үлгісі, сонымен қатар заманауи өнеркәсіптік дизайн туындылары жинақталған.

Кеңес дәуірінде халық тұтынған көп дүниені дәл осы «Муха» түлектері жасап шығарған: ЛОМО фотоаппараты мен «Нива» автокөлігінен бастап, 1980 жылғы Мәскеу Олимпиадасының графикасы мен тұрмыстық электроникаға дейін – барлығы сол мамандардың жұмысы болатын.







Шанхайға қош келдіңіз!

 Зәуре Оралбаева  Depositphotos

Сіз ғаламшардағы ең серпінді мегаполистердің бірі - Шанхайға аяқ бастыңыз. Бұл – ешқашан мызғымайтын, қарама-қайшылыққа толы қала: жарқыраған зәулім ғимараттары мен салт пен дәстүрдің орталығына айналған сарайлар қатар орналасқан, футуризм – ғасырлар бойы сақталған көне жерлермен үйлесетін орындар.

ШАНХАЙДА НЕ КӨРУГЕ БОЛАДЫ?

БУНД - Хуанпу өзенінің жағалауы - қалада баратын жердің алдыңғысы осы. Бұл жерден Шанхайдың керемет көріністерін тамашалауға болады. Оның бір жағында - XX ғасыр басында ар-деко мен неоклассицизм стилінде салынған сәулетті ғимараттар, ал қарсы бетінде - болашақ фильмінен алынғандай көрінетін Пудун мұнаралары. Жағалауда күн батқанда серуендеген тамаша -жарықшамдар қосылғанда өзенде ақырын жүзген кемелер көз тартады. Айтпақшы, кешкі өзен круизіне қалай қарайсыз? Қаланы суда тамашалаудың өзі ғажап! Билет бағасы - 120 юань, ал әсері ерекше!

ЮЙЮАНЬ БАҒЫ - ескі қалада орналасқан ландшафт өнерінің нағыз жауһары дерсің. "Юйюань" - "қуаныш бағы" деген мағына береді. Бұл бақ XVI ғасырда салынған, мұндағы тас жолдармен, иілген көпірлерден өтіп, тұңғық тоғандарды көргенде ертегі әлемінде жүргендей сезінесің. Бақтың әр элементі символдық мәнге ие: тастар, су, павильондар мен гүлмен көмкерілген терезелер - өте әдемі! Кіру бағасы - шамамен 40-60 юань.

ФРАНЦУЗ КОНЦЕССИЯСЫ - саялы көшелер, көне зәулім үйлер... тыптыныш, жанға жайлы атмосферасы ерек аудан. Бұл аудан Шанхайдың еуропалық келбетін ашады. Осындағы тар көшелердің арасында Тяньцзифан жасырынып жатыр - ол да бір әлем: шағын кафелер, қолөнер шеберханалары, галереялар мен дизайнерлік дүкендер - бәрі осында, бұл лабиринттен шығу оңай емес. Жасмин қосылған қытай шайын немесе қара күнжіт қосылған латтені ішіп жүріп сағаттап серуендеуге болады.

ПУДУННЫҢ АСПАНМЕН ТАЛАСҚАН ЗӘУЛІМ ҒИМАРАТТАРЫ ЖӘНЕ SHANGHAI TOWER - бұл ауданда Шанхайдың әлемге әйгілі үш мұнарасы орналасқан: біріншісі - пішініне байланысты "ашқыш" деп аталатын Шанхай дүниежүзілік қаржы орталығы, пагода бейнесіндегі Jin Mao Tower және, әрине, Shanghai Tower - әлемде биіктігі бойынша екінші мұнара (632 метр!). 118-ші қабаттан шолу жасаңыз - алаңнан керемет панорама ашылады. Әсіресе күн батарда келсеңіз - айнала жарқырап әсем күйге бөленеді.

НЕФРИТ БУДДА ХРАМЫ - тыныштық іздесеңіз осында келіңіз. Қытайдағы ең маңызды будда храмдарының бірі. Негізін құрайтын қасиетті мүсіндер - тұтас ақ нефриттен жасалған Будданың қос мүсіні. Мұндағы атмосфера ерекше - хош иісті таяқтардың иісі аңқып тұрады, тек сыбырлап оқылатын дұғалар ғана естіледі.





ШЫҒЫС ІНЖУ МҰНАРАСЫ (ORIENTAL PEARL TOWER) - телемұнараны Шанхайдың түрлі суреттерінен көрген де боларсыз - ашық қызғылт түсті шарлары және футуристік сәулеті бірден баурайды. Шыныдан жасалған едені бар алаңдары тек батыл жандарға арналған! Төменгі қабаттарында Шанхай тарихының мұражайы орналасқан, оның шынайы диорамалары мен дыбыстық эффектілері өте әсерлі.

ШАНХАЙ МҰРАЖАЙЫНА өнер мен мәдениетке қызығатындар міндетті түрде баруы керек. Мұнда қытай кескіндемесі, қола бұйымдар, керамика, каллиграфия, ұлттық киімдер – бәрі бар. Экспозициялардың тарихы, әр жәдігердің түсіндірмесі егжей-тегжейлі ұсынылады. Мұражайға кіру - тегін, бірақ электронды кезек болуы мүмкін, сондықтан ертерек барған дұрыс.

Шанхай жануарлар бағына немесе CENTURY PARK саябағына баруға да болады. Онда велосипедті жалға алып, пикник ұйымдастырасыз. Өз еркіңіз. Ал егер, қаланың атмосфера-сын сезінгіңіз келсе - ескі орам көшелерінде қыдырып, шайханалардың бірінен шәй ішіңіз, ол да бір ерекше рәсім.

ПАЙДАЛЫ КЕҢЕСТЕР:

- Alipay немесе WeChat Pay қызметін алдын ала орнатып алыңыз - көп жерде төлем тек QR-кодпен қабылданады.
- Shanghai Metro және ағылшын тіліндегі навигация қосымшаларын да жүктеп алған артық емес.
- Таңертең және кешкі уақытта метро мен автобустарда адам көп, қарбалас сәтке түспеуге тырысыңыз.

Шанхай - бұл жылдамдық, ерекше дәм мен мәдениет симфониясы. Бәрін көру, тану, дәмін тату – бәрі сіз үшін! Сәтті сапар, әсерлі саяхат тілейміз!







УАҚЫТ ҚОЙНАУЫНА ЖАСЫРЫНҒАН УПЛИСЦИХЕ

✍ Зәуре Оралбаева 📍 Алла Дикань

Егер сіз Тбилисиден Гори қаласына көлікпен барар болсаңыз, жолда сәл бұрылып, Грузияның ең көрікті орындарының бірі - Уплисцихе үңгірлі қалашығына соға кетіңіз. Соған арнаған екі сағатыңыз сапарыңыздың ең әсерлі сәтіне айналары сөзсіз.

Грузияның шығысындағы көркем таулары мен Кура өзенінің жағалауында жасырынған көне Уплисцихе қаласын археологияның бірегей ескерткіші деуге болады. Бұл қоныстың тарихы 3000 жылдан асады және ол - Кавказдағы ең көне елдімекендердің бірі.

«Уплисцихе» ежелден осылай аталады. Ортағасырларда да, қазіргі кезде де ғалымдар бұл атауды грузин мифологиясындағы Уплос есімімен байланыстырады. Уплос - Мцхетостың, Грузия патшалығының бірінші астанасы Мцхетаны құрған тұлғаның ұлы болған.

Біздің дәуірімізге дейінгі бірінші мыңжылдықта адамдардың қонысы Уплисцихеден шамамен үш шақырымдай жерде, төбеде орналасқан екен. Бірақ бір кездері онда алапат өрт болып, тұрғындар әктасты жартастарға көшуге мәжбүр болады, сөйтіп сол жердегі үңгірлерге қоныстанады. Әктас - жұмсақ материал болғандықтан, оны кеңейтіп, қайта өңдеу оңай болған. Уақыт өте келе Уплисцихенің аумағы кеңейіп, IV ғасырдың екінші жартысында 7 гектарға дейін жеткен.



Ғалымдар бұл қаланың Урарту және Мидия сияқты көне мемлекеттермен сауда-экономикалық қарым-қатынасы болғанын дәлелдейтін айғақтарды тапты. Уплисцихенің өркендеуі Иберия патшалығының (шығыс Грузия мемлекеті) күшеюімен тығыз байланысты болды. Ол патшалықтың астанасы қазіргі Тбилиси маңындағы Мцхета болған. Уплисцихе сол кезде мәдени және діни орталыққа айналды. Сондықтан бұл жерде қазіргі уақытта да көптеген жартасты шіркеулер мен құрбандық орындарын көруге болады.

Бұл аймаққа христиан діні келгенге дейін, жергілікті халық политеизмге сенген: олар жердің, күннің, жерасты әлемінің, оттың және басқа да табиғи күштердің иелерін құрмет тұтқан. 337 жылы Грузия ресми түрде христиандықты қабылдағаннан кейін, пұтқа табыну орындарының басым бөлігі шіркеу-

лерге айналады, біразы жойылып кеткен.

УПЛИСЦИХЕНІҢ ИНЖЕНЕРЛІК ЖҮЙЕСІ

Уплисцихенің қала құрылысында сол дәуірдегі ежелгі грек қалаларымен үндесетін өзіндік дамыған жүйесі болған. Қаланы тік жартастардан бөлек, орлар мен қорған дуалдар қоршаған. Қала ішінде тас төселген көшелер, төрт түрлі бағытқа кіріп-шығатын қақпалар орналасқан. Қақпалардың бірі жаяу жүргіншілерге, екіншісі көлікке арналып жасалған. Барлығы рет-ретімен орналасқан.

Су жүйесі жақсы дамыған: су бұлақтан және өзеннен алынған. Кәріз жүйесі де қарастырылған – қалдық су балшық құбырлармен төменге ағызылады. Жартастардан қашалған 700 үңгірде тұрғын үй, храмдар, қоймалар, шеберханалар, тіпті, патша сарайы да болған.





Ең әдемі ғимараттар қаланың орталық террасасында орналасқан: ол - сарайлар, қоғамдық моншалар, базарлар мен діни рәсімдер орындалатын жерлер. Мұнда театр да болған. Грузин мәдениетінің маңызды бөлігі - шарап жасау сол кезде-ақ барынша дамыған. Жартастың баурайында жүзімдіктер көп болған, онда жүзім езетін арнайы орындар жабдықталған. Сәл төменіректе үлкен марани - шарап сақтау қоймасы орналасқан. Храмдардың жанында жекелеген жертөлелер де болған. Уплисцихе шарабы қасиетті деп есептелген, оны діни рәсімдерге де пайдаланған.



Ежелгі қала құрылысының дәстүрі бойынша, Уплисцихеде өзенге тікелей шығатын жерасты өткелі болған. Бүгінде осы өткел арқылы төбеден төмен түсуге болады.





Ғасырлар бойы Уплисцихе көп өзгеріске ұшырады: бірде маңызын жоғалтты, бірде қайта жанданды. Ол - мәдени орталық, сауда алаңы, тіпті, моңғолдар мен араб шапқыншылығына төтеп берген бекініс те болды. Бірнеше рет қиратылып, қайта салынды. Солай болса да, бұл үңгірлі қала ешқашан толықтай бос болған емес. Тек 1920 жылғы жойқын жер сілкінісінен кейін ғана оның соңғы тұрғындары бұл жерден көшуге мәжбүр болды. Содан бері Уплисцихеде тұрақты ешкім тұрмайды, ал қирандылар бүгінде толықтай археологтардың құзырында.

1950-ші жылдардан бастап Уплисцихе туристік нысанға айналды. Жыл сайын ғимараттар мен үңгірлерге арнайы келетін туристер көбеюде. Бүгінде Уплисцихе - Грузиядағы ең танымал тарихи орындардың бірі. Жергілікті тұрғындар да, шетелдік қонақтар да бұл жерге келіп, көне террасаларда серуендеп, тас көшелермен жүріп, сарайлар мен храмдарды тамашалайды.

Үңгірлер, алаңдар мен қирандылардың ішінде серуендеген адам, сөзсіз, ғасырлар тарихын тереңінен сезінеді. Жартастардан ойылған ерекше қала тұрғындарының өмірін көз алдына елестетпеуі мүмкін емес.



Меня зовут Анара, я уже много лет живу в Грузии и открываю эту страну для своих туристов.

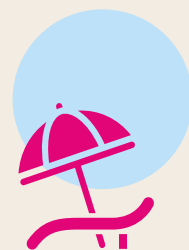
Я приглашаю вас на народный праздник Тбилисоба, который пройдет 4 и 5 октября в Тбилиси.

Вас ждут песни, танцы, инсталляции, театральные представления, ярмарки и дегустации на шумных улицах самого душевного города. А после праздника можно отправиться за красотой и приключениями по бесконечно красивым пейзажам Кавказа!

+7 701 028 04 08

Instagram: [anaratravel_ge](#)





#ПОРА В ОТПУСК



BUDAPEST



аптасына екі рет

2 times a week

2 раза в неделю

БУДАПЕШТ

CAIRO



аптасына екі рет

2 times a week

2 раза в неделю

КАИР

URUMQI



аптасына екі рет

2 times a week

2 раза в неделю

УРУМЧИ



қолдау қызметі/support service/служба поддержки:

+7 (7252) 99 88 80

scat.kz
scat.airlines

scat.airlines aircompany-scat
scat_airlines_ SCAT Airlines

Билеттерді дәл қазірден
броньдауыңызға болады - **scat.kz**
немесе SCAT мобильді қосымшасын
ашыңыз

Book the tickets on the website **scat.kz**
or in SCAT mobile application

Забронировать билеты можно уже
сейчас на **scat.kz** или в мобильном
приложении SCAT



ПЛАМЕНЕЮЩЕЕ ДЕРЕВО ЕГИПТА



Дина Нуралиева



Дина Нуралиева/Depositphotos



Это одно из самых эффектных деревьев на планете. Фламболян, делоникс королевский или огненное дерево (*Delonix regia*). Его пылающие красные цветы и раскидистая крона делают его неотъемлемой частью пейзажей тропических стран, включая курорты Египта. Это дерево заслуженно входит в пятерку самых красивых деревьев мира.

Родина фламболяна – Мадагаскар, где он произрастает в сухих лиственных лесах. Красота и раскидистая крона стали причиной того, что дерево стали вывозить в другие тропические и субтропические регионы по всему миру, включая Карибы, Юго-Восточную Азию, Южную Америку и Северную Африку. В Египте фламболян часто можно увидеть на улицах и в садах туристических городов, таких как Хургада и Шарм-эль-Шейх.

Фламболян растет быстро, до 50 сантиметров в год, он может достигать высоты до 12 метров и ширины кроны до 15 метров. Его перистые листья напоминают папоротник, ночью они складываются. Цветы ярко-красные с оранжевыми оттенками, иногда с белыми или желтыми пятнами. В жаркие месяцы дерево покрывается пышным ковром цветов, которые по красоте могут соперничать с орхидеями. У них четыре лепестка до 8 см в длину, пятый лепесток, называемый «эталон», более длинный и окрашен в желтый и белый цвета. Топовый цвет – красный, но есть и желто-оранжевые виды. Цветущие деревья – это восхитительное зрелище продолжительностью в один-два месяца. Потом цветы опадают, и люди ходят буквально по красным дорожкам.



Плоды – длинные плоские стручки с твердыми семенами. Они висят всю зиму и весной опадают на землю. И стручки, и семена можно использовать в декораторских целях. Если вдруг максимальная температура не поднимается выше 18°C, делоникс частично теряет листья.

Огненное дерево окружено множеством легенд. В некоторых штатах Индии христиане верят, что дерево получило свой красный цвет от крови Иисуса Христа. Во Вьетнаме его называют «цветком ученика», поскольку цветение совпадает с окончанием учебного года, а дерево зачастую растет на территории школ. На Карибах фламбойна ассоции-

руется с легендой о Малинке – красивой индейской женщине, спасшей свой народ от уничтожения. Фламбойна является национальным деревом Барбадоса, а в Маврикии его цветение в конце года символизирует получение годовых бонусов. В Доминикане подаренные цветы этого дерева приравниваются к признанию в любви.

Дерево привлекает пчел и бабочек, способствуя биоразнообразию. Семена делоникса используются для изготовления украшений, а стручки – как музыкальные инструменты.



В некоторых культурах части растения применяются в традиционной медицине.

Фламбоян – живое произведение искусства, объединяющее в себе природную красоту, культурное наследие и символизм. Его пылающие цветы вдохновляют поэтов, художников и путешественников по всему миру. Не упустите возможность полюбоваться этим великолепным деревом в полном цвету.

Самыми красивыми деревьями в мире, помимо фламбояна, считаются японская сакура, баобаб с массивным стволом и уникальной формой, жакаранда мимозолистная с ее нежными сиреневыми цветами и магнолия, славящаяся крупными ароматными цветами и вечнозелеными листьями.





МРАМОРНЫЕ ГОРЫ — ДУША ДАНАНГА

Алла Дикань Алла Дикань/Depositphotos



Эти горы выглядят очень странно: в паре шагов от пляжных отелей из земли вырастают пять высоких холмов, покрытых тропическим лесом. Между ними уже давно построен город, но пять холмов, как пальцы, возвышаются над людьми и их строениями.

Это не просто горы, а еще и духовное место, хранящее вековые тайны и древние святыни. Сами вьетнамцы называют эти вершины Горами пяти элементов. И каждый из холмов носит свое название: Металл (Ким Сон), Дерево (Мок Сон), Вода (Тхуй Сон), Огонь (Хоа Сон) и Земля (Тхо Сон).

В восточной философии эти пять элементов являются фундаментальными составляющими всего сущего во Вселенной. Считается, что пики-стихии создают гармоничное целое.

Каждая из пяти гор имеет свои уникальные особенности, но Гора Воды (Тхуй Сон) является самой большой и наиболее доступной для посетителей, предлагая каскад пещер, туннелей и, конечно же, храмов. На протяжении веков Мраморные горы служили убежищем для чамских божеств, а затем стали домом для буддийских и конфуцианских святынь, вырубленных прямо в скалах. Во время Вьетнамской войны они также использовались как госпиталь и тайник для вьетнамских военных, добавляя еще один слой исторической значимости к уже богатой истории холмов.

Если у вас немного времени, чтобы изучить все горы, отправляйтесь к Горе Воды. Подъем возможен по длинной лестнице или на лифте, но истинное приключение начинается внутри. Основные пещерные храмы были построены еще 500 лет назад, с тех пор все внутреннее пространство горы неоднократно перестраивалось и дополнялось. Это большой комплекс с несколькими дворами, украшенными статуями Будды и других божеств. Атмосфера здесь особенно умиротворяющая, и многие верующие приходят сюда для медитации и молитвы. В некоторых пещерах есть естественные отверстия в сводах, пропускающих лучи света, что создает неземную атмосферу. Здесь находится несколько алтарей, включая алтарь Будды, конфуцианского божества и алтарь, посвященный чамским божествам.

Мраморные горы Дананга овеяны многочисленными легендами, самая известная повествует об их происхождении.



Давным-давно на берегах моря, которое сейчас омывает Дананг, однажды ночью появилось огромное золотое яйцо. Из этого яйца через тысячу дней и ночей вылупился дракон – мифическое существо, которое во вьетнамской культуре символизирует силу, мудрость и процветание. Дракон улетел в небо, оставив после себя лишь кусочки скорлупы гигантского яйца. Эти фрагменты, разбросанные по берегу, со временем превратились в те самые пять величественных мраморных и известняковых холмов, которые мы сегодня знаем как Мраморные горы. Эта легенда объясняет не только происхождение гор, но и их духовное значение. Дракон, как священное существо, наделил это место особой энергией, делая его идеальным для поклонения и медитации. Это же объясняет, почему вьетнамцы так трепетно относятся к Мраморным горам и почему они стали местом, где на протяжении веков строились храмы и пагоды.

Помимо мистических легенд, есть и более «земные» предания. Говорят, что в многочисленных пещерах и туннелях Мраморных гор вьетнамские императоры прятали сокровища и драгоценности.







Эти сказания не только делают Мраморные горы более интригующими для посетителей, но и подчеркивают их глубокое культурное и духовное значение для вьетнамского народа. Они превращают обычные известняковые холмы в живые сущности, наполненные историей, мистикой и мудростью веков. Гуляя по тропам и пещерам, вы почувствуете не только прохладу мраморных стен, но и узнаете многовековую историю молитв, медитаций и стремления к просветлению. Мраморные

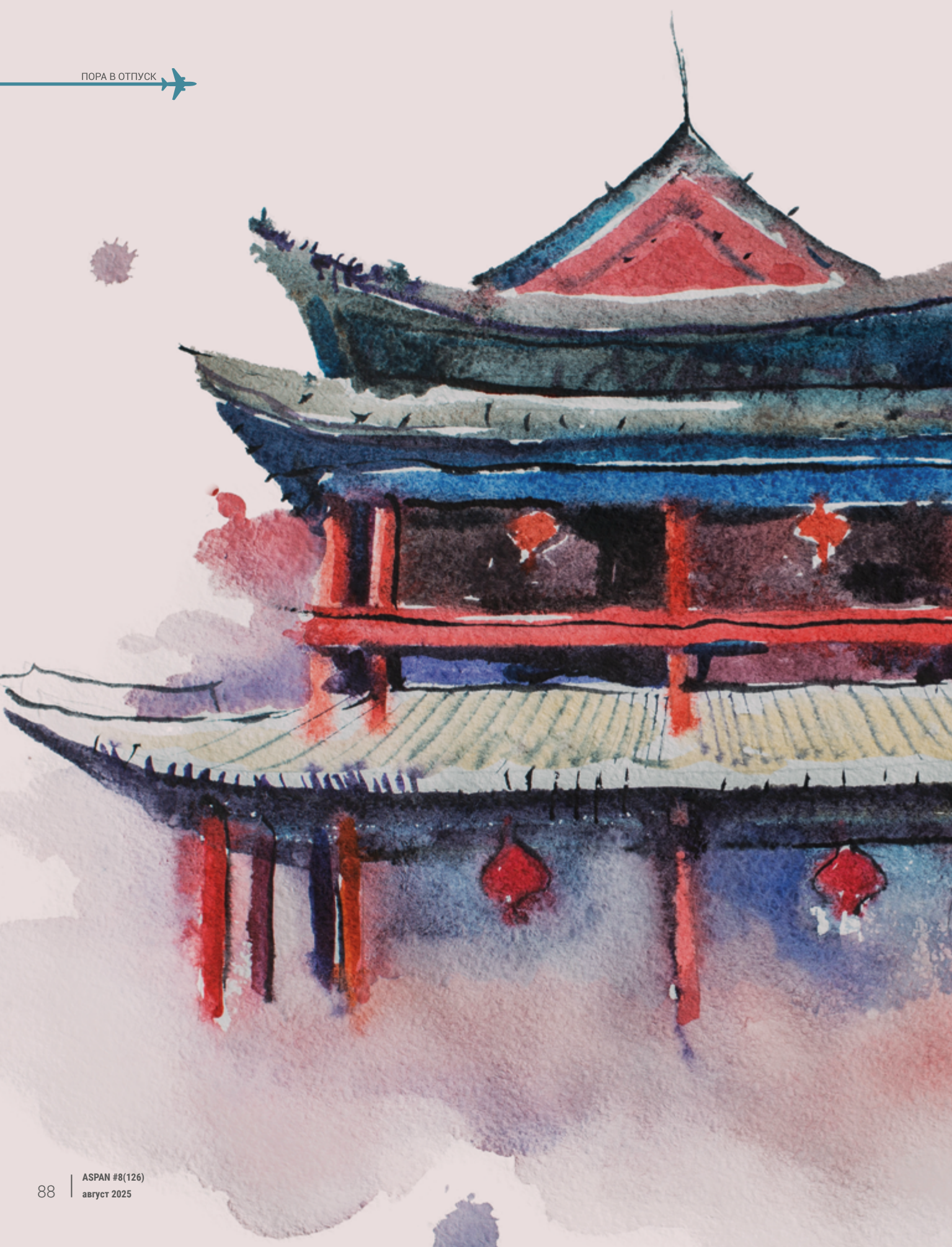
горы Дананга – это место, где природа и духовность слились воедино, предлагая незабываемое и глубоко значимое путешествие.





#ЛОКАЦІЯ





Все на стену!

✍ Алла Дикань

📍 Алла Дикань/Depositphotos

Сиань – город крупный, в нем проживает примерно 15 миллионов жителей. И площадь у него огромная, как и положено мегаполису, растет, расползается Сиань по окрестностям. Но когда-то он был заключен в рамки крепостной стены. И сегодня это очень важный популярный туристический объект.

Городская стена Сианя считается одной из самых впечатляющих и хорошо сохранившихся древних стен в Китае. Она не просто оборонительное сооружение, а живой свидетель тысячелетней истории города, который в разные эпохи был столицей Поднебесной и отправной точкой Великого Шелкового пути.

ИСТОРИЯ И СТРОИТЕЛЬСТВО

История городской стены Сианя уходит корнями в глубокую древность. Первые укрепления на этом месте существовали еще во времена династии Тан (618-907 гг. н. э.), когда город, известный как Чанъань, был одним из крупнейших и самых процветающих мегаполисов мира. Однако нынешняя стена была построена на 300 лет позже, по приказу первого императора династии Мин Чжу Юаньчжана.

Легенда гласит, что после того, как Чжу Юаньчжан захватил власть, отшельник Чжу Шэн дал ему совет: «Постройте высокие стены, запасите много провизии и ждите, когда вы будете объявлены императором». Так это было или нет – доподлинно не известно,

но за стройку Чжу Юаньчжан взялся. В 1370 году началась масштабная реконструкция городских укреплений, которые во многом опирались на фундаменты и остатки танских стен. Строительство стены было завершено за 8 лет. Изначально она возводилась из утрамбованной земли, а для прочности слои земли скреплялись гашеной известью и рисовой клейковиной. Позже, в течение династии Мин, стена была полностью облицована серым кирпичом, что придало ей тот величественный вид, который мы видим сегодня. Вокруг стены был вырыт широкий и глубокий ров, через который перекинулись подъемные мосты.



АРХИТЕКТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ И РАЗМЕРЫ

Городская стена Сианя имеет идеальную прямоугольную форму, что отражает классические принципы древне-китайского градостроительства. Размеры сооружения впечатляют:

высота –
около 12 метров,
ширина в основании –
от 15 до 18 метров,

ширина на вершине –
от 12 до 14 метров,
общая протяженность –
14 километров.



По внешнему краю стены устроено 5894 амбразуры для ведения огня. По углам расположены четыре мощные сторожевые башни, а по периметру – множество более мелких оборонительных башен на расстоянии 1200 метров друг от друга. В них хранили припасы и размещались солдаты.

Со всех сторон стены есть главные ворота, и каждая имеет свое название: Восточные – Ворота Вечной Радости; Западные – Ворота Мира; Южные – Ворота Вечной Гармонии; Северные – Ворота Аньдин. Каждые ворота состоят из сложной системы трех башен: сторожевой башни, башни для лучников и главной башни со створками ворот. Между ними находились внутренние дворы, ловушки для врага, если ему удавалось проваться через первые ворота.





А ЧТО СЕГОДНЯ?

Удивительно, но, несмотря на свой внушительный оборонительный характер, крепостная стена Сианя никогда не использовалась в реальных военных целях для отражения крупных осад. Сиань постепенно терял свое стратегическое значение как столица, и к XV веку его роль уменьшилась. Тем не менее стена оставалась важным символом и защитой города.

Сегодня городская стена Сианя является одной из главных туристических достопримечательностей. Она отделяет старый, исторический, центр Сианя от его современных, быстрорастущих кварталов. И сотни туристов ежегодно поднимаются на стены, чтобы посмотреть на прямые кварталы Старого города, по-

фотографироваться. Кстати, можно пешком обойти стену по периметру, а можно взять напрокат велосипед и проделать весь путь на колесах. В стене есть музеи и сувенирные лавки, а у Южных ворот часто проводят исторические шоу. Вокруг стены разбит отличный парк, где местные жители занимаются тайцзи, каллиграфией и другими традиционными занятиями.

Крепостная стена Сианя – это не просто древнее сооружение, это символ китайской инженерной мысли, стойкости и богатого культурного наследия, которое продолжает восхищать и вдохновлять.





Жумбактас, Окжетпес и другие легенды Бурабая

✍ Дина Нуралиева

📍 Надежда Лачугина

«Место силы», «жемчужина степей», «казахстанская Швейцария» – эпитетов у курорта много. Бурабай – уникальное сочетание гор, хвойного леса и чистейших озер на относительно небольшой территории. Сосны, можжевельник, озон от воды, пронзительно голубое небо, свежайший воздух – уникальный микс, который делает даже обычную прогулку настоящим отдыхом для души и тела, сердца и легких.



ЛЕГЕНДЫ О ЛЮБВИ И ВЕРНОСТИ

Эти места хранят легенды, в которых больше драматургии, чем в кино. Вот легенда о горе Окжетпес. Воины Абылай хана схватили красивую девушку, но не могли договориться, кто станет ее мужем. Тогда она попросила отпустить ее на вершину скалы, пообещав, что прыгнет к тому, в чьи руки попадет ее платок. И бросила его в сторону ветра. Платок улетел прочь, а девушка прыгнула вниз. С тех пор скала зовется Окжетпес – «недосягаемая стрела». Говорят, дух девушки все еще витает на вершине, там тихо, даже когда внизу многолюдно.

С вершины Окжетпес открывается панорама, ради которой стоит подниматься наверх. Высота горы около 300 метров, но определенной решимости подъем не требует.

Эту скалу знают все, кто был в Боровом. Жумбактас – камень-загадка. Каждый видит свое – девушку, старика с бородой, лодка, злую старуху. Недаром название скалы переводится как «загадочный камень».

Вот одна из легенд о скале Жумбактас. Дочь бая полюбила молодого певца, но отец не согласился на их брак. И влюбленные сбежали к озеру Бурабай. Бай послал сыновей изловить беглецов. Влюбленные прыгнули в лодку и отправились на середину озера, где их не могли достать стрелы. А преследователи устроили засаду. Молодые люди долго плавали по озеру и как-то приблизились к берегу. Стрелы воинов тут же попали в грудь юноши, он выпал из лодки. А дочь бая обратилась к богу Тенгри, умоляя обратить ее в камень, чтобы не попасть в руки преследователей. Бог проявил сочувствие к девушке и превратил ее в каменное изваяние.

Так посреди озера появился

остров. С одной стороны скала похожа на девушку с развевающимися волосами. Если посмотреть на утес с другой стороны, можно увидеть лодку, на которой влюбленные скрывались от врагов. Если же немного отплыть от каменного острова, то он принимает очертания старухи, что до сих пор скорбит по своему возлюбленному. Считается, что тот, кто разгадает загадку Жумбактаса, найдет свою истину. А может, и любовь.

Вода в Боровом озере прозрачная и слабосоленая. Она считается лечебной, здесь расположены основные санатории. Среди других известных озер Бурабая – Щучье, Большое Чебачье, Малое Чебачье, Майбалык и другие, всего их 14.



ИЗ ПРОШЛОГО – С ИСТОРИЕЙ

Бурабай – не только место для отдыха, но и территория, насыщенная историей. Здесь, среди сосен и озер, разворачивались события, повлиявшие на судьбу всего Казахского ханства и современного Казахстана.

В XVIII веке именно в урочище Бурабай находилась летняя ставка одного из самых известных казахских правителей Абылай хана. Он собирал здесь биев, решал судьбоносные вопросы, заключал союзы. На «поляне Абылай хана» недалеко от озера стоит камень, по преданию, служивший трон. Говорят, если дотронуться до него и загадать желание – оно обязательно сбудется.

Еще в XIX веке Бурабай был объявлен курортной зоной для чиновников Российской империи. Его называли «царской дачей»: сюда приезжали отдыхать офицеры, губернаторы, писатели.

Великий казахский акын и мыслитель Машхур Жусуп, а позже – поэт Сакен Сейфуллин в своих произведениях описывали Боровое как «рай на земле». Для них эти края были пространством свободы и духовности.





В советское время в Боровом отдыхали партийные деятели и ученые. Существует неподтвержденная легенда, что рассматривался проект строительства «дачи Сталина» на одном из островов озера Щучье, хотя подтверждений этому нет. В Боровом есть «поющая скала». В безветренную погоду, если приложить ухо к теплому камню на берегу озера, можно услышать гул. Туристы спорят: акустический феномен или фантазия. Но если верить в магию, Бурабай ее с радостью подарит.



Мосты над Босфором



Алла Дикань



Алла Дикань/Depositphotos

Гуляя вдоль Босфора, невозможно не обратить внимание на перекинутые с одного берега на другой мосты. Они уже давно стали такими же узнаваемыми объектами Стамбула, как и Галатская башня и минареты Султанамета. До того, как мосты связали Европу и Азию, пролив преодолевали сугубо по воде, что было неудобно, долго, тревожно, ветрено.

И части огромного города долго не могли слиться в едином урбанистическом поцелуе.

В древности, конечно же, были попытки соединить берега пролива, и самой известной переправой был понтонный мост персидского царя Дария Первого. Геродот описывал, что по указу Дария через Босфор перекинули плавучий мост из бочек и досок, чтоб армия царя смогла перебраться из Азии в Европу по своим важным государственным делам. Дело было приблизительно в V веке до н. э. во время скифских войн. Но такие конструкции не могли существовать долго, а строить огромные мосты в те времена не умели. Поэтому долгое время лодочки были единственным вариантом для горожан.

Сегодня мосты, как огромные стежки, сшивают Европу и Азию в одно пестрое полотно. И у каждого моста есть свое имя и своя харизма.



ПЕРВЫЙ МОСТ

Босфорский мост, или, как его сейчас называют, Мост мучеников 15 июля

Открыт: **1973 год**

Длина: **1,510 метра**

Тип: **Висячий мост**

Самый первый мост через Босфор. Он же был одним из первых современных висячих мостов, построенных в Турции. Он обладает 64-метровыми опорами и протяженными пролетами, что позволяет ему выдерживать сильные нагрузки и шквальные ветра. Использование стальных тросов обеспечивает устойчивость конструкции. Новое название мост получил после подавления военного переворота в 2016 году. Мост играет ключевую роль в транспортной системе Стамбула, соединяя исторические районы европейской и азиатской частей города. Его открытие было сродни празднику, ведь теперь можно было ездить из одной части Стамбула в другую на машине или автобусе, минуя водные виды транспорта.



ВТОРОЙ МОСТ

Мост султана Мехмата
Второго Фатиха

Открыт: **1988 год**

Длина: **1,090 метра**

Тип: **Вантовый мост**

Мост имеет изящную конструкцию, поддерживаемую металлическими вантами, что делает его более экономичным в строительстве по сравнению с висячими мостами. Переменные толщины опор и вант обеспечивают необходимую прочность и устойчивость. Названный в честь османского султана, завоевавшего Константинополь в 1453 году, этот мост символизирует не только современную мощь Турции, но и ее историческую связь между Востоком и Западом. Мост также обеспечивает важное транспортное сообщение. Он разгружает трафик на первом мосту, что особенно важно в часы пик. Кроме того, мост Мехмета Фатиха один из самых живописных, ведь рядом с ним расположена средневековая крепость Румели Хисары.



ТРЕТИЙ МОСТ

Мост султана Селима Первого
Явуза

Открыт: **2016 год**

Длина: **2,164 метра**

Тип: **Вантовый подвесной мост**

Мост назван в честь девятого султана Османской империи. Это самый длинный и широкий мост через Босфор. Он восьмиполосный, по 4 полосы движения в каждую сторону, а еще по краям моста есть выделенные полосы для пешеходов и велосипедистов. Мост спроектирован с учетом современных инженерных стандартов и способен выдерживать большие нагрузки и природные катастрофы. Формально третий мост не входит в состав города Стамбула, однако именно городскую транспортную систему он призван разгрузить. В первую очередь, этот мост строился для грузового транзитного транспорта, что важно для экономической активности региона. Дорога, ведущая к мосту, идет от нового аэропорта Стамбула, а это облегчает логистику по обоим берегам пролива.



Все три моста помимо своих прямых функций уже стали неотъемлемой частью пейзажа, и даже сложно представить, как же выглядел пролив без них. Мосты – часть открыточных видов Стамбула, изящные, тонкие линии, росчерки пера, что раскрасили Босфор. И самое главное – тонны стали и бетона соединили не просто берега, они соединили людей, влюбленных в древний и прекрасный город.





Готовимся к Октоберфесту!

✍ Алла Дикань

📍 Depositphotos

Собирайтесь, мы летим на Октоберфест! Прямые рейсы из Шымкента в Мюнхен делают эту затею вполне осуществимой. Так давайте воспользуемся возможностью и посетим Баварию, заодно заглянем на самый популярный в мире гастрофестиваль!

Октоберфест в Мюнхене – это не просто крупнейший пивной фестиваль, это настоящее культурное явление. Его история, насчитывающая более двух веков, насыщена традициями, превращениями и, конечно же, изобилием всех видов пенного напитка.



ИСТОКИ ПРАЗДНИКА

История Октоберфеста началась в 1810 году, когда баварский кронпринц Людвиг женился на принцессе Терезе Саксонской-Гильдбурггаузенской. В честь этого знаменательного события были организованы грандиозные торжества, кульминацией которых стали конные скачки на лугу за пределами города. Все жители Мюнхена были приглашены на праздник! Место проведения, по сей день носящее имя невесты – луг Терезы, стало домом для будущего фестиваля.

В XIX веке луг Терезы был на задворках города. Сейчас это историческая черта Мюнхена, огромное пространство, где проводятся различные праздники, фестивали, ярмарки.

Праздник полюбился народу, жители Мюнхена решили повторять его ежегодно. В первые годы это было королевское мероприятие, но в 1819-м организацию праздника взяли на себя власти Мюнхена. С этого момента Октоберфест проводился каждый год, за исключением периодов войн и эпидемий.

Со временем фестиваль трансформировался, обрстая новыми традициями и развлечениями. Если вначале это были в основном скачки, то уже в 1818 году появились первые карусели и качели. Важным этапом стало появление пивных палаток. Изначально пиво продавалось в небольших киосках, но с 1896 года стали устанавливать огромные шатры, принадлежавшие мюнхенским пивоварням, где гости могли насладиться пивом и традиционными баварскими блюдами.

К концу XIX века Октоберфест приобрел тот облик, который мы знаем сегодня: с большими пивными палатками, аттракционами, музыкой и парадами. Именно тогда закрепились традиции подавать специальное «мартовское» пиво, которое отличается большей плотностью и крепостью.

Несмотря на название «Октоберфест» (Октябрьский фестиваль), большая часть праздника с 1872 года проводится в сентябре, чтобы продлить гулянья и воспользоваться более теплой погодой. Название осталось как дань традиции.



МАСШТАБ

Современный Октоберфест – это настоящий город в городе, построенный на Терезином лугу. Здесь располагаются 14 больших пивных шатров, каждый из которых вмещает тысячи посетителей, а также множество небольших палаток, аттракционы, сувенирные лавки и гастрономические точки.

Ежегодно фестиваль посещает более 6 миллионов человек. Это действительно огромный праздник!

Вход на территорию Октоберфеста бесплатный, расходы приходятся на еду, напитки и развлечения. Если вы планируете посетить один из больших пивных шатров в пиковые часы, а это вечер пятницы и выходные, рекомендуется заранее забронировать столик, что часто требует предоплаты или покупки ваучеров на еду и напитки. Стоимость резервации столика может варьироваться от 90 до 150 евро за человека, включая ваучеры. Наплыв туристов в эти дни объясняется тем, что на фестиваль приезжают жители Германии и окрестных стран, которые планируют здесь развеселый уикэнд, и для этого им не надо брать отпуск.

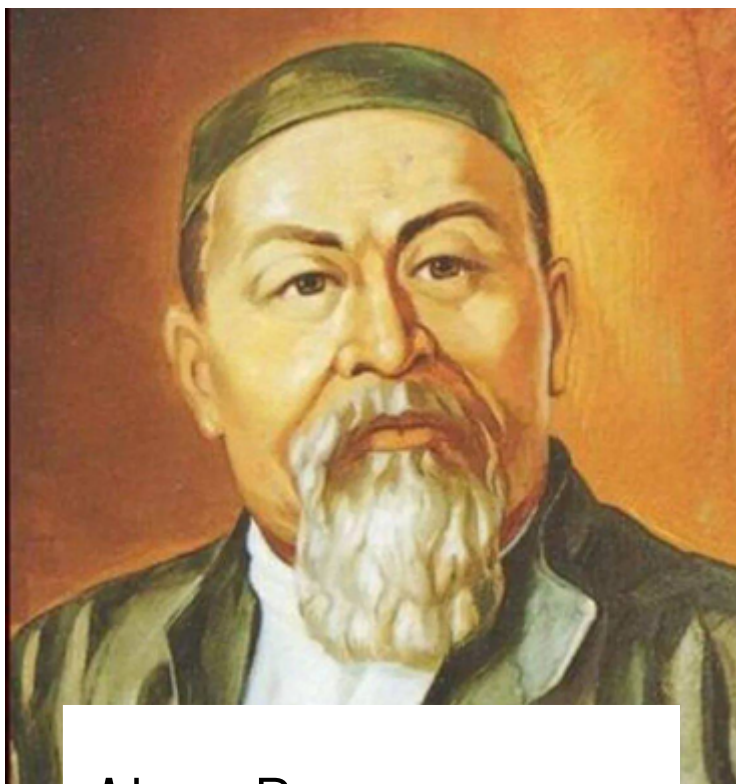
ОКТОБЕРФЕСТ-2025

В 2025 году 190-й по счету Октоберфест пройдет с 20 сентября по 5 октября. Открытие традиционно начинается с парада хозяев пивных шатров, а затем бургомистр Мюнхена в полдень распечатывает первую бочку пива со знаменитым возгласом «O'zapft is!» (Откупорено!). Октоберфест – это уникальная возможность погрузиться в атмосферу баварского гостеприимства, насладиться вкуснейшим пивом, традиционными закусками и незабываемыми народными гуляньями.





#WELCOME TO KAZAKHSTAN



Abay Day

On August 10, Kazakhstani people traditionally celebrate Abay Day. This year marks the 180th anniversary of the birth of the great poet, thinker, and philosopher Abay Kunanbayev. The great Kazakh poet and educator was born in 1845 in the Semipalatinsk region. Abay's work and character remain a symbol of national identity to this day. Abay Kunanbayev was the first Kazakh poet to successfully combine Eastern and Western cultures. Kazakhstani people still read translations

of works by Pushkin, Lermontov, Byron, and Goethe to this day.

In 2020, on the eve of the 175th anniversary of the great thinker, Kazakhstan established a new holiday – Abay Day.





The Abay district (Abay region) is home to the Zhidebay tract, where the poet and thinker was born. Abay's house is unique. It stands on the site of the ancestral estate of Abay's father, Kunanbay. The poet inherited it in 1884 and spent the last eleven years of his life there. The poet's grandmother and mother also lived here. Many works were written in Zhidebay, including 27 of the 45 "Words of wisdom," as well as translations of works by Lermontov and Krylov.

Eight spacious rooms preserve the authenticity of the late 19th century, which

was atypical for a Kazakh bay. Guest rooms and bedrooms are followed by a study with furniture that still looks modern today, and chests from the dowries of wives stand alongside sofas and Viennese chairs. Documents, furniture, household items, and even utility rooms with smokehouses and "refrigerators" preserve memories of Abay's family. The exhibits did not have to be collected: the Zhidebay people diligently preserved every memory of their great kinsman. Abay Kunanbayev's house was opened as a museum back in 1940!





The courtyard under the roof is simple and unpretentious. There is a low bench, a carriage, and a horse-drawn cart that was fashionable at the time. Music plays quietly. This is where Abay came up with ideas for his poems and fables. Here he could sit for hours, choosing his words. You must sit on his bench. And then go to the mausoleum, to the “city” of snow-white spires soaring into the bright blue sky.

In 1990, the Abay Reserve Museum was renamed the Abay State Historical, Cultural, Literary, and

Memorial Reserve Museum “Zhidebay-Borili.” Its total area is 6,400 hectares, so you can walk around the memorable places for a long time. Sixteen sites are open to visitors. These include the house itself, the legendary Kunanbay well, the modest mazar of Abay’s mother and grandmother, Lake Ospan Kol, and the Kengirbay biy’s grave .

And, of course, the Abay-Shakarim memorial complex, a modern creation of architects. Why Abay-Shakarim? Another prominent name is associated with these

places. We are talking about Abay’s nephew, Shakarim Kudaiberdiev. A poet, philosopher, and historian, he was one of the most progressive people of his time. He knew a number of Eastern languages, composed poems and verses, and researched the history of the Kazakhs. He was shot as an enemy of the people, and his grave was found many years later and buried on a hill near Abay’s grave in Zhidebay.

The memorial is white. Abay’s words of wisdom and Shakarym’s poems are carved in white marble, and

the mausoleum itself is painted with the names of 99 prophets. The memorial stands on a platform 200 meters long and 65 meters wide. The entire memorial complex is surrounded by a garden, a green oasis in the open steppe.



During his lifetime, Abay published only a few of his poems. It was only after the poet's death, in 1909, that a collection entitled "Poems by the Kazakh Poet Ibrahim Kunanbayev" was published in St. Petersburg.

"Words of wisdom," consisting of 45 short fables and philosophical treatises, is Abay Kunanbayev's most famous work, which he wrote over a period of almost nine years. Today, "Words of Wisdom" has been translated into 20 languages.



OIL CRANE

On the first Sunday of September, Kazakhstan celebrates a professional holiday – Oil and Gas Workers' Day. Its history dates back to Soviet times, and in independent Kazakhstan it was officially approved as a professional holiday in 2003.

The first black gold was extracted in Kazakhstan in November 1899. This happened at the Karashungul field, located in what is now the Atyrau region. The oil was not found by accident; its large reserves had been talked about for many years. Military personnel, travelers, and scientists noted that these lands could hide large hydrocarbon deposits. Already in the second half of the 19th century, expeditions began to conduct geological surveys of the area.







At that time, it was not large companies but small entrepreneurs who were involved in the development of the first deposits. Lawyer Yuri Lebedev was the first to take notice of the Karashungul tract. In 1892, he submitted an application for oil exploration in this area and, having received permission, set to work. However, oil exploration was quite costly even back then, and Lebedev ran out of funds. He then sold the exploration rights to retired officer Lehman, who established the first oil company called Lehman & Co. It was this company that extracted the first Kazakh oil in 1899. According to records, a huge black fountain spouted from the ground from 4 p.m. until 6 a.m. the next day. The fountain weakened and strengthened 63 times, forcing all employees to hastily evacuate the nearby buildings. Samples of Karashungul oil were sent for analysis: the results were brilliant – the content of combustible substances was up to 73% (Baku oil – only 58%). Thus, the land of West Kazakhstan joined the ranks of world-famous oil fields.



In Atyrau, the oil capital of Kazakhstan, there is an unusual monument. At the intersection, next to the bustling cars, stands the very same pumping jack, known to everyone from films, paintings, and photographs. The pump jack, a metal structure used to extract black gold from oil-bearing strata, has become a true symbol of the industry. Its stylized image can be found in the logos of companies, periodicals, exhibitions, forums, and conferences related to oil and gas. From the point of view of technical progress, this machine is an ancient dinosaur. Invented almost a century ago, it has not undergone any significant changes to date. Engineers are trying to improve the machine and periodically propose various solutions, but so far nothing radically new has appeared in oil production practice. About two-thirds of all production wells in the world use pumping jacks. In western Kazakhstan, working pumping jacks have long been an integral part of the landscape, giving it a touch of steampunk and cosmic romance.





A miniature pump jack can be seen on the grounds of one of the sanatoriums in Atyrau. Unlike its big brother, however, it does not pump oil, but rather healing mud for the needs of the health resort.



Құрметті менің кішкентай оқырмандарым

Ұшақ бортында өздеріңмен қайта кездескеніме қуаныштымын. Сапарымыз көңілді болуы үшін қызықты ойындарды дайындадым. Саяхат сәтті өтсін!

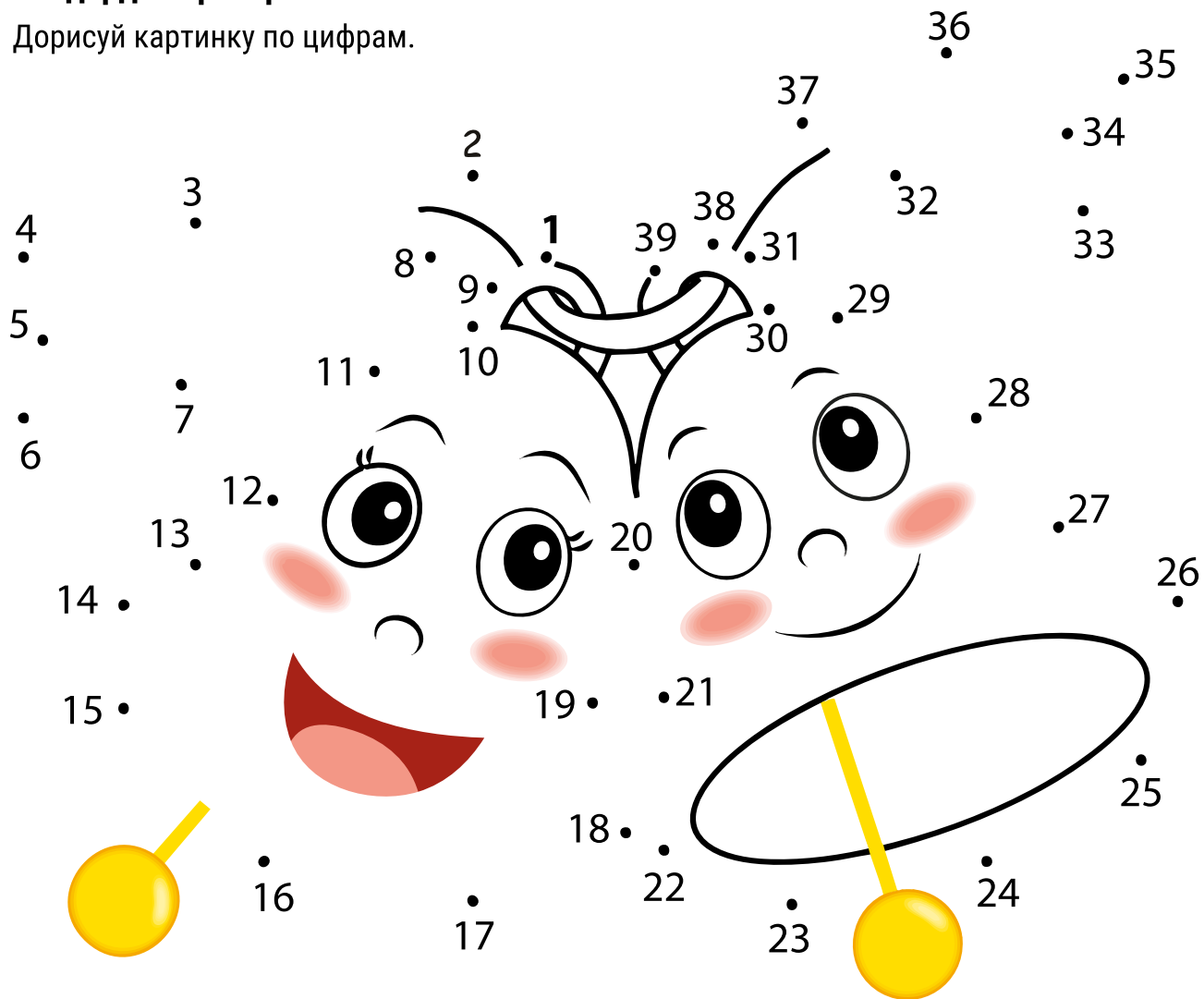
Дорогие мои маленькие читатели!

Я очень рад снова встретиться с вами на борту самолёта. А чтобы лететь было веселее, я приготовил вам много интересного. Пусть наш полёт будет самым лучшим!

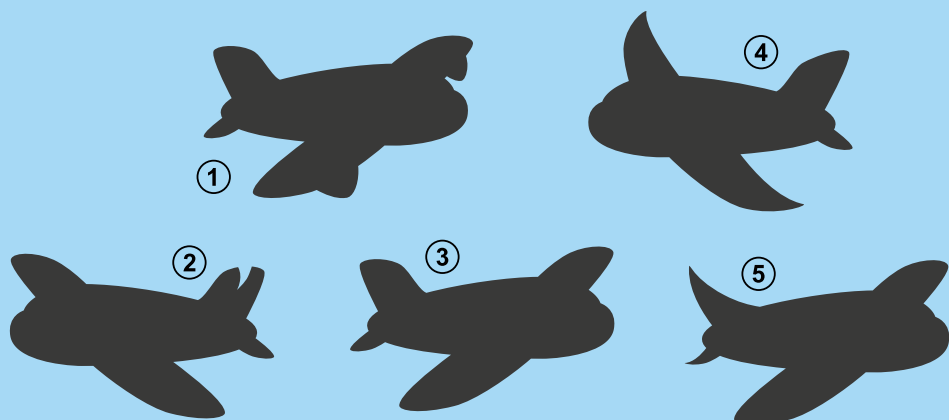
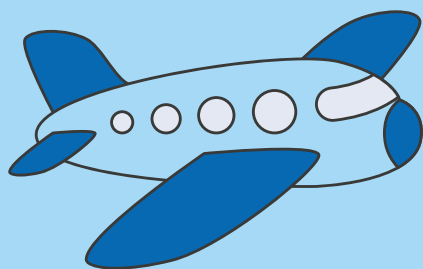


Сандарды біріктірі

Дорисуй картинку по цифрам.

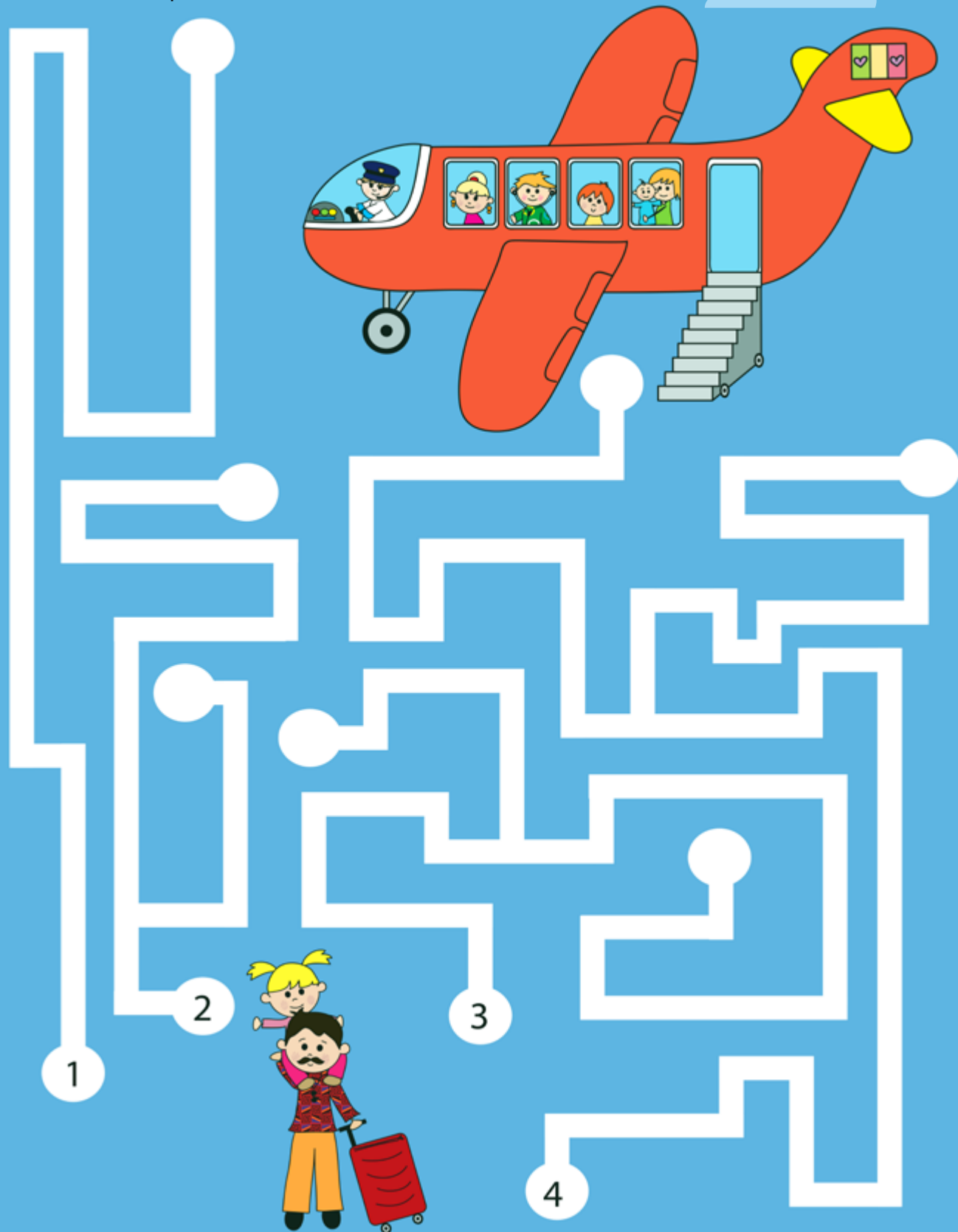


Өз көлеңкесін тапшы. Найди правильную тень.



Жолаушылардың ұшаққа өтуіне көмектесіңіз!

Помоги пассажирам попасть на самолет!





**Аңдар табиғат аясына шықпақшы. Бірақ бәрі де қашық тұрады.
Достардың бәрі пикникке жиналулары үшін жол көрсетіп жібер.**

Зверята собрались на пикник. Но все живут очень далеко. Помоги
построить маршрут так, чтобы собрать всех друзей на пикник.





Әр батпырауықтың иесін тауып көріңіз.
Попробуй отыскать, где чей воздушный змей!





#ИНФОРМАЦИЯ



РОССИЯ

- ① Москва
- ② Махачкала
- ③ Грозный
- ⑬ Астрахань
- ⑮ Минеральные Воды
- ⑰ Санкт-Петербург
- ⑲ Новосибирск
- ⑲ Сочи

ГРУЗИЯ

- ④ Тбилиси
- ⑤ Батуми

АРМЕНИЯ

- ⑥ Ереван

ЕГИПЕТ

- ⑦ Шарм-эш-Шейх
- ⑧ Мерса-Матрух
- ⑪ Каир

ТАИЛАНД

- ⑨ Пхукет
- ⑲ Сураттхани

ОАЭ

- ⑩ Рас-эль-Хайма

КИТАЙ

- ⑭ Санья
- ⑳ Урумчи
- ⑳ Шанхай
- ⑳ Сиань

ВЬЕТНАМ

- ⑮ Фукуок
- ⑲ Нячанг
- ⑳ Дананг

ТУРЦИЯ

- ⑪ Стамбул
- ⑫ Анталья

САУДОВСКАЯ АРАВИЯ

- ⑲ Джидда
- ⑲ Медина

МАЛЬДИВЫ

- ⑲ Мале

ЧЕХИЯ

- ⑲ Прага

ГЕРМАНИЯ

- ⑳ Мюнхен

ВЕНГРИЯ

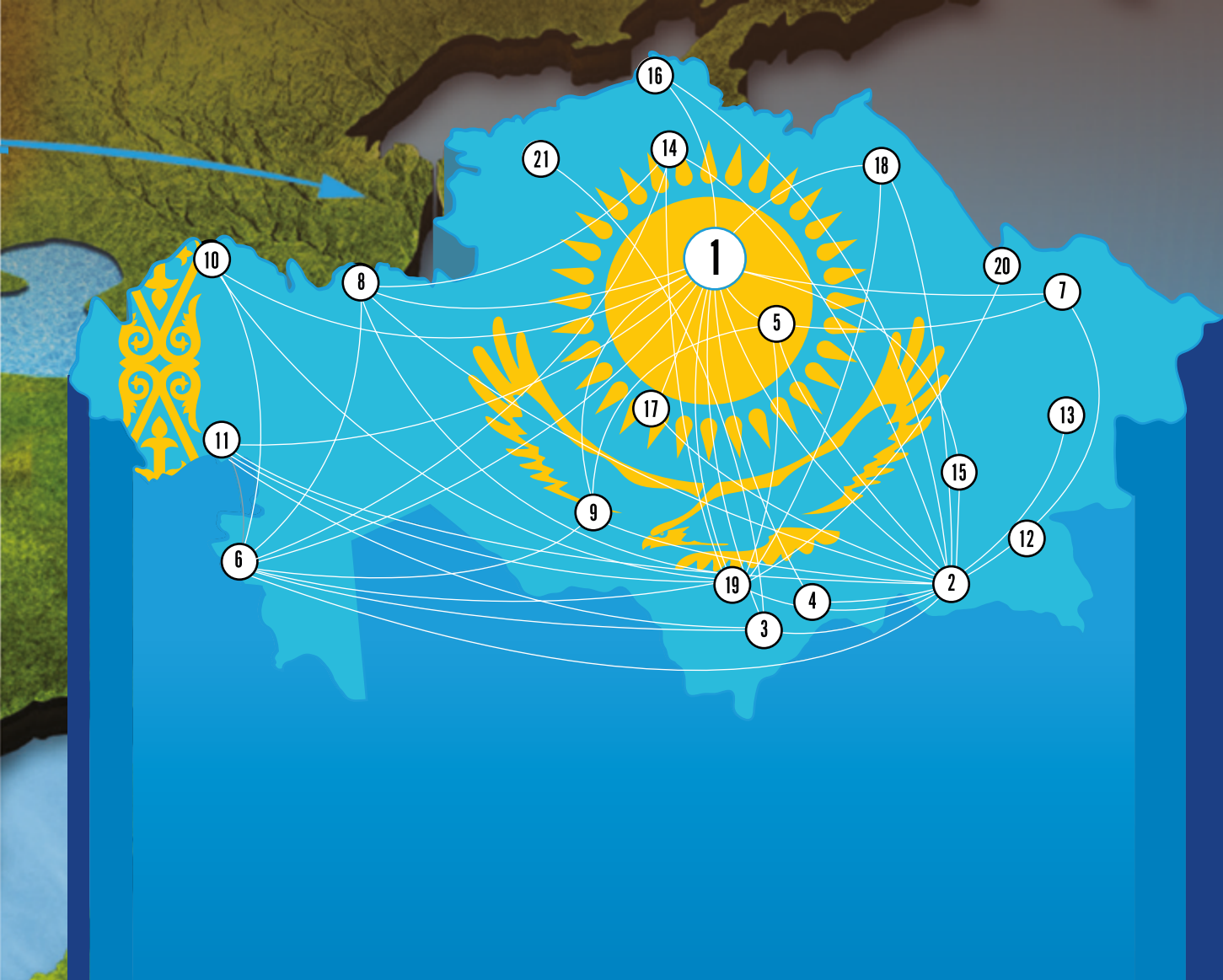
- ⑳ Будапешт

КАМБОДЖА

- ⑲ Сиануквиль

ЮЖНАЯ КОРЕЯ

- ⑲ Сеул

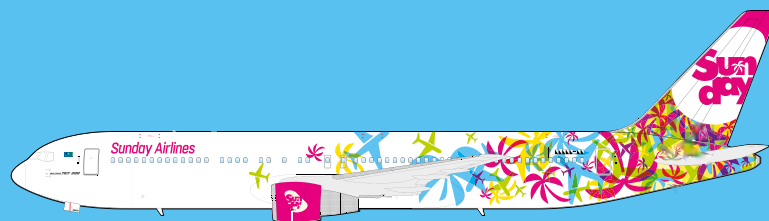


КАЗАХСТАН

- | | | |
|--------------------|-------------|-----------------|
| ① Астана | ⑧ Актобе | ⑮ Балхаш |
| ② Алматы | ⑨ Кызылорда | ⑯ Петропавловск |
| ③ Шымкент | ⑩ Уральск | ⑰ Жезказган |
| ④ Тараз | ⑪ Атырау | ⑱ Павлодар |
| ⑤ Караганда | ⑫ Ушарал | ⑲ Туркестан |
| ⑥ Актау | ⑬ Урджар | ⑳ Семей |
| ⑦ Усть-Каменогорск | ⑭ Кокшетау | |

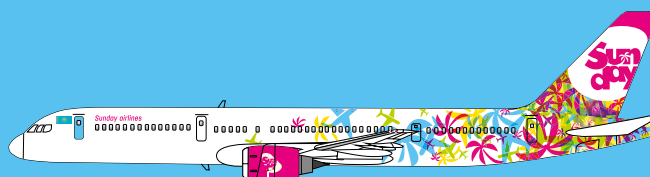
Орындар саны Количество посадочных мест	Ұшу қашықтығы Дальность полета (км)	Крейсерлік жылдамдық Крейсерская скорость (км/ч)	Шекті биіктік Предельная высота (м)	Экипаж (ұшқыштар) Экипаж (пилоты)
---	---	---	---	--------------------------------------

BOEING 767-300



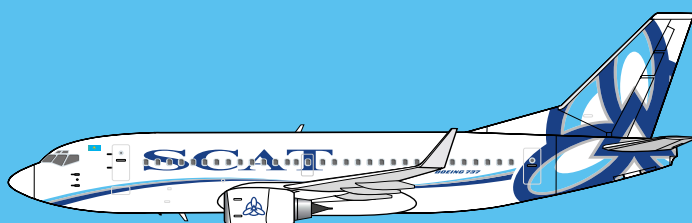
290	9700	850	13100	2
-----	------	-----	-------	---

BOEING 757-200



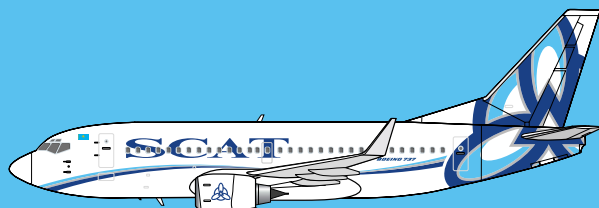
235	7200	850	12800	2
-----	------	-----	-------	---

BOEING 737-800 NG



189	5665	850	12500	2
-----	------	-----	-------	---

BOEING 737-700NG



149	6230	828	12500	2
-----	------	-----	-------	---

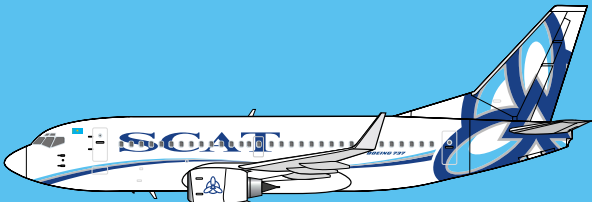
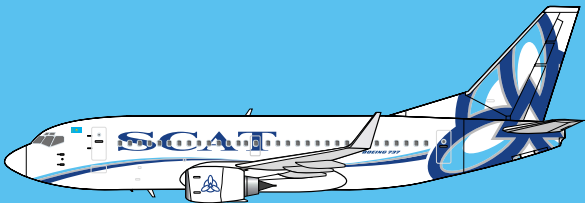
ҰШАҚТАР ПАРКІ

ПАРК САМОЛЕТОВ

SCAT әуе компаниясы – Қазақстанның ең ірі әуе тасымалдаушыларының бірі. Әуе кемелері паркінде батыста құрастырылған 32 ұшақ бар. SCAT Boeing 767, Boeing 757,

Boeing 737, Bombardier CRJ-200 әуе кемелері күн сайын шамамен 70 рет рейстерге шығады. SCAT әуе компаниясының ұшақтары заманауи жабдықталған, ыңғайлылық пен қауіпсіздік талапта-

рына толық жауап береді және компания қызметкерлерінің қажырлы еңбегі мен мол тәжірибесі арқасында жолаушыларға барлық жағдай жасалады.

Орындар саны Количество посадочных мест	Ұшу қашықтығы Дальность полета (км)	Крейсерлік жылдамдық Крейсерская скорость (км/ч)	Шекті биіктік Предельная высота (м)	Экипаж (ұшқыштар) Экипаж (пилоты)
BOEING 737 - 9				
213	6500	840	12000	2
BOEING 737 - 8				
189	6500	840	12000	2
BOEING 737-300				
149	4270	800	11300	2
BOEING 737-500				
126	4400	800	11300	2
Bombardier CRJ 200				
50	3045	790	12500	2

Авиакомпания SCAT – один из крупнейших авиаперевозчиков Казахстана. Парк воздушных судов насчитывает 32 самолета западного производства. SCAT ежедневно выполняет около

70 рейсов на воздушных судах типа Boeing 767, Boeing 757, Boeing 737, Bombardier CRJ-200. Самолеты авиакомпании SCAT полностью отвечают требованиям безопасности, комфорта

и темпам современной жизни, что ежедневно подкрепляется усилиями и опытом большого штата сотрудников.



ҚАЖЕТТІ БАЙЛАНЫС НӨМІРЛЕРІ



Қоғаммен байланыс
жөніндегі бөлім:
8 (7252) 99-88-80
(қосымша: 277, 278).
Қабылдау бөлмесі, факс:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Клиенттерді қолдау орталығы
(тәулік бойы):
8 (7252) 99-88-80.



Билеттерді сату бойынша
жеке агенттік Шымкент қ.,
Қонаев даңғылы, 13.
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Билеттерді рәсімдеу және
турларды сатып алу үшін
Алматы мен Астанадағы сату
кеңселері:
Астана қ., Есіл ауданы,
Достық көшесі, 18 үй.
«Москва» СО-СК, 4 қабат.
Туризм жөніндегі менеджер:
+77017382600.
Алматы, «Алма-Ата» СО-
СК, Нұрсұлтан Назарбаев
даңғылы, 223, 3 қабат.
Туризм жөніндегі менеджер:
+77019598775.



Турпакеттерді Шымкент
қаласында да сатып
алуға болады.

Шымкентте: +77019595021

«SCAT әуекомпаниясы»
АҚ-ның әуе тасымалдары,
жүктері жөніндегі
қағидалар» құжатын
Сіз әуе компаниясының
ресми өкілдіктері мен
SCAT.KZ сайтынан
оқып, таныса аласыз.

KZ

ҚАУІПСІЗ САЯХАТТАУДЫҢ БАСТЫ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрметті жолаушылар, біз сіздерді
SCAT әуе компаниясының бортында
көргенімізге қуаныштымыз! Әрбір
рейсті орындау кезінде Сіздің қа-
уіпсіздігіңіз үшін SCAT санитарлық
нормаларды қатаң сақтауға баса
назар аударады. ДДҰ ұсыныста-
рына сәйкес, біз жолаушылардың
денсаулығын сақтауға қатысты
бірқатар шаралар мен ұсыныстар-
ды енгіздік.

Билеттерді online сатып алып, тіркеліңіз

Билеттерді scat.kz. сайтынан сатып
ала отырып, сіз көпшілік ортадан
қашықта боласыз. Online тіркел-
сеңіз, ұшар алдын әуежайға ерте
келмей, уақытыңызды үнемдейсіз.
SCAT рейстеріне online-тіркелу
мүмкіндігі ұшуға бір тәулік қалғанда
ғана ашылады.

Салон ішінде жүруді шектеңіз

Бортсерікті шақыру үшін батырма-
ны бассаңыз жеткілікті, ол сізге өзі
келеді.

RU

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНЫХ ПУТЕШЕСТВИЙ

Дорогие пассажиры, мы рады
приветствовать вас на борту авиа-
компания SCAT! Для обеспечения
вашей максимальной защиты при
выполнении каждого рейса SCAT
уделяет особое внимание соблю-
дению санитарных норм. Следуя
рекомендациям ВОЗ, мы ввели
ряд мер и рекомендаций по охране
здоровья пассажиров.

Покупайте билеты и регистрируй- тесь online

Приобретая билеты на нашем
сайте scat.kz, вы минимизируете
контакты. Регистрируясь online, вы
сокращаете время нахождения в
аэропорту перед вылетом. Доступ
к online-регистрации рейсов SCAT
открывается за сутки до вылета.

Ограничьте движение по салону

Вам достаточно нажать кнопку
вызова бортпроводника, и он
подойдет к вам сам.

EN

RULES OF SAFE TRAVEL

Dear passengers, we are pleased
to welcome you on board the SCAT
airline! In order to provide your
maximum protection, SCAT is keenly
focused on observance of sanitary
standards every flight. Following the
WHO recommendations, we have
introduced a set of measures and

recommendations for passengers
health protection.

Buy tickets and register online

By purchasing the tickets on our
scat.kz website, you minimize the
contacts. By registering online, you
reduce your time at the airport before
departure. The access to online
check-in of SCAT flights opens a day
before departure.

Ұшақтағы санитарлық аймақтарға барудың қажеті жоқ

Санитарлық аймақта жиналып тұрмаңыздар және оған бару үшін кезекті сақтау маңызды. Сондай-ақ, тиісті жеріңізге ұшып келіп, ұшақтан түсерде кезекте тығылысып тұрмаңыздар.

ӘУЕ БИЛЕТТЕРІ

SCAT әуе компаниясы тариф және жүк мәселесі бойынша тиімді, баламалы нұсқауды ұстанады. Сіз тарифтік брендтердің кез-келгенін таңдай аласыз:

FLEXIBLE

2 орынға — 23 кг-ға дейін жүк тегін.
1 орынға — 10 кг қол жүгі тегін.

OPTIMUM

1 орынға — 23 кг-ға дейін жүк тегін.
1 орынға — 10 кг қол жүгі тегін.

LIGHT

Жүк — қарастырылмаған.
1 орын 5 кг қол жүгі тегін.
Ауыр жүк қарастырылмайды.
1 орынға — 5 кг қол жүгі тегін.

БИЛЕТ САТЫП АЛУ

Билет - тасымалдаушы мен жолаушы арасында әуе тасымалы шартының түзілгенін растайтын құжат. Әр жолаушыға жеке билет рәсімделеді. Билеттің дұрыс толтырылуын, құжатыңыздың жарамдылық мерзімін тексеріңіз. Билетті басқа адамның пайдалануына болмайды

Ограничьте скопление у санитарных зон в самолете

Не скапливайтесь у санитарных зон и следуйте к ним в порядке очереди, а также не создавайте тесную очередь при высадке из самолета по прилету в пункт назначения.

АВИАБИЛЕТЫ

Авиакомпания SCAT поддерживает альтернативную модель работы в сфере тарифной и багажной политики. Выберите любой из тарифных брендов:

FLEXIBLE

2 места багажа по 23 кг бесплатно.
1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

OPTIMUM

1 место багажа до 23 кг бесплатно.
1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

LIGHT

Багаж не предусмотрен.
1 место 5 кг ручной клади бесплатно.

ПОКУПКА БИЛЕТА

Билет является перевозочным документом, удостоверяющим заключение договора воздушной перевозки между перевозчиком и пассажиром. На каждого пассажира оформляется отдельный билет. Всегда проверяйте правильность написания в билете ФИО, срока действия вашего документа. Билет не подлежит передаче и использованию другим лицом.

Restrict the movement in the cabin

You just need to press the call button of the in-charge flight attendant, and he/she will come to you.

Restrict the congestion near the sanitary areas on the plane

Do not congregate near the sanitary areas and go there by turn, and do not cause a cramped queue during the deplanement upon arrival to the point of destination.

AIR TICKETS

SCAT Airlines supports an alternative model of work in the area of tariff and baggage policy. Choose any of the tariff brands:

FLEXIBLE

2 articles of luggage up to 23 kg without charge.
1 place 10 kg of cabin bags without charge.

OPTIMUM

1 article of luggage up to 23 kg without charge.
1 place 10 of cabin bags without charge.

LIGHT

Luggage — not applicable.
1 place 5 of cabin bags without charge.



ПОЛЕЗНЫЕ КОНТАКТЫ



Отдел по связям с общественностью:
8 (7252) 99-88-80
(доб.: 277, 278).
Приемная, факс:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Центр поддержки клиентов
(круглосуточно):
8 (7252) 99-88-80.



Собственное агентство
по продаже билетов в
Шымкенте: пр. Кунаева, 13;
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Офисы продаж в Алматы
и Астане для оформления
билетов и покупки туров:
Астана, р-н Есиль,
ул. Достык, д. 18,
ТРК «Москва», 4-й этаж.
Менеджер по туризму:
+77017382600.
Алматы, ТРК «Алма-Ата»,
пр. Н. Назарбаева, 223,
3-й этаж. Менеджер по
туризму: +77019598775.



Продажа турпакетов ведется
также в Шымкенте:
Шымкент – +77019595021

С полным текстом документа
«Правила воздушных
перевозок, багажа и грузов
АО «Авиакомпания SCAT»
вы можете ознакомиться
в официальных
представительствах
авиакомпаний и на сайте

SCAT.KZ

ҰШАҚ САЛОНЫНАН ОРЫН ТАҢДАУ

2025 жылғы 5 мамырдан бастап
әуекомпанияның тұрақты тікелей
рейстеріне салондағы орынды
таңдаудың жаңа ережелері бекітілді.

Ақылы орынды билетті сатып алу
кезінде және ұшуға 24 сағат қалғанда
ашылатын онлайн тіркеу басталғанға
дейін алуға болады.

Бағалары: бизнес-класс орындары - 30
000 ₸, 1–3-қатарлар мен төтенше жағдай
орындары - 10 000 ₸, терезе жанындағы
немесе өту жолағындағы орындар - 3 000
₸, ортадағы орындар - 1 000 ₸.

Онлайн-тіркеу басталғаннан кейін,
жоғарғы жайлылықтағы орындардан

басқа барлық орындарды тегін таңдауға
болады.

Тұрақты емес (чартерлі) рейстерде
орын бағасы, жайлылық деңгейіне
байланысты, \$90-дан \$5-ға дейін
өзгереді.

РЕЙСКЕ ТІРКЕЛУ

Әуежайда ел ішіндегі рейстерге тіркеу
– ұшуға дейін 1 сағат 30 минут бұрын, ал
халықаралық рейстерге – 2 сағат бұрын
басталады. Тіркелу ұшуға 40 минут
қалғанда аяқталады. Тіркеуге кешіккен
жағдайда жолаушы ұшаққа жіберілмей-
ді. Жолаушылар scat.kz әуе компани-
ясының сайтында рейстің ұшуына 24
сағат қалғанда онлайн-тіркеле алады.

ВЫБОР МЕСТА В САЛОНЕ

С 5 мая 2025 года на прямых регулярных
рейсах авиакомпании действуют новые
правила выбора мест в салоне. Платный
выбор места возможен на этапе покупки
билета и до начала онлайн-регистрации,
которая открывается за 24 часа до
вылета.

Стоимость: места бизнес-класса – 30
000 тенге, места с первого по третий ряд
и аварийный ряд – 10 000 тенге, места у
окна или у прохода – 3 000 тенге, места в
середине ряда – 1 000 тенге

После начала онлайн-регистрации выбор
мест, за исключением мест повышенного
комфорта, остается бесплатным.

На нерегулярных (чартерных) рейсах
стоимость мест варьируется от \$90 до \$5
в зависимости от уровня комфорта.

РЕГИСТРАЦИЯ НА РЕЙС

В аэропорту регистрация на внутренние
рейсы начинается за 1 час 30 минут до
вылета, на международные рейсы – за 2
часа. Заканчивается регистрация за 40
минут до вылета. В случае опоздания на
регистрацию пассажир не допускается
к рейсу. Пассажиры также могут
воспользоваться онлайн-регистрацией на
сайте авиакомпании
scat.kz за 24 часа до вылета рейса.

АВИАПАССАЖИРЫ

ГРУППОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Групповая перевозка оформляется
только по заявке и согласованию с
авиакомпанией, в собственных пунктах
продажи или через представительства
авиакомпаний. Минимальное количество
пассажиров в группе составляет 10

SEAT SELECTION IN THE CABIN

Starting from May 5, 2025, new seat
selection rules will apply on direct regular
flights of the airline. Paid seat selection
is available during the ticket purchase
process and up to the beginning of online
check-in, which opens 24 hours before
departure.

The cost is as follows: Business class
seats – 30,000 KZT, Seats from the first to
the third row and emergency exit rows –
10,000 KZT, Window or aisle seats – 3,000
KZT, Middle seats – 1,000 KZT.

After the start of online check-in, seat
selection, except for premium comfort

seats, remains free of charge.

On non-regular (charter) flights, seat
prices range from \$90 to \$5, depending on
the level of comfort.

FLIGHT CHECK-IN

The check-in for flights at the airport
starts for domestic flights - 1 hour 30
minutes before departure, for international
flights - 2 hours. The check-in is completed
40 minutes before departure. In case of
being late for check-in, a passenger is not
allowed to fly. The passengers can also
use the online check-in on the website
of the scat.kz airline 24 hours before the
departure.

ӘУЕ ЖОЛАУШЫЛАРЫ

ТОПТЫҚ ТАСЫМАЛДАУЛАР

Топтық тасымалдау тек өтінім бойынша және әуе компаниясымен келісім бойынша, жекелеген сату пункттерінде немесе әуе компаниясының өкілдіктері арқылы рәсімделеді. Топтағы жолаушылардың ең аз саны -10 адам. Топтық тасымалды рәсімдеу үшін әуе компаниясы төлем бойынша белгілі бір мерзім мен шарттарды белгілейді.

ЖҮКТІ ӘЙЕЛДЕР

Әуе компаниясы жүкті әйелдерді тек 22 аптаға дейінгі мерзімде қабылдайды. Бір ұрықты жүктілік кезінде 22-ден 34 аптаға дейінгі, ал көп ұрықты жүктілік

кезінде 32 аптаға дейінгі мерзімде ұшу үшін денсаулық жағдайы туралы анықтама мен емдеуші дәрігердің рұқсат қағазы қажет. Әуе компаниясының келісімін алдын ала (мерзімі 22 аптадан асқан жағдайда), ұшудан 5 күн бұрын алу міндетті!

Егер жүктілік мерзімі 32-34 аптадан асса және ұшу өте қажет болса, №026-у формалы ДКК қорытындысы талап етіледі. Бірақ босану мерзімі алдағы 7 күнде күтілетін әйелді әуе компаниясы қабылдамауға құқылы. Босанғаннан кейін әйелдер мен жаңа туған балаларды алғашқы 7 күн ішінде тасымалдамайды. Оған рұқсат берілмейді.

БАЛАЛАР

Әр балаға, оның ішінде жеке отыра алмайтын, екі жасқа дейінгі балаға жеке билет рәсімделеді. Жолаушы билетін рәсімдеу барысында және баланы тіркеу рәсімінен өткізуде баланың жасын растайтын құжат болуы қажет.

Екі жастан асқан бала ұшақ салонында оны алып жүретін ересек жолаушының жанында болуы тиіс.

ҮЛКЕНДЕРСІЗ ЖҮРЕТІН БАЛАЛАР

Ата-анасынсыз (қамқоршысыз) жүретін 6 жастан 18 жасқа дейінгі балалар "еріп жүретін адамы жоқ баланы тасымалдау туралы келісім мен Ата-анасының қамқорлығы туралы декларацияны" толтырып, қол қойғаннан кейін ғана

человек. Для оформления групповых перевозок авиакомпания устанавливает определенные сроки и условия по оплате.

БЕРЕМЕННЫЕ ЖЕНЩИНЫ

Беременные женщины принимаются авиакомпанией к перевозке воздушным транспортом при сроке до 22 недель. Для перелета со сроком от 22 до 34 недель при одноплодной беременности и до 32 недель при многоплодной беременности необходима справка о состоянии здоровья и разрешение лечащего врача на перелет. Получение предварительного согласия авиакомпании на перелет (при сроке свыше 22 недель) за 5 календарных дней до вылета обязательно!

Если срок беременности больше

32-34 недель, а лететь необходимо, предоставляется заключение ВКК по форме №026-у. Но авиакомпания имеет право отказать в перелете женщине, чей срок наступления родов ожидается в ближайшие 7 календарных дней. Роженицы после родов и новорожденные дети не допускаются к перевозке в течение первых 7 календарных дней после рождения ребенка.

ДЕТИ

На каждого ребенка, в том числе ребенка до двух лет, не занимающего места, оформляется отдельный билет. При оформлении пассажирского билета и во время прохождения процедуры регистрации ребенка необходимо предъявить документ, подтверждающий возраст ребенка. Возраст ребенка

учитывается на дату начала перевозки от начального пункта отправления.

Перевозка ребенка от двух лет осуществляется в салоне воздушного судна на месте рядом со взрослым пассажиром, сопровождающим ребенка.

НЕСОПРОВОЖДАЕМЫЕ ДЕТИ

Несопровожаемые дети в возрасте от 6 до 18 лет, которые следуют без родителей (опекунов), принимаются к перевозке только на собственных регулярных прямых рейсах после заполнения и подписания соглашения на перевозку несопровождаемого ребенка и декларации об опеке родителями.

При перелете несопровождаемого ребенка необходимо предварительное согласование с авиакомпанией за 5 календарных дней до вылета.

AIRLINE PASSENGERS

COLLECTIVE TRANSPORTATION

The collective transportation is issued only upon the request and coordination with the airline, at its own sales points or through the airline's representative offices. The minimum number of passengers in the group is 10 people. For the processing of collective transportation, the airline establishes the designated periods and conditions for payment.

PREGNANT WOMEN

The pregnant women are accepted by the airline for carriage by air for the period until 22 weeks. For flight with a period of

22 to 34 weeks for singlet pregnancy and up to 32 weeks for multifetal pregnancy, a health certificate and permission from the attending physician for the flight are required. The obtaining of prior consent of the airline for the flight (in case of a period exceeding 22 weeks) 5 calendar days before departure is mandatory!

If the duration of gestation is more than 32-34 weeks, and it is necessary to fly, certificate of VKK under form №026-y to be submitted. But the airline has the right to refuse a flight to the woman whose delivery date is expected during the next 7 calendar days. The recently delivered woman and new-born children are not

allowed for carriage during the first 7 calendar days after the birth of a child.

CHILDREN

An individual ticket is issued for each child, including a child under two years of age who does not take up a place. When issuing a passenger ticket and during the child's registration procedure, it is necessary to present a document confirming the child's age. The child's age is considered on the date of commencement of carriage from the initial point of departure.



HANDY CONTACTS



Public affairs office:
8 (7252) 99-88-80
(ext.: 277, 278).
Reception office, fax:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Client Support Center (around
the clock): 8 (7252) 99-
88-80.



Own ticket sales office in
Shymkent: 13 Kunayev Ave.,
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Sales offices in Almaty and
Astana for ticket issuance
and purchase of tours:
Astana, Yessil district,
18 Dostyk Str. Moscow
BC, 4th floor. Travel
manager: +77017382600.
Almaty, Alma-ata BC, 223
Nursultan Nazarbayev Ave.,
3rd floor. Travel manager:
+77019598775.



The package tours are
also sold in Shymkent:
for Shymkent: +77019595021

The complete text of
"Regulations of air traffic,
luggage and cargo of the
SCAT Airlines" document
can be found in the official
airlines administration offices
and on the website

SCAT.KZ

өздерінің рейстеріне жіберіледі.

Үлкендерсіз ұшатын баланың тасымалдануы туралы 5 күн бұрын әуе компаниясымен алдын-ала келісу қажет.

Ересектерсіз жүретін балалар сағат 23:00-ден 06:00-ге дейін тасымалданбайды. Жанында үлкендері жоқ балаларды тасымалдау үшін төлем тарифтерге сәйкес алынады. Егер кәмелетке толмаған бала Қазақстаннан ересек адамсыз шығатын болса, оған паспорттан басқа, өзімен бірге ҚР кәмелетке толмаған азаматының сапарға шығу мерзімі көрсетілген, оның ата-анасының, асырап алушыларының,

қорғаншылары мен қамқоршыларының нотариалды түрде рәсімделген келісімі болуы қажет. Жалғыз жүрген жолаушы баланы тасымалдау «SCAT әуекомпаниясы» АҚ рейстерінде "жолаушы балаларды тасымалдау ережелері мен қызмет көрсету технологиясына" сәйкес жүзеге асырылады. Жанында үлкендері жоқ балалар чартерлік рейстермен ұша алмайды.

ҮЛКЕНДЕРМЕН ІЛЕСІП ЖҮРЕТІН БАЛАЛАР

Бала 18 жастан асқан жолаушымен бірге жүруі керек, ол сапардың барлық кезеңдерінде, соның ішінде ұшақтар-

При перелете несопровождаемого ребенка необходимо предварительное согласование с авиакомпанией за 5 календарных дней до вылета.

Несопровождаемые дети не принимаются к перевозке с 23:00 до 06:00. Оплата за перевозку несопровождаемых детей взимается согласно тарифам. В случае, если несовершеннолетний выезжает из Казахстана без сопровождения, кроме паспорта ему необходимо иметь при себе нотариально оформленное согласие родителей, усыновителей, опекунов и попечителей на выезд несовершеннолетнего гражданина РК с указанием срока выезда из государства, которое он намерен по-

сетить. Перевозка несопровождаемого ребенка осуществляется в соответствии с «Технологией обслуживания и правилами перевозки несопровождаемых детей на рейсах АО «Авиакомпания SCAT».

Несопровождаемые дети не могут летать чартерными рейсами.

ДЕТИ С СОПРОВОЖДЕНИЕМ

Ребенок должен путешествовать в сопровождении пассажира от 18 лет, способного отвечать за него на всех этапах путешествия, включая смену самолетов/рейсов, выполнение формальностей при регистрации, таможенном и пограничном оформлении. На

The carriage of child older than two years old is performed in the cabin of the aircraft in the place next to an adult passenger accompanying the child.

UNACCOMPANIED MINORS

The unaccompanied minors between the ages of 6 and 18 who travel without parents (guardians), are accepted for carriage only in own regular direct flights after completion and signing of an Agreement for carriage of unaccompanied child and Declaration of Parental custody.

In case of flight by unaccompanied child preliminary agreement with the airline 5 calendar days before the departure is required.

The unaccompanied minors are not accepted for carriage from 23:00 to 06:00. The payment for carriage of unaccompanied minors is charged according to the tariffs. In case if the under age leaves Kazakhstan without being accompanied, in addition to a passport, he/she should have on hand a notarized statement of the consent of parents, adoptive persons, guardians and trustees for the departure of a minor citizen of the RK indicating the date of departure from the state he/she intends to visit. The carriage of unaccompanied child is performed in accordance with the "Technology of service and rules for the

дың/рейстердің өзгеруі, тіркеу, кедендік және шекаралық рәсімдеу кезінде бала үшін рәсімді орындау үшін жауап береді. Әуе компаниясының ішкі және халықаралық рейстерінде жолаушы екі жасқа дейінгі бір баланы төлемсіз, жеке орын ұсынусыз тасымалдауға құқылы. Межелі пунктке ақы төлемей келе жатқан балаларға жүкті тегін алып өту құқығы берілмейді. Жолаушымен бірге жүретін екі жасқа дейінгі екінші, үшінші және басқа да балаларға жеке орын ұсынылады, билетті 50% жеңілдікпен ала алады және бұл ретте жүкті тегін алып өте алады.

Баланы алып жүретін ересек жолаушы қандай жағдайда 50% жеңілдікпен төлейді:

- ішкі рейстерде баланың жасы - 2 жастан 14 жасқа дейін болса (14 жасты қоса алғанда);
- халықаралық рейстерде баланың жасы - 2 жастан 11 жасқа дейін болса (11 жасты қоса алғанда).

Жасы 16-ға толмаған бала ата-анасымен саяхаттаса және оның жеке паспорты болса, оған ата-анасының мәртебесін растау үшін туу туралы куәлігі (тегі әртүрлі болған жағдайда - тегі өзгерген жаңа неке туралы куәлік; ата-аналары

хабар-ошарсыз кеткен, қайтыс болған немесе ата-ана құқығынан айрылған жағдайда қорғаншылық, қамқоршылық туралы құжат) болуы қажет.

Егер бала басқа ересек адамдармен бірге жүретін болса, кеденде баланың жолға шығуына нотариалды куәландырылған рұқсат-сенімхаттың түпнұсқасы талап етіледі.

МҮМКІНДІГІ ШЕКТЕУЛІ ЖОЛАУШЫЛАРДЫ, НАУҚАС ЖОЛАУШЫЛАРДЫ ТАСЫМАЛДАУ

Қозғалу мүмкіндігі шектеулі жолаушыларды, науқас жолаушыларды тасымал-

внутренних и международных рейсах авиакомпании пассажир имеет право перевезти одного ребенка без оплаты в возрасте до двух лет без предоставления отдельного места. Детям, следующим в пункт назначения без оплаты, право бесплатного провоза багажа не предоставляется. Второй, третий и другие следующие с пассажиром дети в возрасте до двух лет перевозятся по билетам с применением скидки 50% от применяемого тарифа с предоставлением отдельного места, при этом разрешается бесплатный провоз багажа.

За перевозку ребенка оплачивается 50% от тарифа сопровождающего взрослого пассажира:

- на внутренних рейсах возраст ребенка – от 2 до 14 лет включительно;

- на международных рейсах возраст ребенка – от 2 до 11 лет включительно.

Если лицо, не достигшее 16-летнего возраста, путешествует в сопровождении родителя и удостоверяет личность собственным паспортом, ему необходимо также иметь свидетельство о рождении для подтверждения статуса сопровождающего его родителя (при наличии разных фамилий – свидетельство о новых браках со сменой фамилий; документ об опекунов, попечительстве в случае умерших или безвестно отсутствующих родителей, или лишенных родительских прав).

Если ребенок выезжает в сопровождении других совершеннолетних лиц, на таможене необходимо предъявить оригинал нотариально заверенного разрешения-доверенности на выезд ребенка.

ПЕРЕВОЗКА ПАССАЖИРОВ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ, БОЛЬНЫХ ПАССАЖИРОВ

Перевозка пассажиров с ограниченными физическими возможностями, больных пассажиров возможна только по предварительному согласованию с авиакомпанией.

carriage of unaccompanied minors on the SCAT Airlines flights.

The unaccompanied minors cannot fly by charter flights.

ACCOMPANIED CHILDREN

The child shall travel in the company of passenger over 18 years of age who is capable of taking responsibility for him/her at all stages of the trip, including changing airplanes / flights, fulfillment of formalities during check-in, customs and frontier registration. On domestic and international flights of the airline, a passenger has the right to carry one child without payment under the age of two years without

providing an individual place. The children traveling to the point of destination at no charge are not entitled to free luggage allowance. The second, third and other children under the age of two travelling with the passenger are carried by tickets with a 50% discount on the applicable fare with the provision of individual place, while the free luggage allowance is permitted.

For the carriage of a child, 50% of the fare is paid of the accompanying adult passenger:

- On domestic flights the child's age – 2 to 14 years old inclusive;
- On international flights the child's age – 2 to 11 years old inclusive.

If a person under the age of 16 is traveling being attended by the parent, and proves one's identity with own passport, he/she also shall have a birth certificate to confirm the status of the accompanying parent (subject to existence of different surnames – certificate of remarriages with change of surnames; document on guardianship, patronage in case of deceased missing parents or deprived of parental rights).

If the child departs in the company of other adults, original of a notarized authorization-power of attorney for the child's departure shall be presented at the customs.

дау үшін әуе компаниясының алдын-ала келісімі болуы керек.

Жолаушы әуе компанияларына келесі жағдайларды кемінде 5 (бес) күн бұрын хабарлауы тиіс:

- қимылдау мүмкіндігі шектеулі болса;
- бағыттаушы итпен бірге жүретін болса;
- жұқпалы ауруы бар болса.

Көмекке мұқтаж мүгедектер мен ауру жолаушыларда арнайы талаптар көрсетілген, ұшуға рұқсат берілетін медициналық қорытынды болуы керек.

Науқас жолаушылар мен мүгедек

жандар үшін медициналық препараттар, кресло-арба, балдақтар тегін беріледі. Кресло-арба, электроколяска ӘК-нің жүк бөлімшесінде тіркеліп, жол жүгі ретінде тасымалданады.

Ұшақ салонында өздігінен жүріп-тұра алатын, трапта көтерілуге және түсуге қабілетті жолаушылар өзге біреудің көмегінсіз ұша алады. Балдақтар, таяқтар, қозғалуға арналған шағын құрылғылар жолаушыға жақын жерге қойылады және сол жолаушыға бекітіледі.

PIECE CONCEPT

ЖОЛ ЖҮГІ

Ересектер мен билеті бар балалар үшін тіркелген жол жүгінің салмағы бір адамға (бір орыннан екі орынға дейін) 23 кг-ға дейін рұқсат етіледі. Жолжүгінің үшеуін қосқандағы өлшемі 158 см-ден аспауы тиіс, ал әр жолжүгі орнының салмағы 32 кг-нан аспауы тиіс.

Нормадан тыс жолжүгінің артық кг үшін (артық салмақ аз мөлшерде болса) төленуі немесе әуе компаниясының қолданыстағы тарифтеріне сәйкес қосымша жолжүгі орны сатып алынуы

Пассажир информирует авиакомпанию минимум за 5 (пять) календарных дней в случаях:

- ограниченной подвижности;
- необходимости сопровождения собаки-поводыря;
- наличия инфекционной болезни.

Инвалиды и больные пассажиры, которым требуется помощь, должны иметь медицинское заключение, разрешающее перелет, с указанием специальных требований для конкретного пассажира.

Для больных пассажиров и пассажиров с инвалидностью медицинские препараты, кресло-коляска, костыли перевозятся бесплатно. Кресло-коляска,

электроколяска перевозятся в качестве зарегистрированного багажа в багажном отделении ВС.

Пассажиры данной категории, способные самостоятельно передвигаться по салону воздушного судна, подниматься и спускаться по трапу, могут лететь без сопровождения. Костыли, трости, компактные приспособления для передвижения размещаются и закрепляются в непосредственной близости от пассажира.

БАГАЖ PIECE CONCEPT

Для взрослых и детей с билетом вес зарегистрированного багажа на одного

человека составляет от одного до двух мест весом до 23 кг каждое. Размер багажа в сумме трех измерений не должен превышать 158 см, а масса каждого багажного места не должна превышать 23 кг.

Сверхнормативный багаж может быть докуплен как дополнительное место багажа, согласно действующим тарифам авиакомпании. Объединение багажа пассажиров, имеющих общую цель поездки, запрещено.

CARRIAGE OF PHYSICALLY DISABLED PASSENGERS, MEDICAL PASSENGERS

The carriage of physically disabled passengers, medical passengers is possible only by prior approval with the airline.

The passenger notifies the airline at least 5 (Five) calendar days in advance in cases of:

- limited excursion;
- need for being accompanied by a guide dog;
- existence of infection disease.

The disabled persons and medical passengers who require assistance shall have a medical certificate authorizing the flight, indicating the special requirements for a particular passenger.

For the medical passengers and passengers with disabilities, medical supplies, wheelchair, crutches are conveyed free of charge. The wheelchair, electric wheelchair are transported as checked baggage in the baggage compartment of the aircraft.

This category passengers who are able to move without being accompanied around the cabin of the aircraft, go up and down the airstairs truck, can fly unattended. The crutches, walking sticks, compact devices

for movement are placed and secured in the immediate vicinity of the passenger.

LUGGAGE PIECE CONCEPT

For the adults and children with a ticket, the weight of check-in baggage for one person is from one to two places weighing up to 23 kg each. The size of luggage in the sum of three dimensions shall not exceed must not exceed 158 cm, and the weight of each baggage piece shall not exceed 32 kg.

The excess baggage can be paid both for each kilogram of excess baggage (in case of a slight excess baggage) and /

мүмкін. Бір бағытта ұшатын жолаушылардың жолжүгін біріктіруге болмайды, оған тыйым салынады.

ДИПЛОМАТИЯЛЫҚ ЖҮК

Дипкурьер алып жүретін дипломатиялық жолжүгін (почтаны) әуе кемесінің салонында тасымалдауға рұқсат етіледі. Салонда тасымалданатын дипжүктің салмағы жолаушы салмағының орташа мөлшерінен (80 кг) аспауы тиіс, ал жүктің габариттік өлшемі оны жеке жолаушы креслосында орналастыруға болатындай болуы тиіс. Дипжүкті тасымалдауға белгіленген тарифтер бойынша төленеді.

ӘК БОРТЫНДА ТАСЫМАЛДАУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАТЫН ЖҮКТЕР

Тыйым салынған заттар айналымына, сондай-ақ әуе кемесінің бортында тыйым салынған заттарды тасымалдауға байланысты құқық бұзушылықты барынша азайту мақсатында Қазақстан Республикасының Үкіметі азаматтық әуе кемелерінде тасымалдауға тыйым салынған қауіпті заттардың тізбесін бекітті. Тасымалдауға тыйым салынған заттардың толық тізімімен SCAT әуе компаниясының сайтында танысуға болады.

Жолаушыға әуе компаниясының бортында қарудың барлық түрлерін, оқ-дәрілерді транзиттік/трансферлік тасымалдауға тыйым салынады. Жолаушыда қару болса, ұшып шығу әуежайында міндетті түрде тасымалдаушы тарапқа ұшу кезеңінде уақытша сақтау үшін өткізіледі және ұшып келген орында жолаушыға беріледі.

ӘК БОРТЫНДА ТАСЫМАЛДАУҒА РҰҚСАТ ЕТІЛЕТІН ЖҮК

Жолаушы жүгінде шектеулі мөлшерде тасымалдауға болатын бұйымдар мен заттар:

ДИПЛОМАТИЧЕСКИЙ БАГАЖ

Дипломатический багаж (почта), сопровождаемый дипкурьером, разрешается перевозить в салоне воздушного судна. Масса перевозимого в салоне дипбагажа не должна превышать среднее значение массы пассажира (80 кг), а габаритные размеры багажа должны позволять его размещение на отдельном пассажирском кресле. Перевозка дипбагажа оплачивается по установленным тарифам.

БАГАЖ, ЗАПРЕЩЕННЫЙ К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ВС

В целях минимизации правонарушений, связанных с оборотом запрещенных

видов оружия, а также провоза запрещенных предметов на борту воздушного судна Правительством Республики Казахстан утвержден перечень опасных веществ и предметов, запрещенных к перевозке на гражданских воздушных судах. Ознакомиться с полным списком запрещенных для перевозки вещей можно на сайте авиакомпании SCAT.

Транзитная/трансферная перевозка любых видов оружия и боеприпасов самостоятельно пассажиром на бортах авиакомпании запрещена. Оружие пассажира в аэропорту вылета в обязательном порядке передается перевозчику для временного хранения

на период полета и выдается пассажиру в аэропорту прилета.

БАГАЖ, РАЗРЕШЕННЫЙ К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ВС

Изделия и вещества, которые можно перевозить в ограниченном количестве в багаже пассажира:

- алкогольные напитки с содержанием не более 70 % алкоголя по объему в емкостях вместимостью не более 5 л, в таре, предназначенной для розничной торговли, – не более 5 л на одного пассажира;

or additional article of luggage can be bought, according to the applicable air fares. It is prohibited to combine baggage of passengers with a shared purpose of travel.

DIPLOMATIC BAGGAGE

The diplomatic baggage (mail) accompanied by a diplomatic courier is allowed to be carried in the aircraft cabin. The weight of diplomatic baggage conveyed in the cabin should not exceed the average passenger weight (80 kg), and the overall dimensions of the baggage shall allow its placing on a separate passenger seat. The carriage of diplomatic baggage is paid under the established rates.

LUGGAGE FORBIDDEN TO BE CARRIED ON BOARD OF AIRCRAFT

In order to minimize offenses related to the trafficking of forbidden weapons, as well as the transportation of prohibited articles on board aircraft, the Government of the Republic of Kazakhstan has approved a list of hazardous substances and items prohibited to be carried on the civil aircrafts. Please feel free to take a look at the comprehensive list of articles prohibited for carriage at the SCAT website.

The transit / transfer transportation of any types of arms and armaments by the passenger on board the airline is prohibited. The passenger's weapon at

the departure airport shall be handed over to the carrier for temporary storage for the period of flight and delivered to the passenger at the airport of entry.

LUGGAGE PERMITTED FOR CARRIAGE ON BOARD AIRCRAFT

Products and substances that can be carried in limited quantities in the passenger's baggage:

- alcoholic drinks with not more than 70% alcohol by volume in containers with a capacity of not more than 5 liters, in containers intended for retail trade - not more than 5 liters per passenger;

- сыйымдылығы 5 л-ден аспайтын ыдыстардағы 70% - дан аспайтын алкоголь ішімдіктері, бөлшек саудаға арналған ыдыстарда - бір жолаушыға 5 л-ден аспауы керек;

- сыйымдылығы 0,5 л немесе 0,5 кг аспайтын ыдыстардағы қалпақшалары тығыз жабылған және бір жолаушыға 2 кг немесе 2 л аспайтын заттар, спорттық немесе тұрмыстық мақсаттарда пайдалануға арналған аэрозольдер;

- медициналық мақсатта қажетті оттегі газы немесе ауасы бар баллондар (әуе компаниясымен алдын ала келісілген

баллонның бруттосы 5 кг-нан аспауы тиіс).

- төгілетін / төгілмейтін батареялармен жабдықталған кресло-тасығыштар / басқа да осыған ұқсас жылжымалы құралдар/;

- шикі етті, балықты (шикі, ысталған, қақталған, тұздалған) және белгілі бір шарттарда сақталған ет пен балық өнімдері.

Құрамында ет пен балық бар жолжүгі транзиттік / трансферлік рейстерге рәсімделмейді. Етті, балықты және құрамында

ет, балық бар өнімдерді қол жүгімен тасымалдауға тыйым салынады.

БОРТТАҒЫ СҰЙЫҚТЫҚТАР

Қол жүгінде көлемі 100 мл-ден асатын сұйықтықтарды тасымалдауға тыйым салынады. Нәресте үшін балалар тағамына тыйым салынбайды. Екі жасқа дейінгі баласы бар жолаушы өзімен бірге ауыз судың, шырынның, тығыз жабылатын бөтелкелердегі сұйық ботқаны қажетті мөлшерде ала алады.

Әуежайда немесе әуе кемесінің бортында Duty Free дүкендерінен сатып алынған сұйықтықтар арнайы пакеттің

- аэрозоли, предназначенные для использования в спортивных или бытовых целях, выпускные клапаны которых защищены колпачками от самопроизвольного выпуска содержимого, в емкостях вместимостью не более 0,5 л или 0,5 кг и общее количество таких веществ не более 2 кг или 2 л на одного пассажира;
- баллоны с газообразным кислородом или воздухом, необходимые для медицинских целей, брутто каждого баллона не должно превышать 5 кг по предварительному согласованию с авиакомпанией;
- кресла-каталки/другие аналогичные подвижные средства, снабженные проливаемыми/непроливаемыми батареями;

- перевозка сырого мяса, рыбы (сырой, копченой, вяленой, соленой) и продукции, содержащей мясо и рыбу, при соблюдении определенных условий.

Багаж, содержащий мясо и рыбу, на транзитные/трансферные рейсы не оформляется. Перевозка мяса, рыбы и продуктов, их содержащих, в ручной клади запрещена.

ЖИДКОСТИ НА БОРТУ

Провозить в ручной клади жидкости объемом более 100 мл запрещено. Исключение составляет детское питание для младенца. Пассажир с ребенком до двух лет может взять с собой необходимое количество питьевой воды, сока,

жидкой каши в плотно закрывающихся бутылочках.

Жидкости, приобретенные в магазинах Duty Free в аэропорту или на борту воздушного судна, должны быть упакованы в надежно запечатанный пластиковый пакет, обеспечивающий идентификацию доступа к содержимому пакета, с достоверным подтверждением покупки.

ПЕРЕВОЗКА ДЕТСКИХ КОЛЯСОК

Пассажиры с детьми до 2-х лет имеют право перевезти складную детскую коляску бесплатно. Детская коляска должна быть предъявлена при регистрации пассажира для маркировки багажной биркой. Коляска может быть

- aerosols intended for sports or household purposes, emission valves of which are protected by caps from spontaneous release of the contents, in containers with a capacity of not more than 0.5 liters or 0.5 kg and the total amount of such substances is not more than 2 kg or 2 liters per passenger;

- cylinders with gaseous oxygen or air required for medical purposes, the gross weight of each cylinder should not exceed 5 kg by preliminary approval with the airline.

- push wheelchair / other similar moving

aids equipped with spillable / non-spillable batteries;

- transportation of red meat, fish (raw, smoked, dried, salted) and products containing meat and fish, subject to certain conditions.

The baggage containing meat and fish is not checked in for transit / transfer flights. The transportation of meat, fish and products containing them is prohibited in cabin bags.

LIQUIDS ON BOARD

It is prohibited to carry liquids with a volume of more than 100 ml in cabin bags.

An exception is baby food for the infant. A passenger with a child under two years can take along the required amount of drinking water, juice, gruel in sealable bottles.

The liquids purchased from the Duty Free shops at the airport or on board aircraft shall be packed in a securely sealed shopping bag that provides identification of access to the contents of package, with reliable proof of purchase.

CARRIAGE OF BABY STROLLER

Passengers with children under 2 years of age have the right to convey a folding stroller free of charge. A stroller shall be

ішінде болуы тиіс. Ол заттардың сатып алынғанын растайтын, мөрленген пакеті болуы керек.

БАЛАЛАР АРБАСЫН ТАСЫМАЛДАУ

2 жасқа дейінгі балалары бар жолаушылар жиналмалы арбасын тегін тасымалдауға құқылы. Балалар арбасы жолаушыны тіркеу кезінде жүк биркасымен таңбалануы тиіс. Арба әуе кемесіне отырғанға дейін пайдаланылуы мүмкін және одан кейін жүк бөлімшесіне берілуі керек. Балалар арбасын бортқа отырғанға дейін және оны ұшып келген кезде ӘК бортынан алғанға дейін әуежайда пайдалану ондағы қауіпсіздік

талаптарымен шектелуі мүмкін.

ТЕХНИКАНЫ ТАСЫМАЛДАУ

Ұйымдастыру техникасын, аудио -, бейне -, тұрмыстық техника заттарын тасымалдау жолжүгі бөлімшесінде де, ұшақ салонында да әуе компаниясының алдын-ала келісімі бойынша жүзеге асырылады. Жолжүгінің салмағы оны жеке жолаушылар креслосына орналастыруға мүмкіндік беретіндей болуы тиіс. Ал шартқа сәйкес келмесе, техника тек багаж бөлімінде тасымалданады.

СПОРТ ЖАБДЫҚТАРЫН ТАСЫМАЛДАУ

Шаңғы және су шаңғысын, коньки жабдықтарын, гольф жабдықтарын, велосипед және т.б. спорт жабдықтарын тасымалдауды міндетті түрде әуекомпаниямен келісу талап етіледі

Спорт жабдықтарын тасымалдау багажды тегін тасымалдау нормасына кірмейді және нормативтен тыс багаж тарифімен төленеді.

использована до посадки в воздушное судно и далее должна передаваться для загрузки в багажное отделение непосредственно перед посадкой. Возможность использования детской коляски в аэропорту до посадки на борт и ее получения непосредственно у борта ВС по прилету может быть ограничена требованиями безопасности аэропорта.

ПЕРЕВОЗКА ТЕХНИКИ

Перевозка оргтехники, предметов аудио-, видео-, бытовой техники осуществляется как в багажном отделении, так и в салоне самолета по предварительному согласованию с авиакомпанией. Размеры багажа должны позволять его

размещение на отдельном пассажирском кресле. В случае несоответствия данных условий техника должна перевозиться только в багажном отделении.

ПЕРЕВОЗКА СПОРТИВНОГО СНАРЯЖЕНИЯ

Перевозка спортивного снаряжения: лыж и водных лыж, конькобежного снаряжения, снаряжения для гольфа, велосипед и т.д. требует обязательного согласования с авиакомпанией.

Перевозка спортивного снаряжения не входит в норму бесплатного провоза багажа и оплачивается по тарифу сверхнормативного багажа.

МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И ХРУПКИЕ ПРЕДМЕТЫ

Для транспортировки музыкальных инструментов и хрупких бытовых предметов пассажиру необходимо выкупить дополнительное место в салоне воздушного судна. Максимальный вес инструмента – 80 кг, максимальные размеры могут варьироваться в зависимости от типа воздушного судна, но не должны превышать 30/40/90 см.

presented at the check-in of a passenger for marking by a baggage tag. The stroller can be used before boarding the aircraft and then shall be handed over for loading into the baggage compartment immediately before the boarding. The possibility of using a stroller at the airport before the boarding and receiving it directly from aboard the aircraft on arrival may be limited by the airport safety requirements.

CARRIAGE OF EQUIPMENT

The transportation of office equipment, audio, video, household appliances is performed both in the luggage compartment and in the cabin of the

aircraft by preliminary approval of the airline. The dimensions of the baggage shall allow its placing on a separate passenger seat. In case of non-compliance with these conditions, equipment shall be transported only in the luggage compartment.

TRANSPORTATION OF SPORTS EQUIPMENT

Transportation of sports equipment: skis and water skis, skating equipment, golf equipment, bicycles, etc. requires mandatory approval by the airline.

Transportation of sports equipment is not included in the free baggage allowance and is charged at the excess baggage fare.

MUSICAL INSTRUMENTS AND FRAGILE ARTICLES

For the transportation of musical instruments and fragile breakable objects, a passenger shall purchase an additional seat in the aircraft cabin. The maximum weight of the instrument is 80 kg, maximum dimensions may vary depending on the type of aircraft, but should not exceed 30 \ 40 \ 90 cm.

МУЗЫКАЛЫҚ АСПАПТАР МЕН СЫНҒЫШ ЗАТТАР

Музыкалық аспаптар мен сынғыш заттарды тасымалдау үшін жолаушы әуе кемесінің салонынан қосымша орын сатып алуы қажет. Құралдың ең үлкен салмағы - 80 кг-нан артық болмауы керек, ал көлемі ұшақтың мүмкіндігіне байланысты өзгеруі мүмкін, бірақ 30\40\90 см-ден аспауы керек.

ҮЙ ЖАНУАРЛАРЫ

Жануарлар тасымалдауға әуе компаниясының алдын-ала келісімі болуы міндетті және ол кемелінің жүк бөліміне

ғана қабылданады. Әуе кемелерінің жолаушылар салондарында жануарлар мен құстарды тасымалдауға рұқсат берілмейді. Жолаушы жануарды алып жүретіні туралы ұшып шығуға 5 күн қалғанда хабарлауға міндетті. Әуе компаниясы жануарды тасымалдаудан бас тарту туралы ұшуға дейін 24 сағаттан кешіктірмей хабарлама береді.

Тасымалдауды броньдау кезінде жолаушы тасымалдайтын жануарлардың немесе құстардың түрін, санын, салмағын және тор габариттері туралы да хабарлауы керек. Үй жануарлары мен құстарды

ӘК жүк бөліктерінде тасымалдау IATA LAR ережелеріне сәйкес келетін контейнерлерде ғана жасалады.

Жануарлар мен құстарды жолжүгі бөліктерінде тасымалдау кезінде жануардың салмағы жүкті тегін алып жүру нормасына енбейді және контейнердің салмағын ескере отырып, нормативтен тыс жүк үшін ақы төленеді. Бұл ретте ең жоғары салмақ - 50 кг-нан аспауы тиіс, одан артық болған жағдайда жүк тасымалы ретінде ғана рұқсат етіледі. Жануарларды ұшақпен жүк ретінде тасымалдау төлемі жүк тарифтері бойынша алынады.

ДОМАШНИЕ ЖИВОТНЫЕ

Животные принимаются к перевозке с предварительного согласия авиакомпании только в багажном отделении воздушного судна. Перевозка животных и птиц в пассажирских салонах воздушных судов не допускается. Пассажир обязан уведомить о провозе животного за 5 дней до вылета. Об отказе на перевозку животного авиакомпания уведомит не позднее чем за 24 часа до вылета.

При бронировании перевозки пассажир сообщает вид, количество, вес и габариты клетки перевозимых животных или птиц. Перевозка домашних

животных и птиц в багажных отсеках ВС осуществляется в контейнерах пассажира, соответствующих действующим правилам IATA LAR.

При перевозке животных и птиц в багажных отсеках масса животного не включается в норму бесплатного провоза багажа и оплачивается по тарифу для сверхнормативного багажа с учетом веса контейнера. При этом максимальный вес не должен превышать 50 кг, в случае превышения перевозка разрешена только в качестве груза. Оплата перевозки животных на самолете в качестве груза производится по грузовым тарифам.

Собаки-поводыри перевозятся на борту воздушного судна без контейнера при выполнении следующих условий: наличие сертификата об обучении собаки-поводыря, намордника и поводка у животного. За 2 часа до вылета рейса пассажир должен накормить и напоить животное, осмотреть его. Кормление собак-поводырей в период регистрации и полета запрещено.

К перевозке в качестве багажа не принимаются крупный домашний скот, дикие животные, животные без соответствующей упаковки и/или без требуемой документации.

DOMESTIC ANIMALS

The animals are accepted for carriage with the prior consent of the airline only in the luggage compartment of the aircraft. The carriage of animals and birds in the passenger cabins of aircraft is not allowed. The passenger shall notify about the carriage of animal 5 days before the departure. The airline will notify of the refusal to convey the animal no later than 24 hours before the departure.

When booking a carriage, passenger informs about the type, number, weight and

dimensions of the cage of the transported animals or birds. The carriage of pets and birds in the baggage compartments of the aircraft is performed in passenger containers that comply with the relevant operating regulation of IATA LAR.

During transportation of animals and birds in the baggage compartments, weight of the animal is not included in the free baggage allowance and to be paid at the excess baggage rate, in view of the weight of the container. At that, maximum weight should not exceed 50 kg, in case of excess,

carriage is allowed only as cargo. The payment for the carriage of animals on the plane as cargo is made according to freight rates.

The guide dogs are conveyed on board aircraft without a container if the following conditions have been fulfilled: availability of certificate for training of guide dog, muzzle and dog-lead. 2 hours before the departure of the flight, a passenger shall feed and water the animal, take view of it. The feeding of guide dogs during the check-in and flight is prohibited.

Жетектейтін иттер әуе кемесінің бортында контейнерсіз келесі шарттар орындалған кезде тасымалданады: жетектеуші итті үйрету туралы сертификат, жануардың тұмалдылығы мен мойын жібі болуы керек. Рейс ұшқанға дейін 2 сағат бұрын жолаушы жануарды тамақтандырып, су беріп, тексеріп алуы керек. Тіркеу және ұшу кезінде жетектеп жүретін иттерді тамақтандыруға тыйым салынады.

Жолжүгі ретінде тасымалдауға ірі мал, жабайы жануарлар, тиісті орамасы жоқ немесе талап етілетін құжаттамасы жоқ жануарлар қабылданбайды.

БОРТТА ЖҮРІП-ТҮРУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрметті жолаушылар! Қандай да бір келеңсіздіктерді болдырмау үшін және Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін SCAT әуе компаниясының әуе кемелерінде темекі шегуге, алкогольдік ішімдіктерді пайдалануға (ортан сатып алынғандардан басқа), фото және бейнетүсірілімге тыйым салынады.

Қазақстан Республикасының «Әуе кеңістігін пайдалану және авиация қызметі туралы» Заңына сәйкес, әуе кемесінің радионавигациялық жүйелерінің жұмысына кедергі келтірмеу үшін

апатты-құтқару жабдықтарын көрсету, ұшу және қону кезінде ұялы телефондарды, ноутбуктерді, радиоэлектронды жабдықтарды пайдалануға, құлаққапта аудиоматериалдарды тыңдауға тыйым салынады.

Қазақстан Республикасының Әкімшілік құқық бұзушылық туралы кодексіне сәйкес, Ережелерді бұзу («Ұшу қауіпсіздігі ережелерін бұзу» 564-б.) фактісі болса, айыппұл салынады. Ең маңыздысы, ұшу қауіпсіздігін барынша сақтаңыз!

3 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ

• Экипаж мүшелерінің рұқсатынсыз немесе нұсқауынсыз басқа орынға көшу.

ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ НА БОРТУ

Уважаемые пассажиры! Во избежание серьезных инцидентов и для обеспечения вашей безопасности на воздушных судах авиакомпании SCAT запрещается: курение, употребление алкогольных напитков (кроме приобретенных непосредственно на борту), фото- и видеосъемка.

Согласно Закону Республики Казахстан «Об использовании воздушного пространства и деятельности авиации», во избежание внесения помех в работу

радионавигационных систем воздушного судна запрещено использование мобильных телефонов, ноутбуков, радиоэлектронного оборудования, прослушивание аудиоматериалов в наушниках во время демонстрации аварийно-спасательного оборудования, взлета и посадки.

Нарушение правил, согласно Кодексу Республики Казахстан об административных правонарушениях (ст. 564 «Нарушение правил безопасности полетов»), ведет к штрафам. Помните о

самом важном – о безопасности вашего полета!

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 3 МРП

- Пересаживание на другое место без разрешения или указания членов экипажа.
- Препятствие членам экипажа воздушного судна при выполнении ими служебных обязанностей.
- Употребление алкогольных напитков, включая купленные в магазинах беспошлинной торговли, за исключением предложенных на борту.

The big livestock, wild animals, animals without appropriate packaging and / or without the required documentation are not accepted for carriage as baggage.

CODE OF BEHAVIOR ON THE BOARD

Dear passengers! To avoid serious incidents and to ensure your safety, the following is prohibited on SCAT aircraft: smoking, drinking of alcohol (other than those received directly on board), photo- and video recording.

In accordance with the Republic of Kazakhstan Law "On the use of air space management and aviation activity", in order to avoid interfering with the operation of the aircraft radio navigation systems, the use of mobile phones, laptops, radio electronic equipment, listening to audio materials with headphones is prohibited during the demonstration of life-saving equipment, takeoff and landing.

The violation of rules according to the Administrative Violations Code of the Republic of Kazakhstan (Art. 564 "Violation of flight safety rules"), results in penalty.

Remember the most important thing - your flight safety!

PENALTY AT THE RATE OF 3 MCI

- Relocation to another seat without permission or instructions from the aircrew members.
- Precluding the crew members of the aircraft acting in the course of one's employment.
- Drinking of alcohol, including those purchased from duty-free shops, excluding those offered on board.

- Әуе кемесі экипажының мүшелеріне қызметтік міндеттерін орындау кезінде кедергі жасау.
- Бортта ұсынылғандардан басқа, бажсыз сауда дүкендерінен сатып алынғандарды қоса алғанда, алкогольді ішімдіктерді пайдалану.
- Экипаж мүшелерінің тиісті нұсқауларынсыз апатты-құтқару жабдықтарын пайдалану.
- Салонда жүру және рульге отыру, ұшу және қону кезінде салон жолында тұрып тұру.

5 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҰЛ

- Ұшу кезінде ұялы, трекингтік байланыс қызметтерін, тұрмыстық мақсаттағы радиоэлектрондық құралдар мен жоғары жиілікті құрылғыларды пайдалану.

10 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҰЛ НЕМЕСЕ 10 ТӘУЛІККЕ ҚАМАУҒА АЛУ

- Өзге жолаушылар үшін қолайсыз жағдайлар туғызу.
- Жолаушыларды балағаттау немесе зорлық-зомбылық көрсету.

50 АЕК КӨЛЕМІНДЕ АЙЫППҰЛ

- Ұшақ салонында темекі шегу.

200 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҰЛ НЕМЕСЕ 15 ТӘУЛІККЕ ҚАМАУҒА АЛУ

- Негізсіз, жалған мәліметтерді тарату, хабарлау.
- Мүлікке қасақана зиян келтіру немесе жою.
- Әуе кемесінің бортында зорлық-зомбылық әрекетін жасау.
- Басқа жолаушылардың қауіпсіздігіне, денсаулығына және ар-намысына тиіп, қауіп төндіретін әрекетке бару.
- Апатты шығу тұстары мен есіктерді ашу.

- Использование аварийно-спасательного оборудования без соответствующих указаний членов экипажа.

- Хожение по салону и стояние в проходах во время руления, взлета и посадки.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 5 МРП

- Пользование услугами сотовой, трекинговой связи на всех этапах полета, радиоэлектронными средствами и высокочастотными устройствами бытового назначения на этапах руления.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 10 МРП ИЛИ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АРЕСТ НА 10 СУТОК

- Создание условий, некомфортных для остальных пассажиров.
- Любое словесное оскорбление или применение насилия.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 50 МРП

- Курение в салоне самолета.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 200 МРП ИЛИ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АРЕСТ НА 15 СУТОК

- Сообщение заведомо ложных сведений.
- Умышленное причинение вреда или уничтожение имущества.
- Совершение акта насилия на борту воздушного судна.
- Создание ситуаций, угрожающих безопасности, здоровью и чести других пассажиров.
- Открытие дверей и аварийных выходов.

- use of life-saving equipment without proper instructions from the aircrew members.

- Walking along the cabin and standing in the aisles during taxi, takeoff and landing.

PENALTY AT THE RATE OF 5 MCI

- Using the services of cellular, tracking communication at all stages of the flight, radio electronic means and high-frequency devices for household use at the stages of taxiing-out.

PENALTY AT THE RATE OF 10 MCI OR ADMINISTRATIVE ARREST FOR 10 DAYS

- Arrangement of conditions uncomfortable for other passengers.
- Any verbal abuse or use of force.

PENALTY AT THE RATE OF 50 MCI

- Smoking on board.

PENALTY AT THE RATE OF 200 MCI OR ADMINISTRATIVE ARREST FOR 15 DAYS

- Fraudulent representation.
- Wilful damage or destruction of property.
- Commission of act of violence on board aircraft.
- Creation of situations that compromise the safety, health and honor of other passengers.
- Opening of doors and emergency exits.

КАК ЗАПОЛНЯТЬ МИГРАЦИОННЫЕ КАРТЫ

Одним из главных документов при въезде в чужую страну является миграционная карта. Она нужна, когда иностранный гражданин, в соответствии с правилами въезда, пересекает границу и оказывается в стране назначения. Во многих странах миграционная карта — обязательный атрибут. К заполнению бланка, составленного по международным правилам, стоит отнестись серьезно. Ошибки и исправления не допускаются.

И дело даже не в том, что заполнить бланки трудно. Даже при полном незнании английского языка, с задачей можно справиться довольно быстро — ответить придется всего на несколько вопросов. Бланки миграционных карт практически стандартные, но свое дело делают волнение и спешка, когда незнакомые буквы, иероглифы или арабская вязь сливаются в одну строчку.

Бланки миграционных карт заполняются печатными буквами на латинице. Просто перепишите свои данные из паспорта, а координаты отеля — из маршрутного листа туриста.

Все миграционные карты состоят из двух бланков: Arrival card (карта прибытия) и Departure card (карта отъезда). Как правило, карта отъезда прикрепляется к паспорту, и выезд из страны без этой карты чреват не очень приятными впечатлениями.

ЕГИПЕТ

В миграционную карту Arrival card (карта прибытия) вносятся:

- Номер рейса и город отправления (в левом верхнем углу)
- Имя и фамилия
- Дата (день, месяц, год) и страна рождения
- Гражданство
- Номер паспорта
- Место, где гражданин будет проживать во время пребывания в Египте
- Чуть ниже нужно поставить галочку напротив цели визита: туризм, учеба, бизнес.

Если с вами летят дети до 12 лет, то на обороте миграционной карты необходимо внести их имена, даты рождения и данные паспорта. Если детям больше 12 лет, то бланк миграционной карты на каждого ребенка заполняется отдельно.

Бланк **Departure card (карта отъезда)** при выезде заполняется аналогично, только в левом верхнем углу пишется номер вылетающего рейса и город прибытия.

جمهورية مصر العربية وصول غير المصريين A . R . E NON EGYPTIAN ARRIVAL		ختم الوصول
رقم الرحلة TRIP NO DV-701 قادم من ARRIVING FROM SHYMKENT		
FAMILY NAME (CAPITAL LETTER) OSKAROV		
FORE NAME / الاسم OSKAR		
DATE & PLACE OF BIRTH 01 01 1979 KAZAKHSTAN		تاريخ ومكان الميلاد
NATIONALITY KAZAKHSTAN الجنسية		
PASSPORT NUMBER & TYPE №12345678 رقم الجواز ونوعه		
ADDRESS IN EGYPT SHARM GRAND RESORTS 5* العنوان في مصر		
الغرض من الوصول ☐ سياحة ☐ دراسة ☐ مؤتمرات ☐ نقلي (ضع علامة ✓) ☐ علاج ☐ أعمال ☐ تدريب ☐ أخرى		
PURPOSE OF ARRIVAL : (✓) ☒ TOURISM ☐ STUDY ☐ CONVENTION ☐ CULTURE ☐ MEDICAL TREATMENT ☐ BUSINESS ☐ TRAINING ☐ OTHER		
ACCOMPANIED ON THE PASSPORT & DATE OF BIRTH أسماء المرافقين وتاريخ الميلاد		
1 - - ١		
← Head of Nefertiti Queen رأس نفرتيتي		



КИТАЙ

Бланк отъезда заполняется, как и Arrival card (карта прибытия), по данным паспорта. Единственное отличие — здесь пишете номер рейса, которым вы улетаете.

Часть приезда заполняем в таком порядке:

- Фамилия и имя
- Гражданство, номер паспорта
- Место, где останавливаетесь по прибытии в страну, пол туриста
- Дата рождения (год, месяц, день)
- В следующей строчке цель пребывания: галочка напротив слова «VISIT»
- Номер рейса прибытия
- На китайской миграционной карте обязательно ставится подпись туриста.

IMPORTANT NOTE		外国人入境卡 ARRIVAL CARD	
Please abide by the Exit and Entry Administration Law of the People's Republic of China and other laws and regulations, and read the following information carefully.		外国人入境卡 (Arrival Card for Foreigners) Please complete clearly in Chinese or English.	
1. For foreigners who reside or stay in dwellings other than hotels, they or the persons who accommodate them shall, within 24 hours after the foreigners' arrival at the accommodation, go through the registration formalities with the public security organs in the places of residence.		姓 名 Surname: OSKARO V	性别 Sex: ☒ Male ☐ Female
2. Foreigners holding visas Z, X1, X2, Q1 or Q2, shall apply for residence permits within 30 days after entry with the exit and entry administration authority of the public security organ in the specified places of residence.		名 称 Given names: OSKAR	国籍 Nationality: KAZ
3. Foreigners who work in China shall obtain work permits and work-type residence permits.		出生日期 Date of birth: 1 9790101	中文姓名(请用中文填写) Chinese name (Please write in Chinese):
4. Foreigners having reached the age of 16 who stay or reside in China shall carry with them passports or other international travel documents, or foreigners' stay or residence permits, and accept the inspection of public security organs.		护照号码 Passport No.: Nº12345678	签证号码 Visa No.: DV-713
5. Foreigners in China shall leave the country prior to the expiry of the prescribed duration of stay or residence. If they need to continue to stay or reside in China after the expiration, they shall apply for an extension of the duration of stay or residence.		手机号码/住宅电话 Mobile/Residence Phone No.: +7777777777	入境事由 Purpose of this visit: ☒ Visit ☐ Work ☐ Study ☐ Other
6. Foreign Permanent Resident ID Card can be used alone as identity document within China (required).		本人电话号码 Personal phone No.: +7777777777	住宿 Accommodation: ☒ Hotel ☐ Home ☐ Other
7. Foreigners, excluding self-entry administration laws and regulations, may be detained, ordered to exit the country within a time limit, repatriated or denied entry into China etc.		在华计划停留的城市 City intended to visit in China: THE RITZ-CARLTON SANYA LONG BAY	其他 Other: ☐
For further questions and advice, please call the China Immigration Service hotline 12367.		在境外住址或酒店名称 (Detached address or hotel name while in China): THE RITZ-CARLTON SANYA LONG BAY	

【提问事项】 [Questions]		重要提示	
1. 您是否在中国境内停留? 是 ☒ 否 ☐ Have you looked the hotel for your departure? Yes ☒ No ☐ If yes, please write down your departure information.		(一) 外国人自到国以外的其他城市回国时, 应当自入境之日起30天内向所在地公安机关出入境管理部门申请办理出境手续。	
2. 您是否持有中国签证或居留许可? 是 ☒ 否 ☐ Do you have any reception card or residence permit in China? Yes ☒ No ☐ If yes, please write down the contact information.		(二) 持Z、X1、X2、Q1或Q2签证的外国人, 应当自入境之日起30天内向所在地公安机关出入境管理部门申请办理居留许可。	
3. 您自过去两年内曾去过哪些国家(地区)? Which countries and regions have you ever been to in the past two years?		(三) 外国人入境后, 应当遵守中国法律, 不得从事任何违法犯罪活动。	
I hereby declare that the statement above is true and accurate, otherwise I will bear the corresponding legal responsibility. 签名: Роспись ✓		(四) 在中国境内居留的外国人, 应当遵守中国法律, 不得从事任何违法犯罪活动。	

ИНДИЯ

Часть приезда заполняем в таком порядке:

- Фамилия
- Имя
- Дата рождения (день, месяц, год) и номер паспорта
- Номер рейса и дата прибытия (день, месяц, год)
- Точный адрес места проживания в Индии (название отеля, населенный пункт, район, индекс, страна)
- Номер телефона
- Подпись

Карта выезда заполняется аналогично, с указанием номера рейса и даты обратного вылета. На каждого ребенка заполняется отдельная миграционная карта.

На бланке миграционной карты Индии минимум позиций. В отличие от бланков других стран индийская карта содержит сведения о номере телефона туриста.

For Foreigners Only	
ARRIVAL CARD FOR PASSENGERS	
Please write in CAPITALS. One character in one box below.	
AB1601469886	
1. Name (as in passport) Leave one box blank after every part of the name/initial	
OSKARO V	
OSKAR	
2. Date of Birth (DD/MM/YYYY)	3. Passport Number
0 1011979	N12345678
4. Flight Number	5. Date of Arrival (DD/MM/YYYY)
DV-9 01	0111201 9
6. Countries visited in last six days	
7. Address in India	
THE LEELA GOA 5*	
MOBOR KAVELOSSIM	
40337331 I NDIA	
8. Telephone Number	
+9 1 1244425406	
Signature of Passenger	Immigration Stamp
Роспись ✓	

ТАИЛАНД

Заполнение бланка на визу:

- Фамилия и имя
- Гражданство и номер паспорта
- Дата выдачи и организация, выдавшая документ, дата вашего рождения
- Срок действия паспорта и рейс прибытия в Таиланд
- Должность или профессия
- Полный адрес проживания в родной стране
- Адрес местонахождения в Таиланде (название отеля, район, улица, страна)
- Подпись и дата заполнения

Важно! При заполнении бланка обязательно вклеивается фотография!

Заполнение миграционной карты, части прибытия:

- Фамилия и имя
- Пол, национальность, номер паспорта
- Дата рождения (день, месяц, год), номер рейса
- Род занятий, страна прилета
- Город проживания, страна гражданства
- Полный адрес в Таиланде
- Телефон и электронная почта в Таиланде

При заполнении Departure card (карта отъезда) сведения указываются в том же порядке, но в меньшем объеме.

Необходимо заполнить и оборот бланка, где нужно поставить галочки напротив вопросов о рейсе: чартер или регулярный, цели визита: как правило, это отдых, а также указать город пребывания и, что не обязательно, годовой доход.

The form is titled 'APPLICATION FOR VISA ON ARRIVAL'. It contains the following information:

- Family name:** OSKAROV
- First name:** OSKAR
- Middle name:** (in block letters)
- Nationality:** KAZAKHSTAN
- Passport or travelling document No.:** N12345678
- Date and place of issue:** 01.01.2015 MVD, R
- Date of birth:** 01.01.1979
- Expiry date:** 01.01.2025
- Flight No.:** DV-7011
- Occupation:** Trade Manager
- Permanent address:** Kazakhstan, Shymkent, Askarova, 3-3
- Address in Thailand:** 21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand
- Signature:** (Handwritten signature)
- Date:** 01.05.2019

Below the signature, there is a section for 'FOR OFFICIAL USE ONLY' with fields for Visa No., Date of Issue, Fees, and Signature of the Immigration Officer.

NOTICE: VISA FEE IS 2,000 BAHT PER PERSON. THAI CURRENCY ONLY/NON - REFUNDABLE.

На основании заполненной миграционной карты и бланка на въездную визу турист получает штамп в паспорте, разрешающий находиться в Королевстве Таиланд определенный срок. Карта прибытия остается в аэропорту, а карта убытия крепится в паспорте: ее могут попросить предъявить при заселении в отель и при возврате процента налога при покупках.

The migration card (TM.6) contains the following information:

- Name:** OSKAROV OSKAR
- Passport No.:** N12345678
- Date of Issue:** 01.01.2019
- Flight No.:** DV-7011
- Occupation:** MANAGER
- Purpose of Visit:** TOURISM
- Duration of Stay:** 10 DAYS
- Address in Thailand:** 21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand
- Phone No.:** +66 76 335 600
- Email:** hotelmarriott@com

The departure card (TM.6) contains the following information:

- Type of Flight:** Charter
- Is this your first trip to Thailand?** Yes
- Are you travelling as part of a tour group?** No
- Accommodation:** Hotel
- Yearly Income:** More than 25,000 USD
- Purpose of Visit:** Holiday
- City of Birth:** Shymkent

ВЬЕТНАМ (НЯЧАНГ)

Анкета для получения вьетнамской визы заполняется на всех прибывающих в страну туристов, которые получают визу по прилёте на основании визового приглашения (в том числе на детей). Туристам, которые получили электронную визу заранее, заполнять анкету не нужно. Заполнить анкету рекомендуем перед вылетом.

Анкета заполняется заглавными латинскими буквами.

Порядок заполнения карты

- Имя, фамилия (как в паспорте)
- Пол
- Дата вашего рождения
- Страна рождения
- Гражданство при рождении
- Текущее гражданство
- Религия
- Род деятельности
- Работодатель и юридический адрес работы
- Адрес постоянного проживания
- Телефон/почта
- Члены семьи
- Номер паспорта
- Дата предыдущего въезда во Вьетнам (если таковая имеется)
- Предполагаемая дата въезда (день, месяц, год)
- Предполагаемая продолжительность пребывания во Вьетнаме, количество дней
- Цель въезда
- Предполагаемый адрес временного проживания во Вьетнаме
- Принимающая организация/частное лицо во Вьетнаме
- Название принимающей организации
- Сопровождающий ребенок (дети) до 14 лет
- Оформление визы (Однократная/Многократная)
- Другие запросы (если есть)

Mẫu (Form) No.1

Tờ khai báo (Form) No. 1 (Form No. 1)

TỜ KHAI ĐỀ NGHỊ CẤP THỊ THỰC VIỆT NAM (1)
VIETNAMESE VISA APPLICATION FORM
(Dùng cho người nước ngoài - For foreigners)

Ảnh - photo
4x6 cm
Số ảnh (2)

1- Họ tên (chữ in hoa): Alina Sholpan
Full name (in capital letters)

2- Giới tính: Nam ☐ Nữ ☒
Sex Male Female

3- Sinh ngày 22 tháng 07 năm 1972
Date of birth (Day, Month, Year)

4- Nơi sinh: Kazakhstan
Place of birth

5- Quốc tịch gốc: Kazakhstan
Nationality at birth

6- Quốc tịch hiện nay: Kazakhstan
Current nationality

7- Tôn giáo: Islam
Religion

8- Nghề nghiệp:
Occupation

9- Nơi làm việc:
Place of work

10- Địa chỉ thường trú:
Permanent residential address

Số điện thoại/Email:
Telephone/Email

11- Thân nhân Family members:

Quan hệ (1) Relationship	Họ tên (chữ in hoa) Full name (in capital letters)	Giới tính Sex	Ngày tháng năm sinh Date of birth (Day, Month, Year)	Quốc tịch Nationality	Địa chỉ thường trú Permanent residential address
Son	KULMAGANBET MUKHAMMED	M	12.07.2019	KAZAKH	

12- Hộ chiếu/giấy tờ có giá trị đi lại quốc tế số: N11111111 loại (4): Passport
Passport or International Travel Document number Type

Cơ quan cấp: Kazakhstan có giá trị đến ngày: 12/01/2026
Issuing authority: Expiry date (Day, Month, Year)

13- Ngày nhập cảnh Việt Nam gần nhất (nếu có): No
Date of the previous entry into Viet Nam (if any)

14- Dự kiến nhập cảnh Việt Nam ngày 27/02/2023; tạm trú ở Việt Nam 14 ngày
Intended date of entry (Day, Month, Year) Intended length of stay in Viet Nam days

15- Mục đích nhập cảnh: Tourism
Purpose of entry

16- Dự kiến địa chỉ tạm trú ở Việt Nam:
Intended temporary residential address in Viet Nam

17- Cơ quan, tổ chức hoặc cá nhân tại Việt Nam mời, bảo lãnh
Hosting organisation/individual in Viet Nam

Cơ quan, số chức:
Name of hosting organization

Địa chỉ:
Address

Cá nhân (họ tên)
Hosting individual (full name)

Địa chỉ:
Address

Quan hệ với bên thân
Relationship to the applicant

18- Trẻ em dưới 14 tuổi đi cùng hộ chiếu (nếu có):
Accompanying child(ren) under 14 years old included in your passport (if any)

Ảnh - photo
4x6 cm
(under 14 years old)
Số ảnh (2)

Ảnh - photo
4x6 cm
(under 14 years old)
Số ảnh (2)

Số TT No	Họ tên (chữ in hoa) Full name (in capital letters)	Giới tính (Sex)	Ngày tháng năm sinh Date of birth

19- Đề nghị cấp thị thực: một lần ☒ nhiều lần ☐
Applying for a visa Single Multiple

từ ngày: 26/02/2023 đến ngày 12/03/2023
valid from (Day, Month, Year) to (Day, Month, Year)

20- Đề nghị khác liên quan việc cấp thị thực (nếu có):
Other requests (if any)

Tôi xin cam đoan những nội dung trên là đúng sự thật.
I declare to the best of my knowledge that all the above particulars are correct

Làm tại: Cần Ranh ngày 27 tháng 02 năm 2023
Done at
Người đề nghị (Ký, ghi rõ họ tên)
The applicant's signature and full name



The Eurasian

NOT INSIDER JOURNAL

RU/中文/EN



16+



РЕКЛАМА / 广告 / ADVERTISEMENT

ЕРМЕК
ШЫНБОЛАТОВ

ИРИНА
БАЛКОВА

ИСБЕК
АБИЛЬМАЖИНОВ

ФИЛЬМ АРУАНА АНАРТАЙ

joqtáu

Когда уходит человек,
остается песня.



Locarno Film Festival

CONCORSO CINEASTI DEL PRESENTE
OFFICIAL SELECTION



в кинотеатрах с 7 августа



KAZAKHCINEMA



SHORT
BROTHERS



ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
МӘДЕНИЕТ ЖӘНЕ АҚПАРАТ МИНИСТРЛІГІ

AlemÖner

Автор сценария и режиссер Аруан Анартай Продюсеры Аружан Досымқожа, Александра Сытник Оператор-постановщик Айгуль Нурбулатова
Художник-постановщик Аяна Нурдинова Звукорежиссер Илья Гариев Композитор Санжар Байтереков Режиссеры монтажа Айдан Серик, Ринат Бекчинтаев, Валентина Бекчинтаева
Актеры Ермек Шынболатов, Ирина Балкова, Исбек Абильмажинов, Рахиям Машурова, Айдос Ауесбаев